

ÉCONOMIE

Cahier **B** LE CANADA FRANÇAIS

Le Mercredi 16 janvier 2002

LOUIS DESMAIS
347-7765

Pour vente ou achat sans tracas!

ROYAL LEPAGE

ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchise indépendante et autonome de Royal LePage

desmaislouis@sympatico.ca



HAUSSE DES MISES EN CHANTIER RÉSIDENTIELLES EN 2001

La construction a rebondi au deuxième semestre

GILLES BÉRUBÉ

Alors qu'elle s'acheminait vers une année de petite misère, la construction résidentielle a rebondi au cours du deuxième semestre de 2001 pour finir avec une croissance sur l'année 2001. La construction d'appartements a redécollé alors que la construction de maisons détachées a été soutenue.

Au premier semestre de 2001, le nombre de mises en chantier résidentielles a reculé de 34% par rapport à la même période en 2000. Déjà que 2000 avait été la plus petite des quatre dernières années pour l'industrie locale, ça n'augurait rien de bon pour l'ensemble de l'année. —> Page B-8



La construction de maisons détachées a été soutenue.

Avec la PVA, l'industrie québécoise prend le virage de la productivité

GILLES BÉRUBÉ

Les industriels qui ont suivi une formation sur le sujet en parlent presque religieusement. Ceux qui l'ont essayée deviennent des militants qui répandent la bonne nouvelle. On parle de la PVA, la production à valeur ajoutée, la nouvelle approche à la mode dans l'industrie québécoise. Avec des investissements restreints, elle permet des améliorations spectaculaires de la productivité en utilisant mieux ses ressources. Des résultats qu'on obtient avec un peu de génie industriel, mais surtout avec du gros bon sens. —> Page B-10



M. Yves Turcotte, lors d'un atelier de formation organisé par le Conseil économique. Les participants simulent un aménagement d'usine.

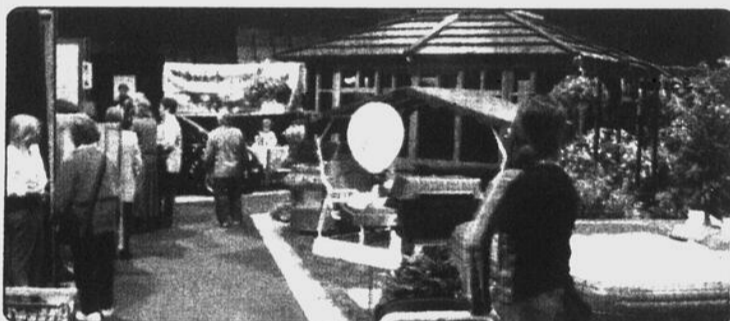
ÉDITORIAL

Faudra-t-il attendre la canicule en hiver?

B 4

Le Salon du commerce les 26, 27 et 28 avril

Le prochain Salon du commerce et de l'aménagement extérieur se déroulera les 26, 27 et 28 avril au Colisée Isabelle-Brasseur. Près de 70 exposants accueilleront les visiteurs à l'événement. Ces derniers pourront s'initier à la conduite d'une formule 1 dans des simulateurs provenant du Musée Gilles-Vileneuve. —> Page B-2



M.A.G. Informatique se lance dans la conception de sites web

La compagnie M.A.G. se lance dans la conception et l'hébergement de sites web. Dans cet esprit, l'entreprise a acquis Multimédia Express, de Boucherville. M.A.G. est surtout spécialisée dans le développement de logiciels de gestion pour la grande et la moyenne entreprise. Sa récente diversification lui permet de se rapprocher de la petite entreprise. —> Page B-9

Les Petites Annonces

Toujours là pour vous!

347-8355

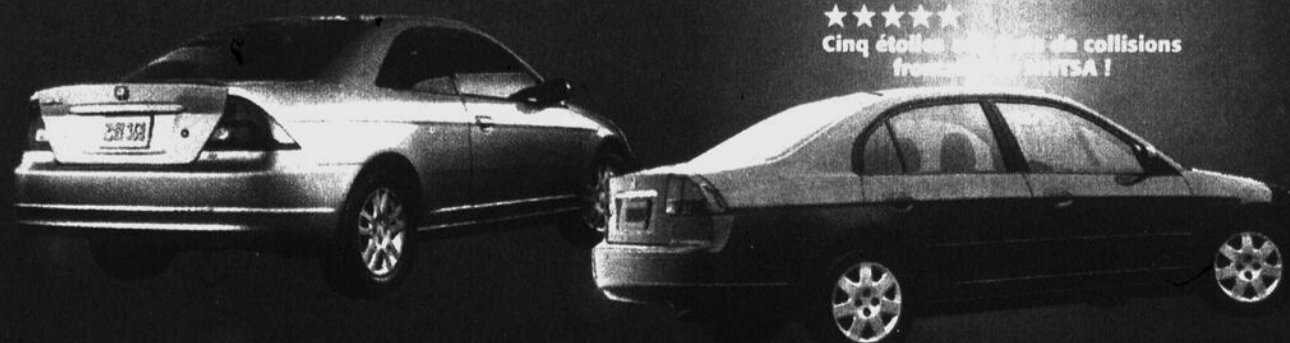
HONDA DE SAINT-JEAN

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-7567

Berline ou Coupé Civic 2002

À partir de
15 900\$*

★★★★★
Cinq étoiles de sécurité de collisions
franchises HONDA!



AVEC LA HONDA CIVIC 2002, C'EST INCROYABLE TOUT CE QUE VOUS N'AVEZ PAS.

- Pas de grosses mensualités
- Pas de grande consommation d'essence
- Pas beaucoup d'entretien
- Pas de petit coffre
- Pas de mal à vous stationner
- Pas de problème avec la valeur de revente
- Pas l'air fou
- Pas de jambes coincées
- Pas de mal à trouver un concessionnaire
- Pas juste un modèle
- Pas de moteur bruyant
- Pis pas de mauvaises surprises



HONDA

* T.T.P. en sus

Flageole

par Normand Flageole

Grosse nouvelle dans le village

Selon un article paru dans le New-York Times, **Martin Déry** de Déry Toyota sera papa. Par conséquent, **François** sera grand-père d'ici quelques mois. Tout un choc pour le jeune golfeur de 50 ans. Martin et sa conjointe, Isabelle Leclerc, ont confirmé la nouvelle à la presse internationale en prenant bien soin de préciser que contrairement à René et Céline, le baptême se déroulera en toute intimité.

Francine, action, Pilon

C'est bien connu, **Francine Pilon** de Saint-Luc, ne reste pas en place une seule seconde. En plus d'opérer Padou, un commerce de vêtements et de présider le réseau Femmes d'action, Francine trouve toujours du temps pour Jasmine et Ariane. Parions que les deux petites filles adorent passer du temps avec grand-maman Pilon.

Pour en revenir au réseau Femmes d'action, mentionnons qu'il s'agit d'un regroupement existant depuis un an dans le Haut-Richelieu. Deux conditions essentielles pour joindre cet organisme. Être une femme et avoir le goût de bouger. Les rencontres ou activités ont lieu une fois par mois. Pour en savoir davantage sur Femmes d'action, on peut contacter madame la présidente au (450) 348-8695.



Jasmine, Francine et Ariane

Ah que l'hiver !

Bon, comme je suis constant dans ma folie, je continue à haïr l'hiver... même si cet hiver, y'a pas d'hiver. Je suis très confortable avec mes écrits du 19 décembre dans lesquels je vous énumérais toutes les raisons qui font en sorte que l'hiver et moi, ce sera toujours un amour impossible. Mais de là à être responsable de tout, y'a une marge !

C'est pas vrai que le bon Dieu va se coucher quand je me lève. C'était une farce. Arrêtez de me téléphoner pour que j'intervienne auprès du très haut. Je ne peux rien faire pour que l'hiver... (tarde à passer, quand on le passe à la fenêtre).

Alors, à Mario Héroux de Sport Experts qui fantasme sur 2 ou 3 bonnes bordées de neige afin de faire un succès de sa super méga incroyable vente de skis et de planches à neige, je répondrai : Mario, t'as juste à vendre des bâtons de golf et des vélos de montagne.

Je ne peux rien faire non plus pour sécher

Bonne fête Nathalie

C'était lundi, jour de fête au Nautique Saint-Jean. En effet, un des plus beaux sourires de la région, **Nathalie Éthier** célébrait son 20 et quelque ième anniversaire de naissance. Son ami Maryanne a voulu profiter de cette tribune pour passer un petit message à Nathalie : Maintenant que tu as un peu vieilli, pourrais-tu t'acheter des bottes d'hiver. Ça t'évitera d'emprunter les miennes.

Le salon, c'est reparti

La division des projets spéciaux du Groupe Canada Français remet ça avec la présentation les 26, 27 et 28 avril prochain, du Salon du commerce et de l'aménagement extérieur de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'événement qui a attiré plus de 7500 visiteurs l'an dernier, se tiendra encore une fois au Colisée Isabelle-Brasseur. Déjà plusieurs kiosques ont trouvé preneur et il semble que le salon affichera complet très rapidement cette année. Alors, pour ne pas manquer la chance d'être vu par plusieurs milliers de clients potentiels en trois jours seulement, contactez vite Sylvain Latour au (450) 347-0323, poste 295.

COLISÉE ISABELLE-BRASSEUR

Le Salon du commerce les 26, 27 et 28 avril

GILLES BÉRUBÉ

Le prochain Salon du commerce et de l'aménagement extérieur se déroulera les 26, 27 et 28 avril 2002, au Colisée Isabelle-Brasseur. Une vingtaine d'exposants ont déjà réservé leur emplacement, dont une douzaine ont formellement signé leur bail.

Après quelques années d'interruption, l'organisation du Salon du commerce a été reprise au printemps 2000 par la Division des projets spéciaux du Canada Français. Cette exposition constitue pour plusieurs types de commerces un des seuls moyens d'établir un contact personnel avec des consommateurs. C'est particulièrement vrai pour les entreprises qui n'ont pas à proprement parler un local commercial dans lequel les consommateurs peuvent entrer ou même une simple vitrine pour y présenter leurs produits et leurs services.

Après une première expérience un peu laborieuse en 2000, les organisateurs sont revenus en force l'an dernier rappelle le responsable du projet, Sylvain Latour. Dans le passé, le salon s'est toujours tenu la fin de semaine de la fête de Dollar. Pour des commerçants, cette date est un peu conflictuelle puisqu'il s'agit d'une fin de semaine d'affluence dans leur commerce, surtout dans le domaine de l'aménagement extérieur. Par ailleurs, quand le temps est beau, les consommateurs n'ont pas nécessairement le goût d'aller s'enfermer dans un aréna.

L'an dernier, avec la collaboration du Service des loisirs et parcs de la Ville de Saint-Jean, le Salon a pu se tenir la dernière fin de semaine d'avril, une date qui fait plus l'affaire des exposants et qui a semblé plaire aux consommateurs. De 3500 visiteurs l'année précédente, le salon est passé à 7500 l'an dernier. Ce chiffre demeure l'objectif du prochain salon.

EXPOSANTS

En outre, l'an dernier, les organisateurs ont misé sur l'essence même de l'événement, soit les exposants, pour attirer les visiteurs. Ils se sont demandés si les spectacles et les manèges, plutôt que d'être des attractions, n'étaient pas des distractions. Lenore, les résultats semblent leur donner raison.

Le printemps dernier, ils avaient misé sur une attraction plus silencieuse pour piquer la curiosité des visiteurs. Le Salon avait misé sur la présentation de la voiture de formule 1 de Jacques Villeneuve. Ils reviennent cette

année dans le même ton en présentant des simulateurs de conduite de F-1. Une partie des exhibits du Musée Gilles-Villeneuve sera également présentée à cette occasion. Notons que les simulateurs sont reliés en réseau si bien que les conducteurs vont rivaliser entre eux. Il en coûtera 5 \$ pour environ sept à huit minutes de conduite. Les revenus sont versés au Musée Gilles-Villeneuve.

Les participants font d'abord deux ou trois tours de qualification avant de s'élancer sur la grille de départ pour la course qui déterminera le gagnant. Les simulateurs permettent aux participants de choisir n'importe quel circuit de F-1 dans le monde. Les appareils ne font pas que reproduire le paysage qui défile à 300 kilomètres/heure. Ils reproduisent également les vibrations du volant et les chocs de la conduite. Quand un pilote prend le champ, il ne voit pas que des marguerites. Cette activité un peu bruyante sera installée à l'entrée du salon.

Par ailleurs, Dupont Ford négocie présentement avec le manufacturier pour présenter une Thunderbird 2002 sur le plancher du salon. Cette année, Ford a fait revivre la légendaire voiture. Au Canada, chaque concessionnaire en a seulement deux à vendre. Dupont Ford a vendu les siennes. La nouvelle T-Bird sera présentée à côté d'un modèle 1956. Durant le salon l'animation sera assurée par Éric Latour, de CKAC-CKMF-MétoMédia et du canal Vox

KIOSQUES

En tout, l'enceinte du Colisée Isabelle-Brasseur peut accueillir 110 kiosques de dix pieds par dix. L'an dernier, quelque 65 exposants se les sont partagés. M. Latour s'attend à nouveau à la présence de 60 à 70 exposants. Une vingtaine ont réservé. Selon lui, environ 70% seront des exposants de l'an dernier. Les prix sont les mêmes qu'en 2001, soit 550 \$ pour un kiosque, 1000 \$ pour deux et 350 \$ pour chaque kiosque supplémentaire. Les intéressés peuvent réserver en appelant Sylvain Latour, au 347-0323, poste 295.

Le prix d'entrée pour les visiteurs a été fixé à 3 \$ par personne. L'entrée est gratuite pour les enfants de moins de 12 ans. Mais il faudra le vouloir pour payer puisque pas moins de 100 000 billets seront distribués gratuitement. Chaque exposant en recevra 300. Des billets seront également distribués au Marché Pasquier, dans les caisses populaires et à la pharmacie Jean Coutu. En outre, la semaine précédant le salon, des billets seront offerts gratuitement dans les éditions du Canada Français et du Richelieu Dimanche. ■



Une photo prise lors de l'annonce du salon. On reconnaît Charles Couture, directeur général adjoint du Canada Français, Christian Perreault, directeur général du Conseil économique, le maire Gilles Dolbec, Denis Dupont, concessionnaire Ford, Marie-Claude Beauvais, directrice générale de la Chambre de commerce, le député provincial, Roger Paquin, Mélanie Bisailon, coordonnatrice de l'Office du tourisme et des congrès, le député fédéral, Claude Bachand, et Sylvain Latour, le responsable du Salon.



BANQUE
NATIONALE



201 SAINT-LOUIS

Physiforme change de main

GILLES BÉRUBÉ

Le centre de conditionnement physique Physiforme, situé au 201 Saint-Louis, vient de changer de mains. Les nouveaux propriétaires, Miguel Coulombe et Yannick Rivard, sont des habitués de la place.

La transaction a été conclue au début de décembre. Miguel Coulombe raconte qu'il réalise ainsi un rêve. Lui-même est un adepte de la musculation depuis plus d'une dizaine d'années. Il a déjà décroché le titre de M. St-Jean. Il était déjà entraîneur chez Physiforme.

Le centre Physiforme occupe la moitié d'un étage du 201 Saint-Louis, soit une superficie de 5000 pieds carrés. L'équipement

est récent et le gymnase est spacieux. Les vestiaires sont équipés de douches et les locaux abritent également un salon de bronzage. Les nouveaux propriétaires ont réalisé quelques réaménagements mineurs. Ils ont donné plus d'importance au bar santé.

M. Coulombe indique qu'il complète présentement l'aménagement d'un coin pour les enfants. Il note que beaucoup de parents se privent d'aller au gymnase faute de pouvoir faire garder les enfants. La nouvelle aire de jeux réservée aux enfants est visible de la salle d'entraînement.

Notons que le centre compte pas moins de 500 membres dont l'abonnement est en vigueur. Physiforme se concentre essentiellement sur la musculation et l'entraînement cardio-vasculaire. ■



Les nouveaux propriétaires, Yannick Rivard et Miguel Coulombe.

Le cadastre maintenant sur Internet

Avec la réforme cadastrale du territoire québécois, il est maintenant possible de consulter le cadastre directement sur Internet. La rénovation du cadastre est en cours depuis plusieurs années déjà. Elle est complétée dans certains secteurs (23% du Québec), mais pas encore dans le Haut-Richelieu. Il faut dire qu'avant d'en arriver à voir toutes les données cadastrales, il a fallu établir les repères de premier ordre, puis les repères secondaires et ainsi de suite jusqu'à arriver à chacun des lots. Pas simple de rénover le cadastre dans de vieilles villes comme Saint-Jean. Les titres de cadastre s'appuyaient parfois sur des repères naturels et les mesures se faisaient à la chaîne. Aujourd'hui, quand on développe un nouveau secteur urbain, les lots originaires sont

subdivisés en lots distincts correspondant chacun à une propriété. Autrefois, les titres de propriété décrivaient simplement les parties de lot sur lesquelles les bâtiments étaient construits, comme c'était le cas au centre-ville. En additionnant les dimensions de plusieurs propriétés contiguës, on constatait parfois qu'il manquait de terrain. C'est tout ce ménage, qui est à refaire. Les internautes pourront suivre la progression de la réforme cadastrale en consultant le site : infolot.mrm.gouv.qc.ca. Notons que pour pouvoir consulter le cadastre, il faudra s'abonner. Ce site sera utile aux propriétaires fonciers, arpenteurs-géomètres, notaires, fonctionnaires municipaux, courtiers d'immeubles et autres. ■

Des conseils

Des solutions



Daniel Michaud
Planificateur financier
Caisse populaire
Saint-Jean



Dominique Gagné
Planificateur financier
Caisse Notre-Dame
Auxiliatrice

Profitez du plein potentiel de vos placements LE PORTEFEUILLE IDÉAL? C'EST PEUT-ÊTRE CELUI QUE VOUS AVEZ DÉJÀ

Certains investisseurs, qui croient être en mesure de prévoir l'évolution du marché, ne cessent de modifier leur portefeuille en passant d'un fonds de placement à un autre. Résultat? Ils perdent de l'argent. Les titres que l'on conserve sont ceux qui rapportent le plus!

Votre portefeuille de placement, s'il a été bien construit, tient compte de vos objectifs, de vos besoins, de votre horizon de placement et de votre degré de tolérance au risque. Bref, il est adapté à votre profil d'investisseur. Sa composition a été soigneusement étudiée afin de vous procurer, le plus souvent à long terme, les rendements que vous espérez.

Or, la discipline constitue ici la clé du succès! En effet, le meilleur moyen d'atteindre les résultats escomptés, c'est de garder le cap, de maintenir votre stratégie initiale, d'ignorer les modes et, surtout, de résister à la tentation de jouer au plus fin avec le marché.

L'impatience est votre pire ennemi!

Hélas! Les épargnants ne font pas tous preuve d'une semblable discipline. Convaincus de posséder les connaissances techniques nécessaires pour prévoir correctement les humeurs des marchés, ils vont déroger à leur stratégie de départ et liquider leurs parts pour investir dans d'autres fonds qui, à leurs yeux, offrent de bien meilleures perspectives. Animés par l'appât du gain, ils passent ainsi d'un fonds à l'autre, espérant réussir à synchroniser leur portefeuille avec la conjoncture.

Ils ont tort!

Une étude menée récemment par la «Financial Research Corporation» met en évidence les conséquences fâcheuses de ce comportement, malheureusement de plus en plus répandu. Ainsi,

au cours des dernières années, on a noté une hausse significative du taux de rachat des parts de fonds de placement. Ce taux a presque doublé, passant de 17,4% en 1996 à 32,1% en 2000. Par le fait même, la période moyenne de détention des parts a chuté. En 2000, elle se situe à 2,9 ans, alors qu'elle était de 5,5 ans en 1996. Ces résultats montrent bien que les épargnants, toujours en quête de la bonne occasion, sont de moins en moins patients.

L'ennui, c'est que ces investisseurs, qui agissent souvent en mode autonome sans prendre avis de leur conseiller, sont enclins à acheter alors que les prix sont déjà hauts et à vendre lorsqu'ils sont bas. Résultat: le rendement qu'ils obtiennent à long terme est inférieur de 20% au rendement que procure la moyenne des fonds de placement!

Aussi, les auteurs de cette étude n'hésitent pas à conclure que les investisseurs se nuisent à eux-mêmes. Ils font les mauvais choix au mauvais moment.

Ces résultats corroborent ceux d'une autre recherche effectuée par la maison «Dalbar», qui révélait que le rendement moyen obtenu par les investisseurs américains de 1984 à 1997 avait été de 6,71%, tandis que l'indice Standard & Poor's, lui, s'était apprécié de 17% par année en moyenne au cours de cette période.

Cet écart de plus de 10% s'explique par l'impatience des épargnants qui se départissent trop rapidement de leurs titres, se privant ainsi des rendements appréciables que seule la détention à long terme peut générer.

Pensez toujours à long terme!

Avant d'acheter ou de vendre, consultez votre conseiller Desjardins!

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

**À votre service
24 h sur 24**

ACCÈS D
www.desjardins.com
1 800 CAISSES
(1 800 224-7737)

VOS CAISSES POPULAIRES
Notre-Dame-Auxiliatrice 359-5933
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-5553
Saint-Luc 348-9204
Sieur d'Iberville 347-0371

Pourquoi vous en priver?...



Besoin d'un projecteur...

Achetez-le
ou louez-le!

LOCATION
à partir de
149⁹⁵\$*

*Détails en magasin

391, du Séminaire Nord,
St-Jean
348-9377

PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN:
HÉBERT & GOUIN AUDIO-VIDEO
Dumoulin
Électronique • Informatique • Photo • Communications

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur • René Boucharde, directeur • Gilles Lévesque, rédacteur en chef

MAUVAISE LANGUE

L'effet du destin!

Ceux qui ne croient pas au destin doivent être confondus depuis dimanche dernier, après avoir vu Isabelle Lavoie, de Saint-Luc, remporter un million de dollars à la télévision. En l'espace de quelques secondes, la vie de cette chômeuse de 42 ans, mère de trois enfants et en couple depuis à peine quatre mois, a pris une autre direction.

Ce destin a aussi fait en sorte qu'un millionnaire spécialisé dans l'acquisition et la rénovation de châteaux est soudainement devenu chômeur en plus d'être victime d'un terrible accident. Bref, on ne sait jamais ce que la vie nous réserve. Il suffit parfois d'un instant pour qu'elle bascule ou s'améliore comme par magie. Parlez-en à Raymond Malenfant et à Isabelle Lavoie.

Gilles Lévesque

La rue des vitres brisées!

Connaissez-vous la rue des vitres brisées? Si vous avez répondu non, c'est que vous ne fréquentez pas très souvent la rue Richelieu, dans le Vieux-Saint-Jean. Rares sont les semaines où les vitrines des commerces résistent à la fureur de tous ces écervelés qui se transforment en Hulk à la sortie des bars. Certains les réparent, d'autres les remplacent par une feuille de contreplaqué! C'est moins beau, esthétiquement parlant, mais c'est moins tentant à briser pour ces monstres verts qui ne respectent rien.

Pour contrer cette folie qui ne semble pas vouloir s'atténuer, il n'y a qu'une seule solution: rendre les parcomètres payants toute la fin de semaine, jusqu'à 4 heures du matin. Comme ça, il y aura des policiers au centre-ville pour distribuer des contraventions et, qui sait, arrêter quelques Hulk en pleine crise de défoulement!

Gilles Lévesque

Les bienfaits de la fusion

Pierre Bourgault a raison d'affirmer que la fusion a déjà eu des effets positifs pour la ville de Montréal. On peut en dire autant à Saint-Jean-sur-Richelieu, où les rues et les trottoirs n'ont jamais été aussi bien déneigés.

Depuis le début de l'hiver, on peut se déplacer sans aucun problème d'un quartier à un autre. Dans Saint-Gérard, il n'y a même pas de neige sur les boulevards! On peut même se promener en souliers, tant le déneigement est fait de façon exemplaire. Vive la fusion!

Gilles Lévesque ■

Faudra-t-il attendre la canicule en hiver?



GILLES LÉVESQUE

Depuis quelques années, quel est, selon vous, le sujet qui revient le plus souvent dans les conversations? La santé, vous dites? Non, ce n'est pas ça, même s'il est vrai qu'on en parle beaucoup. Il ne s'agit pas non plus de la pauvreté, de l'éducation ou des Expos! Ce dont on parle le plus, et les pompistes auront certes trouvé la réponse avant tout le monde, c'est de la température.

Depuis le Grand Verglas, il y a déjà quatre ans, rares sont les journées où l'on n'aborde pas ce sujet. Ce n'est pas compliqué: le thermostat de la planète est dérégulé! Ce qui n'aurait pu être qu'un cycle passager prend de plus en plus les allures d'une nouvelle réalité qui affecte déjà nos habitudes de vie. Même Environnement Canada vient de reconnaître, après avoir fait preuve de prudence, que nous vivons un changement climatique dont il faut s'inquiéter.

Au Canada, 2001 a été la neuvième d'une série d'années consécutives «plus chaudes que la normale», et a porté à 18 le nombre de saisons plus chaudes consécutives. Cette tendance, fait valoir Environnement Canada, concorde avec ce qu'on remarque dans le reste du monde, puisque 2001 a été la 23^e année de suite à avoir des températures planétaires moyennes supérieures à la normale. Soit dit en passant, 2001 s'est classée au 2^e rang des années les plus chaudes. La sécheresse a sévi d'un océan à l'autre au pays et nous avons établi, l'été dernier, à Montréal, un nouveau record de 35 jours consécutifs sans pluie!

Cette tendance semble vouloir se poursuivre en 2002 avec les températures anormalement douces que nous connaissons depuis les premiers jours de janvier. Pendant ce temps, il neige en Turquie et en Grèce. Oui, c'est le monde à l'envers.

S'il fait l'affaire des golfeurs qui peuvent prolonger leur saison jusqu'en décembre ou encore des acériculteurs qui viennent d'entailler leurs érables en janvier, ce changement climatique dont nous ne pouvons plus nier l'existence est déjà lourd de conséquences.

Les cancers de la peau sont à la hausse, les primes d'assurances augmentent, de nouveaux insectes font leur apparition, le niveau d'eau de bien des lacs et rivières baisse dangereusement, les désas-

tres attribuables au mauvais temps se multiplient. Des exemples parmi tant d'autres. Même les producteurs de maïs-grain de la région viennent de connaître deux années difficiles d'affilée, du jamais vu dans leur cas.

Ancrés dans nos mauvaises habitudes, nous savons que le problème ira en s'aggravant, mais comme pour la santé, le vieillissement accéléré de la population et l'état lamentable de nos routes, nous fermons les yeux en se disant que les élus sauront bien intervenir avant qu'il ne soit trop tard. Or, il commence déjà à se faire tard et force est d'admettre que les environnementalistes qui avaient sonné l'alarme il y a 15 ou 20 ans auraient dû être écoutés au lieu de passer pour des alarmistes.

L'un d'eux, Claude Villeneuve, biologiste, spécialiste du développement durable et conseiller auprès de l'UNESCO, y est allé d'une déclaration qui porte à réfléchir, le 6 janvier dernier, dans le cadre de l'émission Découverte. «On est condamnés, dit-il, à vivre le changement climatique. Les Nord-Américains, dont les Québécois, vont vivre des phénomènes que nous n'avons pas connus, en termes d'insectes, de verglas, de nouvelles maladies, comme la maladie du Nil, la maladie de Lyme. Les gens qui descendent en Floride vont peut-être se retrouver dans des pays infectés de malaria dans quelques années. Globalement, ces changements vont nous affecter.»

Alors qu'il y a lieu d'agir de toute urgence, le gouvernement des États-Unis, pour des considérations économiques, se dissocie du protocole de Kyoto. Le Canada, de son côté, hésite à adhérer à ce protocole qui ne constitue pourtant qu'un tout petit pas dans la bonne direction. Chose certaine, on ne pourra pas laisser échapper encore très longtemps treize milliards de tonnes de CO2 annuellement dans l'atmosphère sans en payer le prix. D'ailleurs, certains avancent qu'au rythme où notre environnement se détériore, la race humaine pourrait être éteinte dans 1000 ans! Or, 1000 ans, c'est demain... ou presque!

Bref, il serait grand temps d'arrêter de parler de la température à la manière des pompistes et d'agir sans plus attendre. Des pressions constantes doivent être exercées sur les gouvernements en place pour qu'ils réévaluent leurs priorités. Il semble plus important de protéger notre planète que d'aller se poser sur mars! Plus important aussi de penser aux générations à venir que d'investir des milliards dans la mise au point d'un bouclier de l'espace qui fera des Américains les maîtres du monde. Ne sont-ils pas déjà assez puissants? ■

LA SAISON DE LA PÊCHE SUR LA GLACE EST LANCÉE



SISSOUEITE
16-01-2002

ÉDITORIAL DU CITOYEN

La drogue vue par une grand-maman

Monsieur le directeur,

Je tiens à ajouter mon opinion au sujet de la drogue dans nos écoles.

L'important n'est pas de savoir si dans telle ou telle école il y en a plus ou moins qu'ailleurs, mais d'accepter le fait que ici comme ailleurs il y en a, et c'est un problème à peu près à l'échelle de la planète.

Il est normal aussi, qu'il y en ait davantage dans ces méga-structures impersonnelles que sont les polyvalentes!

Mais avant de renvoyer la faute au directeur, aux professeurs et même au corps policier, les parents ont-ils tout fait pour éviter ce fléau? Sont-ils prêts à sacrifier quelques sorties et loisirs avec leurs amis pour passer plus de temps en compagnie de leurs enfants et pratiquer avec eux certains sports et loisirs? Vont-ils chercher de l'aide pour voir un peu plus clair? Certains parents ne ménagent rien (et cela est très important) pour que leur progéniture possède tous les vêtements griffés, coiffures dernier cri et tous les gadgets sur le marché. Là souvent s'arrête l'éducation!

L'école doit cependant continuer à cheminer avec l'enfant afin d'en faire un homme ou une femme de qualité!

Je comprends facilement le professeur qui dispense ses connaissances à une classe qui a dans ses rangs quatre ou cinq momies. Quelle frustration!

Ce n'est pas grave la drogue diront certains! Dites-moi alors pour quoi les jeunes qui en consomment perdent tout intérêt aux études, ne font plus de sports d'équipe errent dans les rues tous les

soirs, etc. Il est clair que certains parents ne font pas leur devoir!

Je félicite les professeurs (il y en a quand même plusieurs) qui se préoccupent du sort des enfants qui leur sont confiés; eux, ont compris qu'au fin fond de ces enfants il y a d'abord et avant tout une âme, belle et fragile qu'il faut à tout prix préserver.

Et nous, les grands-parents n'avons-nous pas le devoir de soutenir nos propres enfants dans leur rôle d'éducation? Peut-être nos petits-enfants nous connaîtraient-ils mieux si nous nous en occupions davantage? Peut-être aussi respecteraient-ils aussi tous les aînés? Sur ce point aurions-nous des leçons à apprendre de certaines ethnies tricotées serrées? L'expérience est une denrée précieuse qui ne s'achète nulle part mais qui, cependant, peut bien se transmettre en douce!

Chaque enfant est unique et important et devrait être considéré par tous comme unique et important!

J'ai peine à comprendre que des parents puissent dormir sur leurs deux oreilles alors que leurs ados vadrouillent jusqu'aux petites heures du matin les fins de semaine!

J'encourage les parents qui aiment vraiment leurs enfants à tout mettre en oeuvre pour traverser cette étape difficile de l'adolescence et surtout à ne pas baisser les bras! Je suis d'avis que même si l'on croit avoir tout fait, il reste encore des pas à franchir et beaucoup d'amour à y apporter!

Que 2002 apporte beaucoup d'espoir aux parents. ■

L. HÉBERT, Saint-Jean-sur-Richelieu

Croyez-vous au réchauffement de la planète?



Oui, juste à regarder aujourd'hui ce que ça a l'air dehors, il n'y a pas de neige. En Europe, c'est le contraire!

Francine Boyer, Chambly



Oui. Avant il y avait des glaciers qui ont tous fondu. Il y aura une autre ère glaciaire, etc. C'est un perpétuel recommencement.

Mathieu Lareau, Saint-Jean-sur-Richelieu



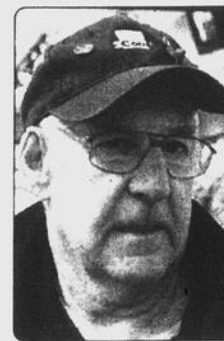
Oui. Le soleil est vraiment plus fort, on brûle plus rapidement quand on va au soleil. Ça m'inquiète.

Madeleine Aubre, Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui, avec la température qu'on a, il n'y a pas de neige et il pleut en janvier. En fait, on n'en connaît pas les conséquences.

André Daveluy, Carignan



Oui. Les températures changent tellement. Tout est à l'envers, mais ça arrive naturellement selon les siècles.

Ronald Stabb, Châteauguay



Oui. Les recherches le montrent et il y a tous ces reportages sur le sujet. Je suis un peu inquiète, mais on va s'adapter.

Gisèle Papin, Saint-Jean-sur-Richelieu ■

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

Brome Bolton: des propositions restrictives!



GILLES JOURDAIN

Le journal Le Guide publiait, dans son édition du 29 décembre dernier, une lettre ouverte provenant du Club de chasse et pêche de Brome Bolton. Dans cette lettre, la direction du club fait état de ses propositions en regard du plan 2002-2008 concernant la chasse au cerf de Virginie. Plusieurs de ces propositions comportent des mesures très restrictives pour les amateurs de chasse.

Le Club de chasse et pêche de Brome Bolton est un regroupement de propriétés privées. J'ai toujours défendu le droit d'un propriétaire de faire ce que bon lui plaît sur ses terres. Ainsi, si les propriétaires qui composent ce club désirent restreindre l'exercice de la chasse sur leurs terres, c'est leur droit et je respecte ce choix. Mais là où le bât blesse, c'est lorsque ce club veut faire l'application de ces propositions à l'ensemble de la zone 5. Or, ces territoires sous bail avec le club de chasse et pêche de Brome Bolton ne représentent pas la majorité du territoire en cette zone. Qu'en pensent les autres?

Au début de ce texte, j'ai fait état de propositions restrictives concernant l'exercice de la chasse. Ainsi la première proposition est la suivante: «Que tou-

tes les saisons de gros gibiers soient tranchées(sic) de 2 à 5 jours en 2002». Si l'on considère que la chasse au cerf de Virginie comporte trois périodes c'est-à-dire l'arc, la carabine et la poudre noire, une telle proposition si elle était acceptée, réduirait les jours de chasse de 6 au minimum et de 15 au maximum.

Une deuxième proposition demande: «Qu'aucun permis de cerf sans bois soit offert dans la zone 5». Pourquoi? La population de cerfs de Virginie de la zone 5 est la plus dense après celle de l'île d'Anticosti. Pourquoi ne pas en profiter? Il faut avoir visité, comme je l'ai fait, certains vergers pour comprendre la somme des dégâts qu'une population surabondante de cerfs peut causer aux pomiculteurs.

Une autre proposition se lit comme suit: «Qu'aucun appât soit permis à l'exception de la saison à l'arc». Encore une fois pourquoi? Si l'on peut décimer les canards en les appâtant avec du maïs, il en va autrement avec le cerf qui tout en sachant détecter l'odeur des belles pommes sait aussi flairer le danger surtout après la première journée de chasse.

Une autre proposition demande «que la saison de poudre noire (arme à chargement par la bouche) revienne (sic) à l'ancienne tradition de carabine à mar-

teau latéral «side lock». Mais pourquoi? Celui ou celle qui chasse avec une carabine dite «in-line» ne dispose d'aucun avantage puisque sa puissance de feu est toujours limitée à un seul coup.

Ensuite une autre proposition qui dit: «que la saison de poudre noire soit placée avant la saison à l'arme à feu et que cette première demeure limitée aux cerfs sans bois». Si cette proposition était acceptée par le gouvernement, les beaux «bucks» ne seraient plus qu'un souvenir. Ces rusés animaux, après une semaine de chasse à la poudre noire deviendraient inapprochables pour ceux qui tenteraient ensuite leur chance avec une arme à feu conventionnelle.

Le Club propose ensuite «qu'un cours de certification pour les chasseurs à poudre noire, semblable au cours pour les chasseurs à l'arc soit obligatoire (motifs de sécurité)». Voyons donc! Ceux qui manipulent des armes à poudre noire ont dû suivre auparavant un cours sur la sécurité avant d'obtenir un certificat du chasseur. Pourquoi rajouter encore une tracasserie bureaucratique? Toujours pour des raisons de sécurité, le Club propose que «pendant les saisons à l'arme à feu et de poudre noire, qu'aucune chasse de petits gibiers soit permise». Encore une restriction inutile puisque les statistiques prouvent hors

de tout doute que la chasse est le sport extérieur le plus sécuritaire qui soit, plus sécuritaire que la pêche qui compte chaque année plusieurs noyades.

Mais pourquoi, me demanderez-vous, le Club de chasse et pêche Brome Bolton fait-il tant de propositions restrictives? Outre les motifs de sécurité le Club invoque que «les propriétaires fonciers et membres de la communauté désirent avoir plus d'accès aux propriétés de la zone 5. (ex.: marche, cyclisme, ornithologique, étude de la nature ainsi que compléter les travaux automnaux tels que labours et foresterie)». Une telle raison ferait ruer un cheval de bois tellement elle banalise le droit des propriétaires fonciers. Par exemple, je suis maître chez moi. Si je décide, pour une raison ou une autre que personne ne chassera chez moi pendant deux jours pour permettre à mes invités d'observer les oiseaux, c'est mon droit le plus strict et je n'ai pas besoin d'un règlement pour en décider. Le vrai problème dans la zone 5, c'est le laxisme des autorités lorsqu'il y a empiètement sur une propriété privée. Si les gardes-chasse de toutes les associations obtenaient plus de pouvoir pour contrer de fléau, il n'y aurait plus de problème. Et ce n'est pas en réduisant le droit de ceux et celles qui chassent légalement que ce problème trouvera sa solution! ■

OPINION

La religion n'est pas un miracle!

Monsieur Brosseau,

J'ai lu votre réponse à propos de mon article paru le 2 janvier 2002, intitulée «Arrêtez-moi ça?». Dans cette réponse, vous avez plutôt envisagé un retour à l'ancienne (pour ce qui est de la religion dans les écoles) comme solution la religion et l'éducation font-ils vraiment bon ménage?

Premièrement, vous m'avez dit que j'étais le mieux placé, vu mon âge, pour changer le monde. C'est ce que je tente de faire! Bien entendu, je ne pourrai jamais rien changer seulement qu'avec ma personne. Mon texte avait pour seul but de conscientiser un peu la population, partir des débats (ce qui a marché en partie).

Vous croyez que la religion est LA solution à tous nos problèmes. Je pense plutôt qu'elle nous en cause plusieurs. Selon moi, la religion catholique (comme enseignée auparavant) ne servait qu'à imposer une vérité absolue aux jeunes comme quoi que Dieu et Jésus sont les seuls et uniques «maîtres» et qu'il ne faut jamais les contester. La spiritualité n'est-elle pas une opinion individuelle? La vision du sens de la vie et de la mort ne doit-elle pas rester propre à chacun? Personnellement, je n'ai absolument rien contre cette religion, je la respecte et en suis moi-même membre (mais non pratiquant). À cette époque, les gens n'avaient pas le choix de croire en ce qu'ils voulaient vraiment, les curés et prêtres influençaient tellement les gouvernements qu'ils avaient à peu près tous les pouvoirs (par exemple obliger les jeunes à accepter le catholicisme dès la plus tendre enfance comme pensée spirituelle absolue en les fermant radicalement aux autres religions).

Pour ces raisons je crois que la religion (catholique ou autre) n'est probablement pas la solution pour un monde meilleur. Que chaque peuple ait de différentes visions des Dieux n'a aucune importance pour enrayer les fléaux les plus graves qui empêchent l'avancement vers une société meilleure. Ceci peut même nuire si les peuples en question tentent d'obliger les autres à avoir une vision des Dieux identique. Bien entendu, l'humain normal, qu'il soit juif, chrétien, bouddhiste ou même athée, ne peut être pour la pauvreté, la misère et la douleur. C'est une valeur profondément humaine de combattre ces fléaux, et non imposée par une religion. ■

FRANCIS MAILLY

DE NOS AMIS INTERNETES

Voter à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE



Fréquentez-vous encore l'église de façon régulière?



OUI: 32.8%

NON: 67.2%

Résultat

Grand jeu stratégique



Richard Rousseau

Il appert que l'administration Bush savait exactement ce qu'elle recherchait en procédant à l'organisation d'une campagne militaire en Afghanistan.

La lutte au régime islamique des Talibans et le déracinement du réseau terroriste Al-Qaeda d'Oussama ben Laden en étaient les raisons officielles. Mais à la lumière des développements des dernières semaines dans la politique étrangère américaine, ce sont aussi, et peut-être davantage, des considérations stratégiques de long terme qu'avait en tête Washington.

Alors que la campagne militaire en Afghanistan tire à sa fin, Washington annonçait la semaine dernière que la présence américaine dans la région se prolongerait au-delà de la fin de la guerre sur le sol afghan. Dans une région que la Russie et la Chine considèrent comme faisant partie de leur sphère d'influence, cette décision de Washington pourrait avoir des conséquences dramatiques dans l'évolution des relations internationales de l'après-11 septembre et de l'après-Guerre froide.

Que les États-Unis souhaitent rester un certain temps en Afghanistan et dans les États voisins, quiconque pouvait le subodorer par une lecture attentive des discours et déclarations des représentants politiques américains. Mais avec la décision de la semaine dernière, les États-Unis montrent clairement au reste du monde qu'ils ont pour objectif de consolider, voire de hausser, les effectifs militaires en place afin d'augmenter leur influence dans cette région extrêmement riche en ressources pétrolières.

Depuis le début de la lutte anti-terroriste en Afghanistan, les offensives militaires du Pentagone et de ses alliés sont planifiées à partir de bases d'opérations localisées en Ouzbékistan et au Kirghizistan. Une partie du territoire de ce dernier pays est également utilisée comme corridor pour l'acheminement de l'aide humanitaire. Le Kazakhstan et le Tadjikistan, autres pays de l'Asie centrale, n'ont pas de troupes occidentales stationnées sur leur territoire, mais, en septembre, ils se sont empressés d'offrir aux militaires occidentaux l'utilisation de leurs bases et espaces aériens pour les opérations en Afghanistan. Des experts du Pentagone étudient présentement les terrains d'aviation tadjiks en préparation de futures missions militaires dans la région. Cela ne fait évidemment pas l'affaire des Russes qui, sous le prétexte de stopper les incursions armées des groupes islamiques afghans, maintiennent à Douchanbe, la capitale du Tadjikistan, et le long de la frontière tadjik-afghane une garnison de soldats évaluée à 20 000 hommes.

Pour l'instant, le nombre de soldats américains déployés dans les anciennes républiques soviétiques de l'Asie centrale se chiffre à deux milles, principalement à la base aérienne de Khanabad dans le sud de l'Ouzbékistan, près de la frontière afghane. Le 28 décembre, le président de l'Ouzbékistan, Islam Karimov, assurait Washington qu'il ne fixerait pas de date précise quant au retrait des troupes américaines du territoire ouzbek. Ce geste est un signe évident que Karimov tente d'ex-

ploiter à son avantage la joute diplomatique et stratégique que se livrent actuellement la Russie et les États-Unis dans la région. En effet, la diminution de l'influence russe passe par des ententes avec la puissance hégémonique américaine, et vice versa.

Autre signe que les États-Unis n'entendent pas évacuer la région de sitôt, le Pentagone construit présentement des installations militaires à l'aéroport international de Manas à quelque 30 kilomètres de Bishek, la capitale du Kirghizistan. De même, l'édition du New York Times du 10 janvier rapportait que les experts militaires américains cogitent sur l'idée d'un remplacement à tous les six mois de leurs troupes stationnées en Asie centrale. Tout un bataillon de technologies militaires modernes et des exercices d'entraînement pour les soldats de ces pays vont sans doute se greffer à ce plan du Pentagone.

Washington affirme avec constance que cette stratégie de long terme vise à la fois à contrecarrer toute possibilité de retour des Talibans au pouvoir à Kaboul et à anéantir le groupe terroriste Al-Qaeda. Le sénateur Joseph Lieberman déclarait, le 7 janvier, que «l'insuffisance de la présence des États-Unis en Asie centrale nous a fait payer un prix élevé le 11 septembre et cela ne doit pas se reproduire».

On ajoute que le déploiement de ces soldats en Asie centrale est nécessaire parce que, sans eux, la Force internationale d'assistance et de sécurité, positionnée à Kaboul pour aider au maintien de la paix, ne pourrait faire son travail adéquatement.

Sans vouloir minimiser ces aspects importants de la sécurité intérieure et extérieure des États-Unis, les raisons fondamentales qui motivent l'administration Bush à rester dans les pays limitrophes de l'Afghanistan se trouvent peut-être ailleurs. Dans la formidable concentration de richesses énergétiques enfouies dans le sol centro-asiatique par exemple.

Sur la scène internationale, le pétrole et

la politique vont presque toujours dans le même sens. Et en tant que, à toutes fins utiles, premier producteur d'énergie au monde, la Russie est le premier bénéficiaire économique de la campagne militaire en Afghanistan.

L'éjection du gouvernement taliban à Kaboul et le soutien technique et militaire de la Russie pendant les trois mois de frappes aériennes vont fournir à la Russie l'occasion de contrôler l'acheminement du pétrole hors de l'Asie centrale. Les États centro-asiatiques, historiquement intégrés aux empires russe et soviétique, seront incités à se rapprocher de Moscou, virtuellement nouvelle capitale du pétrole mondiale, succédant à Houston.

Déjà, des entreprises russes comme Lukoil et Yukos ont le gabarit pour faire partie du club des «supers-grands» au même titre qu'Exxon-Mobile et BP. La production pétrolière de l'Azerbaïdjan, où les Russes dominent le chantier Azeri-Chirag-Gouneshli situé au large de la mer Caspienne, et du Kazakhstan, allié fiable de la Russie, pourrait totaliser 3 millions de barils par jour en 2010. La Russie a aussi des investissements majeurs en Iraq, pays allié et qui produit environ 6 millions de barils quotidiennement. La Russie elle-même extrait plus de 7 millions de barils de pétrole par jour. En un mot, la Russie a actuellement un degré de contrôle sur à peu près 16 millions de barils par jour.

Par ailleurs, si l'on combine les ressources prouvées de pétrole et de gaz naturel, autre immense richesse de la Russie, ce pays est déjà le premier producteur mondial d'énergie avec 15 % plus de ressources prouvées que l'Arabie saoudite.

Pas étonnant alors que les États-Unis fassent miroiter aux États de l'Asie centrale une aide financière de 150 millions de dollars pour la poursuite des réformes économiques, en plus, idéologie oblige, d'un montant de 50 millions comme appui à la démocratisation de régimes autoritaires se classant bon an, mal an parmi les derniers au chapitre du respect des droits de l'homme. ■

GENS D'ICI



Ces deux enfants posent fièrement avec l'un des chiens de notre photographe. À les voir ainsi s'amuser, on a l'impression qu'ils profitent tout de même de l'hiver malgré les faibles précipitations de neige que nous avons eues jusqu'à maintenant. ■

OPINION

Je n'empêche personne de fumer... dehors!

Monsieur le directeur,

Étant privilégiée de vivre dans un pays où la libre expression est possible, aussi bien en profiter pour répondre à cette dame qui demande «un peu de respect aux non-fumeurs», parution en date du 9 janvier dernier.

De toute évidence, cette dame est très frustrée. Et elle est aussi très centrée sur elle-même, et par conséquent très peu respectueuse du besoin des autres. L'article auquel elle a répondu soulignait des points intelligents, tel l'effet négatif de la cigarette dans notre vie de tous les jours et son effet dévastateur sur la santé de tous, sans oublier sur celle des enfants qui doivent subir ce que les fumeurs leur font endurer. La «dame frustrée» n'a cependant rien rétorqué à cet effet, et il semble que tout ce qui l'importe est de fumer quand, où, et avec qui elle le désire, et de ne surtout pas attendre trop longtemps à l'entrée d'un restaurant!

«Et qu'arrive-t-il de mes besoins à moi?» me répondrait-elle sûrement. Elle mentionne qu'on ne doit pas imposer aux autres le mode de vie qu'on a choisi. Pourtant, lorsque je me trouve dans un endroit restreint tel un restaurant ou un salon, et que j'ai le droit d'échanger avec des amis ou de prendre un bon repas comme n'importe qui, j'ai le droit légitime de ne pas accepter qu'on souille avec de la fumée de cigarette l'air que je respire et qui est nécessaire à ma survie. De l'autre côté, je n'empêche personne de fumer... dehors! Bien que je n'aie jamais fumé de toute ma vie, j'ai la capacité intellectuelle et le cœur de comprendre la

dépendance à la cigarette dont souffrent les fumeurs. Je ne demande à aucun fumeur d'arrêter de fumer - et reconnaissez ma générosité car je paierai même avec mes taxes et mes impôts les frais de leurs soins médicaux lorsqu'ils auront volontairement rendu leurs enfants, leurs proches et eux-mêmes malades. Pourquoi dis-je «volontairement»? Parce que l'an 2002, le choix de fumer est parfaitement volontaire et conscient, et on ne peut plus blâmer l'ignorance pour tous les effets dévastateurs que la cigarette cause sur le corps humain.

Alors, à cette «dame très frustrée» qui dit qu'on ne doit pas imposer notre mode de vie aux autres, je réponds que toute femme qui fume durant sa grossesse impose son mode de vie à l'enfant qui vit à l'intérieur d'elle, qu'elle impose son mode de vie à l'enfant qui est né d'elle en continuant de salir l'air pur qu'il a droit de respirer, et pour lequel malheureusement il n'a rien à dire, que tous les fumeurs dans les restaurants, les bureaux, les endroits publics imposent leur mode de vie aux non-fumeurs, quand toutefois nous les non-fumeurs n'avons jamais empêché les fumeurs de fumer... dehors!

L'intolérance ou la tolérance, dont cette dame parle est injustifiée dans sa réponse. L'odeur de la transpiration et des parfums forts est certes désagréable mais n'aggrave pas l'asthme chez les enfants et ne cause pas le cancer chez les autres. La femme enceinte qui fume est intolérante car elle ne tolère pas de cesser de fumer pour quelques mois pour le mieux-être de son enfant. Et ceux qui fument et empestent l'air ambiant à la

maison sont tout aussi intolérants et égoïstes par le fait même.

Je vais sûrement estomaquer cette dame en lui disant que mon mari et moi avons réglé le problème dans l'espace que nous pouvons contrôler. Tous nos amis et membres de la famille savent que personne ne fume dans notre voiture ou notre maison. Si le plaisir qu'ils retirent de fumer quelques cigarettes est plus grand et plus important que celui passé en notre compagnie, sachant qu'ils peuvent très bien fumer... dehors, nous préférons ne pas investir d'énergie dans une amitié si peu profonde. Et le peu de fumeurs que nous côtoyons savent que le perron est à eux pour fumer, même au Jour de l'an à -20°C! Il n'y a

aucune négociation possible, aucune excuse, aucune exception. La salle de bain avec la fenêtre ouverte n'est même pas une option. Et lorsque nous sommes reçus chez des amis fumeurs, nous respectons leur mode de vie.

Enfin, je dis à cette «dame très frustrée» que sa réponse m'a laissé l'image qu'il existe dans notre société un groupe de fumeurs non respectueux, inconscients et immatures qui, comme des ados en pleine crise, ne croient avoir que des droits et aucune obligation, qui se regardent le nombril et se foutent des autres. Et je garde aussi en mémoire l'autre groupe de fumeurs, celui qui est respectueux et agréable à côtoyer. ■

LOUISE GIARD, Saint-Jean

Les fumeurs n'ont pas à me boucaner!

Madame Carmen Gauthier,

Votre lettre m'a touchée, mais aussi choquée. En tant qu'ex-fumeuse, je suis très consciente des difficultés et parfois mesquineries qui font partie de votre vie, mais de là à comparer vos frustrations à l'obligation de supporter les parfums ou mauvaises odeurs corporelles des autres, c'en est trop.

Dans votre colère, vous comparez l'effet strictement désagréable de ces odeurs à celui de la fumée, qui elle, est prouvée nocive pour la santé. Vous mettez sur un pied d'égalité le désagrément d'éternuer et celui d'inhaler une substance toxique. Sachez que ça n'est pas autant l'odeur du tabac qui nous irrite que le fait de savoir qu'il nous empoisonne. Vous suggérez aux non-fumeurs de ne pas se tenir avec des fumeurs où aux endroits où ils se tiennent? Cela me laisse perplexé.

Dois-je renier mon fils ou lui interdire la maison familiale? Non. Mais mon fils sait très bien que la maison est non-fumeur et il fume dehors. Je supporte l'odeur de son haleine et de ses vêtements, mais il respecte ma santé. Dois-je prendre un verre strictement avec des amis non-fumeurs invités à la maison? Non. Quand je sors, je respecte les règlements de l'endroit où je me trouve. S'il y a trop de fumée, je change de place.

Moi aussi j'ai attendu à l'entrée d'un restaurant pour y obtenir une place non-

fumeur, et me suis résignée à prendre une place fumeur parce que l'attente était trop longue. La solution résidente peut-être à ce que les restaurants réservent plus de places aux non-fumeurs, de plus en plus nombreux.

J'ai moi aussi perdu des amis, des connaissances et des membres de ma famille à cause de la cigarette, pas parce que je les ai rejetés, mais à cause du cancer ou de l'emphysème. J'ai une tante qui en a souffert alors qu'elle n'avait elle-même jamais fumé, mais vécu dans une maison de fumeurs. Rien qu'en ce moment, je connais deux jeunes femmes - 46 et 52 ans - qui y sont aux prises. Vous en connaissez combien, vous?

Quand je vois les fumeurs aux portes des bureaux et usines, beau temps mauvais temps, je ne les envie pas - contrairement à certains de leurs collègues - je les plains. Je sais combien la cigarette est un boulet dont il est difficile de se défaire. J'ai probablement essayé au moins dix fois avant de réussir, il y a maintenant onze ans, après avoir fumé durant 22 ans.

Le respect des fumeurs qui veulent me boucaner entre dans la même catégorie que le respect des conducteurs en état d'ébriété. Vous mettez notre vie en danger: tolérance zéro! ■

MARTINE BRAULT

Ha!, cette fameuse cigarette...

Monsieur le directeur,

Vous avez publié la semaine dernière un article sur la cigarette, écrit par une femme qui m'a semblé frustrée. Probablement que l'opinion qu'elle débattait fut mal exprimée. Elle aurait dû citer des exemples au lieu de citer des gens de son entourage, ce qui lui aurait probablement épargné la frustration que cet article a provoqué. Néanmoins elle a remarqué qu'une lectrice aussi frustrée qu'elle lui a répondu. Toute personne a le droit d'exprimer ses opinions mais, à voir la réaction des gens, nous aurions plus tendance à croire qu'il vaut mieux subir, «prendre son trou» comme l'expression le dit et ne pas faire valoir ses opinions ni ses idées. Cette personne c'est moi. Heureusement qu'il reste l'écriture qui nous permet de s'exprimer. Je suis certaine que les fumeurs qui ont lu cet article se sont sentis attaqués et que les non-fumeurs ont approuvé. Parfois il y a des mots qui se disent et qui ne sont pas pesés. C'est la même chose pour ce qu'on écrit.

Pour en revenir aux exemples, ce sont les gens de notre entourage, nos amis, frères ou sœurs, qui par leur façon d'agir nous ouvrent parfois les yeux.

L'article paru dans le journal du 9 janvier 2002 sous la rubrique Opinion démontre bien qu'un fumeur fut provo-

qué. J'aimerais lire un article écrit par un autre ex-fumeur ou non-fumeur pour démontrer qu'il appuie les non-fumeurs.

En plus, chère madame, (car le mot mademoiselle n'est plus de rigueur en 2002) sachez que je respecte les fumeurs. J'accepte de rendre visite à mes amis même s'ils fument, et ça ne m'empêche pas de les aimer et d'accepter leurs qualités et leurs défauts. Sachez aussi que je ne suis pas hypocrite car j'ai signé et je signerai de nouveau cet article. Si j'avais été hypocrite j'aurais signé un autre nom comme bien des gens le font.

L'intolérance, un mot qui veut dire: «attitude hostile ou agressive à l'égard de ceux qui ne partagent pas les opinions, les croyances» (petit Larousse Illustré 1989). À ce que je sache être fumeur n'est ni une croyance ni une opinion... mais bien une habitude... Les fumeurs vs les non-fumeurs feraient un débat explosif... la boucane nous sortirait par les oreilles... Vaut mieux en rire que de frustrer davantage. Je tiens à m'excuser d'avoir frustré certains fumeurs mais mon intention était de provoquer et je vois que j'y suis parvenue. En espérant que mes amis m'en voudront un peu moins à la parution de cet article. ■

BRIGITTE DÉRY,
Iberville ex-fumeuse et fière de l'être

Hommage à des gens de coeur

Monsieur le directeur,

Voir un parent vieillir, le voir perdre peu à peu son autonomie, ses forces et les souvenirs de toute une vie, c'est difficile à accepter pour une famille. Mais, il y a des gens pour qui cette réalité fait partie de leur quotidien.

Si aujourd'hui je prends le temps d'écrire, c'est pour dire combien j'apprécie (le mot est faible) toutes ces personnes qui jour après jour avec le sourire font en sorte que nos proches gardent encore un peu de dignité au tournant de

leur vie.

Ma famille et moi-même ne pourrions jamais assez les remercier d'avoir allégé les souffrances de notre mère dans les derniers moments de sa vie et par le fait même les nôtres.

Merci à vous tous de la Résidence Champagnat. Continuez à prendre soin de nos aînés, votre travail est indispensable. ■

CHRISTIANE ROBERT

La construction de logements locatifs redécoule

• Suite de la page B-1

Les dernières statistiques de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) révèlent une hausse de 12,4% des mises en chantier résidentielles en 2001 par rapport à l'année 2000. Le marché a donc connu un sérieux redressement au deuxième semestre. Habituellement, environ deux logements sont mis en chantier au premier semestre pour un au deuxième semestre. Cette année, ça a été l'inverse.

L'an dernier, 381 logements ont été mis en chantier au cours de l'année 2001 par rapport à 339 en 2000. C'est 42 unités de plus ou une augmentation de 12,4%. Au premier semestre, 147 unités avaient été mises en chantier. C'est donc dire que de juillet à décembre, la construction de 234 logements a démarré. Avec un total de 381 logements, on n'est pas loin des résultats de l'année 1998, la meilleure des cinq dernières années avec 383 unités résidentielles.

La construction de maisons unifamiliales détachées a connu une légère hausse. En 2001, l'industrie a lancé la construction de 277 maisons par rapport à 264 en 2000. Il s'agit d'une hausse de 4,9% ou de treize unités de plus qu'en 2000. C'est toutefois neuf maisons de moins qu'en 1999, la plus forte des cinq dernières années dans le créneau des maisons détachées.

Mises en chantier dans les secteurs urbains de la Montérégie pour l'année

Secteur	2000	2001	%
Rive-Sud	2675	2885	7.9%
Saint-Jean	339	381	12.4%
Saint-Hyacinthe	180	147	- 18.3%
Sorel	55	50	- 9.1%
Valleyfield	30	38	26.7%
Granby	285	480	68.4%
Montérégie	3564	3981	11.7%

Source: SCHL

Mises en chantier résidentielles dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu (12 mois)

Année	Maisons		Jumelées et en rangée		Appartements		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
1997	253	—	28	—	61	—	342	—
1998	266	5.1%	16	- 42.9%	101	65.6%	383	12.0%
1999	286	7.5%	8	- 50.0%	68	- 32.7%	362	- 5.5%
2000	264	- 7.7%	20	150.0%	55	- 19.1%	339	- 6.4%
2001	277	4.9%	7	- 65.0%	97	76.4%	381	12.4%

Source: Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Notons qu'au premier semestre, 143 maisons avaient été mises en chantier, une importante baisse par rapport aux 184 maisons construites au premier semestre de 2000. Avec 134 maisons au deuxième semestre, l'activité a été presque aussi importante que dans les six premiers mois de l'année pour cette catégorie résidentielle.

JUMELÉ

Par contre, les maisons jumelées ou en rangée ont été nettement moins en demande avec sept unités par rapport à 20 en 2000. Cela représente une baisse de 65%. Il faut toutefois accorder une importance relative à cette baisse. Avec cette catégorie de produits, un seul chantier peut

faire une différence importante dans les pourcentages. Les maisons en rangée sont habituellement construites par immeubles de trois à six unités. Au premier semestre, aucune unités n'avaient été mises en chantier dans cette catégorie résidentielle.

Le secteur des immeubles à appartements a connu un

regain important à l'automne. Au premier semestre, seulement quatre appartements ont été mis en chantier. De juillet à décembre, l'industrie a lancé la construction de 93 appartements pour porter le nombre total à 97 pour l'ensemble de l'année. Il s'agit d'une augmentation de 76% par rapport à l'année 2000 alors que 55 unités ont été mises en chantier dans le multilogement. Notons que cet automne, le seul chantier du Prescott, un édifice de 32 logements dans le quartier Normandie, représente à lui seul le tiers de l'activité dans cette catégorie résidentielle. Dans les immeubles à logements multiples, 2001 a été une année presque aussi bonne que 1998, alors que 101 appartements avaient été mis en chantier.

GRAND-MONTRÉAL

Dans le Grand-Montréal, le marché a connu une croissance de 4% en 2001 par rapport à 2000. À la fin de novembre, l'industrie accusait un recul de 4%. L'industrie s'est rattrapée dans le seul mois de décembre, observe Jean Laferrière, analyste de marché à la SCHL. Dans la grande région métropolitaine, seul le secteur de l'île de Montréal a connu un recul.

Dans les centres urbains de la Montérégie, le marché a également été à la hausse de 11,7% avec un gain d'un peu plus de 400 mises en chantier par rapport aux 3564 unités construites en 2000. Sur la Rive-Sud de Montréal, le nombre de mise

en chantier a augmenté 7,9%, passant de 2675 à 2885. Dans ce cas, c'est le marché des logements locatifs qui a été à la hausse. À Valleyfield, la progression a été de 26,7% avec un total de 38 mises en chantier, ce qui est somme toute peu.

C'est à Granby que la hausse a été la plus importante avec quelque 480 logements mis en chantier par rapport à 285 en 2000. Dans ce cas, le bilan inclut un immeuble de 101 logements, précise Hélène Dauphinais, du bureau de la SCHL, à Sherbrooke. Ce genre de projet, qu'il faut parfois plus d'une année à mettre en marché, crée un peu de distorsion en gonflant les statistiques de l'année de construction.

Par ailleurs, l'industrie de la construction résidentielle a reculé dans deux secteurs urbains de la Montérégie, soit à Sorel et à Saint-Hyacinthe. À Sorel, le nombre de chantiers est passé de 55 à 50 pour une baisse de 9,1%. À Saint-Hyacinthe, on parle d'une baisse de 18,3%, soit 147 mises en chantier par rapport à 180 en 2000. Dans ce cas, le nombre de maisons a été en hausse alors que les livraisons d'appartements sont passées à 70 unités en 2001 par rapport à 127 en 2000.

Notons que la SCHL établit ses statistiques de mises en chantier à partir de rapports mensuels que lui transmettent les municipalités. Avant de porter un chantier à ses statistiques, la Société s'assure que les fondations ont été coulées. ■

Mises en chantier dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu pour l'année de 2001

Secteur	Maisons détachées			Jumelées et en rangée			Appartements et autres			Total		
	2000	2001	%	2000	2001	%	2000	2001	%	2000	2001	%
Saint-Jean	63	42	- 33.3%	18	5	- 72.2%	20	81	305%	101	128	26.7%
Iberville	6	7	16.7%	0	0	—	0	4	—	6	11	83.3%
Saint-Luc	162	205	26.5%	2	2	—	27	12	- 55.6%	191	219	14.7%
Saint-Athanase	19	11	- 42.1%	0	0	—	8	0	- 100%	27	11	- 59.3%
L'Acadie	14	12	- 14.3%	0	0	—	0	0	—	14	12	- 14.3%
Total	264	277	4.9%	20	7	- 65%	55	97	76.4%	339	381	12.4%

Source: Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Reprise dans la construction de logements locatifs

Les constructeurs et les investisseurs immobiliers semblent avoir lu le marché locatif dès le mois de juillet. Est-il nécessaire de rappeler que la dernière saison des déménagements a révélé une pénurie de logements locatifs, pénurie que la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a confirmée dans son enquête annuelle, l'automne dernier. Il y a deux ans à peine, il y avait trop de logements locatifs sur le marché de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'an dernier, le marché a atteint le seuil d'équilibre alors que cette année, il manque de logements à louer.

Dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu, les immeubles à appartements visent principalement le marché locatif. De-

puis un peu plus d'une décennie, il y a bien un marché de copropriétés dans les immeubles à logements multiples, mais il représente une portion marginale de la livraison d'appartements. Ces dernières années, les condos ont été construits principalement à Saint-Luc et il s'agissait pour la plupart de six logements. En 2001, Habitations Éner Gyk a entrepris le développement d'un nouveau secteur, près du magasin Wal Mart. Là encore, il s'agira de six logements.

Avec 97 logements de plus sur le marché des immeubles à logements, il n'est pas dit que la pénurie se résorbera. Il n'est pas dit non plus que ces nouveaux logements trouveront preneurs rapidement. Actuellement, un nouveau logement de deux chambres à

coucher coûte entre 60 000 \$ et 70 000 \$ à construire. Pour le rentabiliser, il faut un loyer d'environ 600 \$ par mois.

Le marché de Saint-Jean peut sans doute absorber un peu de logements à ce prix, mais la plupart des locataires n'en ont tout simplement pas les moyens, compte tenu que les salaires versés dans la région sont plus bas que dans le reste de l'agglomération. Selon *FP Market, Canadian Demographics 2001*, publié par Financial Post, le revenu moyen par personne est estimé à 18 464 \$ en 2001 dans l'agglomération de Saint-Jean alors que dans la région métropolitaine de recensement de Montréal, cette moyenne est de 20 574 \$. Si on tenait compte uniquement des revenus de la clientèle des locataires, cet écart serait probablement plus important.

Par ailleurs, le contexte actuel est particulier, notamment en raison des taux d'intérêt qui connaissent des bas niveaux record. Jean Laferrière, analyste de marché à la SCHL, attribue en partie à ce facteur la croissance des mises en chantier au cours du mois de décembre dans la région métropolitaine. D'une part, les logements locatifs sont rares. Pour un logement récent, les prix sont élevés. Dans ces conditions, plusieurs locataires sont tentés d'acheter. Actuellement, le stock de maisons sur le marché de la revente est relativement bas dans la catégorie de propriétés accessible à ceux qui achètent leur première maison. Il ne serait pas étonnant que ce contexte favorise une recrudescence du marché de la construction de maisons jumelées et de maisons en rangée. ■

INSTALLÉE DANS LE VIEUX-SAINT-JEAN

M.A.G. Informatique se lance dans la conception de site Internet

GILLES BÉRUBÉ

La compagnie M.A.G. Conseillers Informatiques, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient d'acquiescer la firme Multimédia Express, de Boucherville, une entreprise de Boucherville. Elle se lance ainsi dans la conception et l'hébergement de sites Internet. Cette activité devient un complément au service de développement de logiciels qu'elle offre depuis une dizaine d'années.

M.A.G. est bien discrète, dans ses bureaux de la Place Héritage, dans le Vieux-Saint-Jean. Elle loge chez les comptables agréés Barbeau et Lamarre. La firme appartient à Alain Chagnon, un informaticien de formation. Il y onze ans, il a fondé la firme Prolotech avec un associé. À ses débuts, il travaillait à son entreprise le soir. Pendant six mois, il a occupé un emploi dans une firme d'informatique qui faisait un peu de tout. Quand son employeur a fermé les portes, il s'est consacré à temps plein à Prolotech, amenant avec lui des clients pour qui il développait des logiciels.

Il y a trois ans, les propriétaires de Prolotech ont rompu leur association. M. Chagnon est venu s'installer dans son patelin d'origine. Il a emménagé chez Barbeau et Lamarre, où son frère Fernand est associé. D'ailleurs, depuis une dizaine d'années, les deux frères se sont souvent échangés de la clientèle et de l'expertise.

Alain Chagnon note qu'au tournant de la décennie 90, le moment était propice pour se lancer en informatique. On assistait alors à un mouvement massif d'informatisation dans les entreprises. Généralement, la première étape était d'informatiser la comptabilité. Mais à l'époque, ajoutait-il, les entreprises d'informatique se cherchaient encore. La tendance était de faire de tout: vente de quincaillerie, vente de logiciels tablette, développement. C'est d'ailleurs ce que faisait Prolotech avant de se spécialiser dans le développement de logiciels.

CLIENTÈLE

Avec les années, principalement par le bouche-à-oreille, l'entreprise s'est bâtie une clientèle dans les moyennes et grandes entreprises, dont des multinationales. Notamment, elle a un noyau de clientèle au sein de l'industrie du textile. Elle a des clients au Québec, en Ontario et aux États-Unis. Elle travaille principalement sur l'informatique de gestion (comptabilité, inventaire, approvisionnement, production).

M.A.G. emploie une dizaine de personnes. Habituellement, ils ne sont guère plus de trois ou quatre dans les bureaux de la rue Richelieu puisque la plupart du temps, les informaticiens travaillent directement chez le client. Les mandats durent rarement moins de six mois et il est arrivé qu'un programmeur soit en poste chez un client pendant trois ans. La firme travaille principalement avec le logiciel de développement de Magic Software, un logiciel conçu en Israël. Il est répandu en Europe et aux États-Unis, mais peu connu au Québec. Par ailleurs, M.A.G. n'hésite pas à appeler des experts en renfort pour des portions de mandat plus pointues comme la sécurité ou l'ingénierie, par exemple. Elle s'est bâtie un réseau d'experts avec qui elle travaille régulièrement.

Depuis quelques années, l'entreprise a réalisé des mandats chez ses clients pour bâtir des systèmes de commerce électronique, notamment des systèmes intranet et des systèmes de commerce d'entreprise à entre-



Alain Chagnon, propriétaire de M.A.G. Conseillers Informatiques.

tionnel, il y a toute une technologie informatique complexe, explique M. Chagnon. À ce niveau, M.A.G. nage dans son élément. Accessoirement, l'entreprise dessinait les pages Web, en somme la partie visible, le graphisme du site. Là, avoue-t-il sans détour, M.A.G. n'avait pas le talent nécessaire. C'est dans cet esprit qu'elle a acquis Multimédia Express. L'entreprise aurait pu simplement recruter un infographiste, mais elle a préféré acheter une clientèle établie. Elle a déjà recruté un infographiste et il est probable qu'il faudra embaucher à nouveau d'ici peu.

PETITE ENTREPRISE

Une acquisition permet d'aller plus vite, observe M. Chagnon. En plus de se donner une expertise, M.A.G. a un pied dans la porte de ses nouveaux clients pour développer

d'autres applications informatiques dans la gestion. Le service de construction et d'hébergement de sites Internet est aussi un bon moyen d'élargir sa base de clientèle, notamment dans la petite entreprise.

Souvent, les petites entreprises commencent par se donner une vitrine Internet non transactionnelle. Leur premier réflexe sera de se référer à la publicité d'entreprises qui s'affichent comme concepteurs de site web. M. Chagnon déplore que beaucoup trop d'amateurs s'improvisent experts dans le commerce électronique. Une personne peut avoir un sens artistique indéniable et elle peut bien monter une belle page Internet. Toutefois, un site Internet, ce n'est pas seulement une oeuvre de graphisme.

Il en résulte souvent un site statique, qui ne permet pas d'échange avec l'internaute ou avec les partenaires de l'entreprise. Un peu comme une boutique avec une belle vitrine, mais sans porte ni téléphone. C'est beau au départ, mais quand l'entreprise veut passer à l'étape des transactions, l'infographiste ne sait pas comment percer une porte ni installer le téléphone. Avec son nouveau service, M.A.G. sera en mesure de traiter avec les entreprises

dès le début de leur démarche de commerce électronique. L'architecture du site sera conçue dès le départ pour éventuellement devenir transactionnelle. Et quand la petite entreprise deviendra grande, M.A.G. pourra assurer parallèlement son développement informatique.

Pour le moment, M.A.G. sous-traite l'hébergement même si elle dispose d'un serveur suffisamment puissant pour assurer le service. Elle veut bien se structurer avant de passer à cette étape. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

	14 janv. 2002	7 janv. 2002	Année dernière
Taux d'escompte	2,50	2,50	6,00
Taux préférentiel	4,00	4,00	7,50
Bons du Trésor			
- Canada 91 jours	1,80	1,92	4,70
Dépôts garantis fiducies			
30 jours	1,40	1,75	3,75
90 jours	1,40	1,75	3,95
1 an	2,25	2,25	4,15
5 ans	4,50	4,50	4,75
Semi-annuel			
Semi-annuel			
Obligations			
- Canada			
3 ans	3,98	3,86	5,00
5 ans	4,59	4,70	5,25
- Canada			
10 ans	5,15	5,35	5,40
- Québec			
5 ans	4,79	4,92	5,40
10 ans	5,77	5,92	5,80
Taux hypothécaires			
1 an	4,60	4,50	7,40
3 ans	5,75	5,60	7,55
5 ans	6,85	6,50	7,75
Taux d'inflation	nov. 2001	oct. 2001	nov. 2000
	0,7%	1,9%	3,2%
Cours change (\$ CAN en \$ US)	62,61	62,67	66,62
Prix de l'or (\$ US)	287,40	278,90	263,90
Taux d'escompte U.S.	1,25%	1,25%	5,75%
Taux préférentiel U.S.	4,75%	5,00%	9,00%

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage BLC Valeurs Mobilières.

La période des REER approche ...

Nous pouvons vous aider en vous offrant un service personnalisé à l'écoute de vos besoins, en analysant vos objectifs, votre perception du risque financier et en établissant votre zone de confort en matière de placement.

Établir votre portefeuille à votre image avec lequel vous aurez l'esprit tranquille, voilà notre satisfaction !

Voici notre gamme de fonds communs :

Argentum Management and Research Corporation
Acuty/Clean Environment mutual funds
AGF Funds Inc.
AIC Limited
AIM Funds Management Inc.
Altamira Investment Services Inc.
C.I. Mutual Funds Inc.
Clarrington Funds Inc.
Dynamic Mutual Funds Ltd.
Elliott & Page Limited
Ethical Funds Inc.

Fidelity Investments Canada
Franklin Templeton Investments Corp.
Guardian Mutual Funds
MAXXUM Financial Services Co.
Mackenzie Financial Corporation
Phillips, Hager & North Investment Ltd.
Quebec Growth Fund
Sceptre Investment Counsel
Spectrum Investment Management Ltd.
StrategicNova Funds Management Inc.
Synergy Asset Management Inc.
Talvest Fund Management Inc.
Standard Life Mutual Funds

De plus, 56 fonds distincts de la Financière Liberté 55 vous sont offerts



LES SERVICES FINANCIERS

Pierre Duquette

Représentant la London Life, Compagnie D'Assurance-Vie ainsi qu'un éventail de sociétés financières

Contactez-nous pour un rendez-vous, ce sera un plaisir de vous servir !

Les Services Financiers Pierre Duquette

Le Bougainvillier
315, rue MacDonald, bureau 112
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 347-2279

Courriel : pierre.duquette@financiere-liberte55.com

La PVA: un peu de génie et du gros bon sens

— Suite de la page B-1

Tout le monde se rappelle du slogan du «virage technologique»: il fallait faire passer le secteur manufacturier québécois de la manivelle au contrôle numérique. On a aussi beaucoup entendu parler de la qualité totale, de l'amélioration continue, de la certification ISO. Bien des travailleurs ont vécu ces exercices avec leur employeur. Là, l'industrie passe à la PVA.

Imaginez une entreprise qui réduit le temps de réponse à une commande de 45 jours à... 2 heures. Une productivité accrue de 40%. Un inventaire rétréci de 90%. Une superficie de plancher utile coupée de 30% alors que l'entreprise voulait agrandir. Ce sont des résultats de la PVA.

Cette approche n'est pas vraiment récente, mais elle gagne en popularité depuis deux ou trois ans. Au début de la décennie 90, le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce (MIC) a mandaté une équipe d'experts pour élaborer une nouvelle approche de gestion de la production, raconte Yves Turcotte, de la Société d'experts-conseils ProMainTech, de Boucherville. L'objectif était d'aider les PME à améliorer leur productivité pour les rendre plus concurrentielles. Ensuite, pour mettre cette approche en application, une équipe a figolé une formule québécoise de la méthode japonaise Kaizen.

Pour répandre la nouvelle, le ministère accredité des firmes de consultants comme ProMainTech à la fois pour faire de la formation et pour conseiller les entreprises. La PVA commence même à être exportée à l'étranger, notamment en France. Le Conseil économique du Haut-Richelieu organise régulièrement des ateliers de formation sur la PVA à l'intention des manufacturiers de la région. D'une fois à l'au-

tre, ces ateliers gagnent en popularité, note Marc Bégin, du Conseil économique, lors du dernier atelier présenté au début du mois de décembre. Pour l'occasion, l'animateur était M. Turcotte, de ProMainTech.

OBJECTIFS

Concrètement, la PVA poursuit trois objectifs, soit de réduire le temps de réponse, d'éliminer le gaspillage et de réaliser des économies de gamme. L'approche remet en question bien des notions et des idées préconçues. Par exemple, il est faux de croire que la qualité coûte nécessairement plus cher, que la réduction des coûts passe obligatoirement par l'économie d'échelle ou que seuls les inventaires élevés permettent de faire face aux variations de la demande.

Lorsqu'une organisation doit faire face à une demande accrue, la première réaction du gestionnaire sera de réclamer plus de ressources humaines et matérielles, observe M. Turcotte. Dans une usine, les gestionnaires de la production diront qu'il faut plus d'espace, plus d'équipement et plus d'employés. Ce n'est pas nécessairement le cas. Même que la plupart du temps, il suffit de mieux utiliser ce qu'on a pour faire plus. Les chiffres défilés au début du texte sont des cas réels.

INVENTAIRES

M. Turcotte compare l'entreprise à un bateau sur une rivière. L'eau, c'est les inventaires. Le fond de la rivière est parsemé de roches plus ou moins grosses. Si on réduit le niveau de l'eau, le bateau accrochera les roches. Les plus grosses en premier, puis, si le niveau continue de baisser, le moindre obstacle l'arrêtera. Selon le consultant, la plupart des entreprises appuient leur inefficacité sur de confortables inventaires, tant de matières premières, de produits en cours que de produits finis. «Pour savoir si vous êtes efficace, il suffit de réduire les in-

ventaires. C'est un puissant révélateur», dit M. Turcotte.

Une autre idée préconçue, c'est que les usines sont bien organisées, logiquement aménagées pour assurer un flux continu de la production. Bien souvent, on installe une nouvelle machine là où on trouve l'es-

pace nécessaire, même si ça ne s'insère pas bien dans le «lay out». On se dit qu'on n'est toujours bien pas pour tout chambarder l'usine à chaque fois qu'on acquiert un équipement. Et pendant des années, on fonctionne avec une organisation inefficace et d'une fois à l'autre, on empire la situation. ■

Économiser le temps et éliminer le gaspillage

L'économie de temps et l'élimination du gaspillage constituent les deux objectifs de la production à valeur ajoutée (PVA) qui donnent le plus rapidement des résultats. Souvent, c'est instantané, souligne Yves Turcotte, de la firme ProMainTech. À plus long terme, la flexibilité accrue de l'usine et de l'organisation permettront d'obtenir des «économies de gamme».

Il se perd un temps énorme dans la fabrication manufacturière, observe notre interlocuteur. «Comment se fait-il, demande M. Turcotte, qu'une chaise qui nécessite une heure de temps à valeur ajoutée, soit livrée trois semaines plus tard? Pourquoi la matière première est-elle livrée trois semaines avant l'entrée en production? C'est qu'il se perd du temps quelque part et que des inventaires dorment dans des coins de l'usine.

Idéalement, l'économie de temps doit commencer dès la conception et le développement d'un produit. Dès cette étape, il faut penser au processus de fabrication du produit pour tenter de le simplifier et d'éliminer des étapes inutiles. Ensuite, il faut réduire le temps de mise en course. M. Turcotte donne l'exemple d'une entreprise où il s'écoulait 45 jours entre la commande et la mise en production. Maintenant, c'est deux heures. Dans un autre cas, un manufacturier lançait la production d'un produit 24 heures ouvrables après la commande. Aujourd'hui, une heure après la commande, le produit est... fini et prêt à être livré.

FLUX DE PRODUCTION

C'est là un autre objectif: il faut optimiser le flux de production pour éviter les pertes de temps, les gestes et les déplacements inutiles. Pourquoi percer un trou dans cinq cents pièces pour ensuite passer le lot à un collègue qui fera une fente dans les cinq cent mêmes pièces. Pourquoi ne pas lui passer les pièces au fur et à mesure, ou à tout le moins des petits lots? Pourquoi une palette d'un produit en cours peut dormir des semaines dans

le coin de l'entrepôt, questionne M. Turcotte? Dans la même veine, l'amélioration du temps de réponse passe par la production sur demande et la gestion de la chaîne d'approvisionnement.

Personne ne s'étonnera que le gaspillage est coûteux. Mais on ne le voit pas toujours. Le gaspillage, c'est, bien sûr, des rebuts causés par une utilisation irrationnelle des matières premières. Ce sont aussi des produits défectueux. Mais on oublie trop facilement le gaspillage de temps et de mouvements. Des délais d'attente, le transport, les déplacements peuvent être autant des sources de gaspillage. Mais, selon M. Turcotte, la forme de gaspillage la plus coûteuse est sans doute la créativité perdue. Les bonnes idées des employés laissées en plan ou l'absence d'implication du personnel sont des éléments qui nuisent à la productivité.

ÉCONOMIES DE GAMME

Enfin, à un stade plus avancé de la PVA, une entreprise pourra tenter d'atteindre des économies de gamme. Dans ce cas, il s'agit d'arriver à produire des courtes séries, voire une unité, au même coût qu'un produit de masse. Il faut pour cela atteindre un haut niveau de flexibilité dans l'usine et dans l'organisation. Dans ce cas, les gains de productivité sont moins spectaculaires. La démarche se fait dans une perspective à long terme.

Notons que la PVA peut aussi s'appliquer aux entreprises de services. M. Turcotte donne l'exemple des services bancaires. Pourquoi, pour un emprunt hypothécaire, faut-il attendre huit, dix jours pour avoir une réponse, surtout quand la chargée de compte vous dit, au moment de la demande, qu'à sa lecture du dossier, elle est certaine que vous aurez les prêts? ProMainTech a déjà réalisé un mandat pour une firme d'informatique spécialisée dans les logiciels de gestion de la production. Comme quoi même les spécialistes de la production trouvent l'approche utile. ■

Impact-Kaizen, un outil de changement rapide

Dans les PME, les gestionnaires qui prennent ces décisions ne sont pas toujours collés à la réalité de l'usine. C'est pour cette raison que pour implanter la PVA, le ministère de l'Industrie et du Commerce (MIC) a développé Impact-Kaizen. Dans ce cas, Impact est la contraction des mots implantation et action.

La méthode, qui vient du Japon, vise la réalisation de changements concrets dans un laps de temps très court. Elle implique les employés dans le processus. Ce sont eux qui, quotidiennement, sont sur le plancher de l'usine. Ils sont bien placés pour voir les failles.

Impact-Kaizen prévoit l'embauche d'un consultant pour jouer le rôle d'animateur et de facilitateur. Il voit à la formation et il anime l'équipe de travail, une équipe multidisciplinaire formée d'employés de l'entreprise. Cette équipe doit détenir le pouvoir de faire les changements.

La méthode accorde de l'importance aux communications avec les employés. Il faut créer un climat de confiance avec le personnel. Le Kaizen est très intensif, note M. Turcotte. L'équipe de projet analyse la situation, identifie les correctifs, établit un plan d'action et le réalise. Il a déjà vu une usine réaménagée en une semaine.

Il faut ensuite assurer un suivi. Si on constate qu'on a commis une erreur, on la corrige. Les longs processus d'analyse et de réingénierie qui durent des mois ne donnent pas nécessairement plus de résultats, surtout dans la PME. C'est mieux d'agir et de s'ajuster que de se complaire dans l'inefficacité, croit M. Turcotte. Le client n'a pas à payer pour l'inefficacité, commente-t-il. Souvent, dit-il, une entreprise qui a goûté à cette approche ne s'en rassasie pas. Elle continue de multiplier les interventions ponctuelles pour continuellement s'améliorer. ■




Jean-François Guay
 LL.B., B.Sc.
 Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223
 Tél. : (450) 348-8897
 Téléc. : (450) 348-8992

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation


LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE & FILS INC.
 PÉPINE - PELLE - CAMION - BULLDOZER
 SABLE - TERRE TAMISÉE - GRAVIER
 Champs d'épuration
 Creusage de cave

GARAGE
 445, chemin du Clocher
 L'Acadie (Québec) J2Y 1A9
 Tél.: (514) 358-1275

BUREAU
 907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y 1A4
 Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620

**Réservez votre espace
 dès aujourd'hui...**



**Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires,
 communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323**

LE NOTAIRE

PLACEMENTS, ENTREPRISES, BIENS ACQUIS AVANT LE MARIAGE

Malgré la Loi sur le patrimoine familial, le contrat de mariage a encore sa raison d'être



CLAUDINE MONETTE

Jean et Marie se sont mariés le 15 juillet 1980 sous le régime de la séparation de biens aux termes d'un contrat de mariage reçu devant notaire quelques jours avant le mariage. Jean et Marie ne se sont pas retirés de l'application de la loi sur le patrimoine familial comme il leur était possible de le faire à l'époque de l'entrée en vigueur de la loi.

Aujourd'hui, les époux sont en instance de divorce. Marie vous parle de ses problèmes et croit sincèrement que tous leurs biens doivent être partagés moitié-moitié vu l'application des règles du patrimoine familial et elle croit sincèrement que son contrat de mariage a été annulé par cette loi. Est-ce que Marie a raison de penser ainsi?

Premièrement le contrat de mariage en séparation de biens n'a jamais été annulé par l'application de la loi sur le patrimoine familial. Il est toujours en force et valide. Les règles du partage du patrimoine familial ne s'appliquent qu'aux biens visés par cette loi et les règles de la séparation de biens du contrat de mariage s'appliquent sur les autres biens.

Les biens touchés par les règles du partage du patrimoine familial sont les suivants:

- i) les meubles garnissant et ornant la résidence familiale;
- ii) la résidence familiale et les résidences familiales secondaires;
- iii) les régimes enregistrés d'épargne-retraite et les fonds de pension au régime similaire;
- iv) les automobiles servant aux déplacements de la famille.

Tous les autres biens des époux demeurent régis par les règles applicables à leur régime matrimonial.

Dans notre exemple, l'argent que les époux détiennent dans leur compte de banque, les placements d'argent et les immeubles (terrains ou bâtisses) qu'ils possèdent à des fins commerciales ou à des fins de location résidentielle, demeurent régis par les règles de la séparation de biens et celles applicables en vertu de leur contrat de mariage.

En pratique, sauf mentions contraires à leur contrat de mariage, les biens ci-avant décrits ne seront pas sujets à partage et demeureront la propriété de celui d'entre eux qui les avait acquis.

UTILITÉ D'UN CONTRAT DE MARIAGE

Les futurs mariés se font souvent dire par leurs proches qu'il est inutile de faire un contrat de mariage de nos jours à cause des règles du patrimoine familial. Certains documents d'information qui leur sont remis lors des cours de préparation au mariage font même mention qu'un contrat de mariage est inutile aujourd'hui.

Ces croyances ou informations sont erronées et ne font que démontrer combien les gens ont de la difficulté à comprendre l'application de la loi sur le patrimoine familial.

Les futurs mariés qui possèdent des biens avant le mariage, qu'ils ont acquis personnellement et qui veulent garder ces biens séparés des biens du mariage, ont grand intérêt à faire un contrat de mariage qui décrira la liste de ces biens et le traitement devant leur être appliqué durant le mariage.

De même les futurs mariés dont l'un d'entre eux a l'intention un jour de se partir en affaires, ont un grand intérêt à faire un contrat de mariage adoptant la séparation de biens avant de se marier. Un contrat sera d'autant plus important si les époux ont acquis des biens ensemble avant le mariage et qu'ils désirent les protéger des éventuelles mésaventures du conjoint en affaires.

Enfin les futurs époux qui ont l'intention de faire des placements, en plus des biens familiaux, et qui désirent que ces placements ne soient pas partagés doivent absolument signer un contrat de mariage à cet effet.

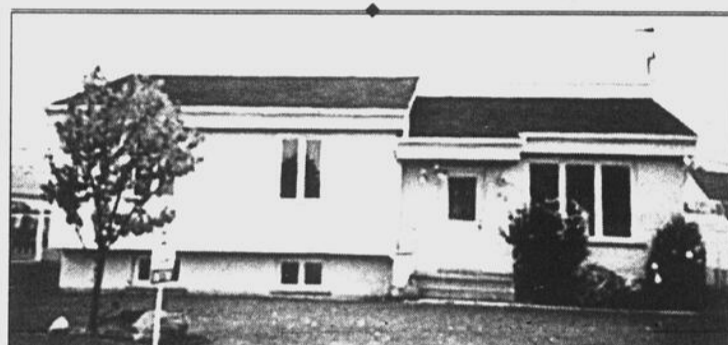
CONCLUSION

Le contrat de mariage a encore sa raison d'être et ce plus que jamais. Alors avant de vous marier, déterminez vos buts et vos besoins pour l'avenir sans vous préoccuper de la loi, ensuite rencontrez un notaire afin de voir comment un contrat pourrait être adapté à votre situation, et pour connaître les autres avenues possibles. Alors seulement

vous serez en mesure de savoir si oui ou non vous avez besoin d'un contrat de mariage.

Pour toute question, veuillez vous adresser directement au journal à mon attention ou à mes bureaux au 166, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6S8, téléphone 450-347-6507. ■

TRANSACTION RÉCENTE



VILLE	SECTEUR	RUE	TYPE	ÂGE
St-Jean	St-Luc	Des Merisiers	Bungalow	1990
DIMENSIONS	# PIÈCES	#CHAMBRES	SOUS-SOL	
26x40	6	3	Fini	
FOYER	CHAUFFAGE	GARAGE	TERRAIN	
	Électricité		6022 p.c.	
EXTRA				
Terrain paysager, clôture, alarme, remise, échangeur d'air				
TAXES	PRIX DEMANDÉ	PRIX DE VENTE	DATE DE VENTE	
1 682\$	109 000 \$	105 000 \$	21/10/01	
DÉLAI DE VENTE		SOURCE		
2 jours		ALAIN BROWN Royal LePage Saint-Jean		



Vos professionnels

CONSEILLER

LES SERVICES FINANCIERS
— Pierre Duquette —

LE BOUGAINVILLIER
315, rue MacDonald,
bureau 112
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél. : (450) 347-2279
Courriel: pierre.duquette@financiereilbertes5.com

PSYCHOLOGUE

Services professionnels (allégés) pour
vous aider à surmonter les difficultés liées
à votre vie professionnelle ou personnelle

AU CENTRE DE LA PERSONNE
Psychologie et Orientation
Richard Milion
Psychologue et conseiller d'orientation
Courriel: info@acp.qc.ca
1045, rue Bernier, Saint-Luc, Qc. J2W 1X4
450 • 349-3048

CONSEILLER

Gestion financière
Assante Inc.

Assante

732, boulevard de Normandie
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 4X4

Tél. (450) 348-8182
Télex (450) 348-3495
planfin@pierrerochette.com

Pierre Rochette Adm A
Représentant en épargne collective
Planificateur financier

ARCHITECTE

giroux, carazzato,
société d'architecture

109, rue Richelieu, suite 200, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6X2 tél. 346-6888, téléc. 346-7943
courriel: girouxcarazzato@netc.net

PUBLICITAIRE

Chargée
de
projets
spéciaux

LE CANADA FRANÇAIS

(450) 347-0323
Lynn Brouillette

PROFESSIONNEL ATTENTION

56 640 lecteurs du Canada Français veulent vous connaître...

IMAGINEZ LA SUITE!

Carte d'affaires
12 semaines : 25\$/semaine
et participez à notre promotion du tirage 1/4 de page

AVOCAT

ARCHITECTE, CLINICIEN,
COURTIER, DENTISTE,
ENSEIGNANT, INGÉNIEUR,
MÉDECIN, MÉDIATEUR,
NOTAIRE, OCULISTE, PODIATRE,
PSYCHOLOGUE, SEXOLOGUE,
THANATOLOGUE...

CET ESPACE EST POUR VOUS

070102 12317

LES PETITES ANNONCES

LE CANADA FRANÇAIS

347-8555

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: 6\$/20 mots	25 lignes x 1 colonne (environ 3 x 4 1/2 cm)
Répétition: 5,50\$* ch. 20c* le mot additionnel	21,50\$/payable comptant
Filet: 2,25\$*	23,25\$/avec facture
Titre 1 ligne: 2,25\$*	25 lignes x 2 colonnes (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm)
Titre 2 lignes: 4,50\$*	43\$/payable comptant
(*Taxes TPS et TVQ en sus)	46,50\$/avec facture
	(*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

8 h 30 à 17 h

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à 17 heures le lundi précédent la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES	Accessoires de bébé	301
Bungalows	Armeublement	302
Chalets	Animaux	303
Commerces	Articles de sport	304
Condos	Bois et matériaux de construction	305
Maisons mobiles	Camping	306
Propriétés de campagne	Machinerie-outillage	307
Propriétés à revenus	Musique ou instruments	308
Terrains	Vêtements	309
Terrés	Divers	310
Divers	Vente de garage	311
	Agriculture divers	312
	Antiquités	313

LOCATION	OCCASION D'AFFAIRES
Appartements	Divers
Appartements meublés	351
Chalets	
Chambres	
Propriétés	
Divers	

VEHICULES	SERVICES
Automobiles	Offres
Bateaux et moteurs	451
Bicyclettes	Demandes
Camions	452
Motocyclettes	
Motoneiges	
Accessoires-services	
Location	
Machinerie agricole	

INFORMATIQUE	AVIS
Divers	Avis publics
551	501
Escortes-rencontres	Avis divers
552	502

RENCONTRE-AMITIÉ	ENCANS
Divers	Divers
551	601
Escortes-rencontres	
552	

Normand Flageole
 Agent immobilier hypothécaire
 Tél. : (450) 347-4747
 Cell. : (514) 946-4747

Magali Ménard
 Agent immobilier hypothécaire
 Tél. : (450) 347-4747
 Cell. : (514) 236-4747

Vous recherchez le meilleur taux hypothécaire Nous l'avons...

5,79%*

Terme de 5 ans

Économisez jusqu'à 1% sur votre taux hypothécaire*

Service entièrement gratuit

* Certaines conditions s'appliquent en date du 3 janvier 2002.

PLUS

- Taux garanti jusqu'au 1^{er} juillet 2002
- Possibilité de 4% en remise en argent
- Renouvellement (subrogation)
- Refinancement

invis

Groupe Financier

Courtier immobilier agréé

SECTION IMMEUBLES

#1.A.A ATTENTION. A vous qui recherchez une maison pour le printemps. Nous vous offrons **gratuitement** une liste de toutes les propriétés à vendre dans la région incluant les **reprises bancaires Gilles Frégeau Monique G. Lefebvre** Royal LePage Haut-Richelieu, CRT (450)349-5883

101 BUNGALOWS

#1.A.A URGENT! RECHERCHÉ, bungalow, cotage, duplex, triplex jusqu'à 50 logements et plus, pour mes clients **Boris: 359-1990**, Borev Ctr

1 BELLE CANADIENNE briques, 4 chambres (2^{ème} étage), salle/bains, salle d'eau, foyer, combustion lente, planchers bois franc, armoires chêne garage, cabanon, piscine, terrain paysager 7.500 pi ca, près des services, St-Jean, 159.900\$ (450)348-8287, pas d'agents

1, 2, 3... CLIC... VENDU. www.clicmaison2000.com Vendez votre maison sans commission. Achetez, vendez rapidement et économisez la commission. Publicité très performante sur Internet car 73% des futurs propriétaires magasinent sur Internet. Texte descriptif complet, 9 photos, une affiche, seulement 249 95\$ et plus pour 6 mois. Renseignez-vous sur notre spécial d'automne résultat garanti. www.clicmaison2000.com est annoncée dans 86 journaux chaque semaine. (514)990-CLIC (514)990-2542

À IBERVILLE belle petite maison entièrement renouée, style aires ouvertes bois franc / céramique boiserie et décor de bon goût, porte-patio donnant sur terrain intime et paysager. Rien de comparable pour le prix. Pas d'agent. (450)346-0283, après 16h

À ST-JEAN près du Carrefour Richelieu, construction récente, maison de ville luxueuse, unité de coin, très propre, 3 chambres, grande salle de bain avec bain en coin + douche, planchers bois, sous-sol fini, cabanon, aspirateur central, prix demandé 109.000\$. **AU 969 DU GUYENNE**, tél.: 450-359-8433.

À ST-JEAN, JOLI BUNGALOW 1990, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, planchers bois franc, sous-sol fini, foyer, balayouse centrale, piscine, terrain paysager, secteur tranquille. Faites vite! 105.000\$, tél. 357-7626 après 19h

À ST-JEAN, maisons neuves semi-détachées, construction soignée, 1 à 3 chambres, de coration au choix de l'acheteur, à partir de 65 995\$. Info: (450)358-4334. Clou de

À ST-LUC près école Providence, splitlevel 1987, 3 chambres, cuisine avec armoires chêne, 3 salles de bain avec bain tourbillon et bidet, grand salon, toit cathédrale, planchers bois franc, complètement rénovés, sous-sol 100% fini, balayouse centrale, piscine hors-terre neuve, patio aménagé, clôture. **prix: 110.000\$ nég.**, tél. 359-5861 ou pagette 514-423-5388

À ST-LUC, bungalow à vendre, 60pi façade en brique, avec garage, terrain 28.000pi ca., thermopompe, 2 foyers, sous-sol fini, arbres et haies matures, etc. Tél. 348-8133. Pas d'agent

*** Grand maître vendeur étoile, signifie chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000\$ à 250 000\$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.**

A VENDRE; PETIT BUNGALOW, 2 chambres, sous-sol fini, garage, grand terrain, 1231 Du Repos, St-Alexandre, 442\$/mois, aucun comptant requis, tél. 450-291-4211

ANCESTRALE CANADIENNE, 4 chambres, foyer, garage, 238 De L'Église à Napierville, 499\$/mois, aucun comptant requis. (450)291-3398

AU BOURG JOHANNAIS, près de la garnison, bungalow 3 chambres, sectionnel, "Bocetel", terrain paysager, remise, etc. Info (450)358-4334 Claude

BUNGALOW 1993, 28x44, terrain 100x173, sous-sol à finir, 2 chambres, armoires mélamine, 1420 Bellerville, 97.000\$ ou échange dans St-Jean, tél. 347-4182

BUNGALOW 28'x44', garage, tout brique, toit neuf, 2 salles de bain, 3-4 chambres, système d'alarme, combustion lente, Jenn Air, St-Athanase 514-386-8189 - 450-346-6322

BUNGALOW 28X38, 5 1/2 planchers bois franc, cheminée neuve, infrastructure payées, St-Alexandre 69 900\$ Tél. 450-347-8531

BUNGALOW À ST-LUC idéal pour travailleur autonome. Sous-sol aménagé pour bureau ou grands-parents. Foyer au gaz, air force, thermopompe, piscine, pergola, grande remise. Aménagement paysager exceptionnel! 450-348-8695/soir

MAISON A PALIERS St-Grégoire, 4 chambres, garage, foyer, grand terrain + 30.000pi ca. quartier tranquille recherche aucun voisin en face 124.500\$ tél. 347-1282

MAISON A VENDRE A L'ACADIE (campagne), 3 garages indépendants, terrain 150x400, semi-boisé 97.000\$ (agent s'abstenir), faut voir! Tél. (450)358-4898

MAISON MODULAIRE, libre immédiatement, 2 chambres, finition luxueuse, aires ouvertes, grand terrain paysager, remise, etc. Située près de la garnison St-Jean, info: 450-358-4334. Visitez sur rendez-vous

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

L'efficacité a un nom... **Richard Boire**

«grand maître vendeur» ÉTOILE

347-7766

Évaluation gratuite

1. SECTEUR SAINT-EDMOND: Saint-Jean, cottage 7 pièces dont 4 chambres, foyer au salon, garage. Son prix: 129 500\$
2. SECTEUR SAINT-GÉRARD: Saint-Jean, bungalow brique de 9 pièces dont 5 chambres, 2 foyers, thermopompe, abri d'auto, remise 12x16, terrain 7 000 pi carrés. Son prix: 107 500\$
3. 22 LOGEMENTS PLUS LOCAL COMMERCIAL: Saint-Jean, propriété de 3 étages équipée de gicleurs, revenus annuels de 115 080\$. Son prix: 669 000\$.
4. ÉPICERIE DE QUARTIER: Saint-Jean, avec équipement complet, terrain et bâtisse inclus, chiffre d'affaires de 900 000\$, idéale pour boucher ou autres. Son prix: 169 000\$.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

www.royallepage.ca

CAROLE CHARRON

Agent immobilier agréé

PALME D'OR DU PRÉSIDENT

347-7766

VENDU

1. IDÉAL 1^{ER} ACHAT terrain paysager grand patio avec vue sur la rivière, jolie propriété à petit prix

Secteur recherche

2. LUXUEUX CONDO 5 pièces, piscine creusée, garage privé, décoré avec goût. Bien situé à 2 pas de tout

Faut vendre!

3. SUR TERRAIN de 8 301 pi carrés, 5 pièces, plusieurs rénovations faites en 2000, droit de passage au lac Champlain

RIVIERE RICHELIEU

4. VUE MAGNIFIQUE sur le Richelieu et ses couchers de soleil, propriété chaleureuse, endroit paisible

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

www.royallepage.ca

Mario Raymond

Meilleur vendeur en 2001 chez Royal LePage St-Jean

347-7766

Agent immobilier affilié

* Grand maître vendeur, signifie chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000\$ et plus

Grand maître vendeur

☆☆☆ étoile ☆☆☆

1. AVEC SERVICES, maison mobile 5 pièces, beau terrain 49 000\$, libre immédiatement. Faites une offre!

2. ST-ALEXANDRE bungalow 6 pièces, aires ouvertes, sous-sol fini, arbres matures. Le 1205 rue St-Charles à 78 900\$!

3. ST-LUC 5 pièces, sous-sol fini, beau terrain privé par une haie, arbres matures, un coup d'oeil suffit!!

4. IBERVILLE, bungalow 1998, 6 pièces, sous-sol fini, grand patio donnant au sud, quartier récent près de tout!

5. MONT-ST-GRÉGOIRE bâtisse commerciale sur terrain de 18 280 pi carrés, bien située, plusieurs possibilités.

6. DUNHAM cottage anglais 6 pièces, construction 2001, situé à la campagne, mais près des services!!

«TERRAINS À VENDRE»

ST-CHARLES, ST-ALEXANDRE, 5 500 pi carrés	8 000\$
TOUGAS, ST-ATHANASE, 7 000 pi carrés	9 500\$
11E AVENUE, SABREVOIS, 23,7 arpents	14 900\$
DU REPOS, ST-ALEXANDRE, 25 647 pi carrés	14 900\$
PHANEUF, ST-ATHANASE, 10 000 pi carrés	16 900\$
DICAIRE, L'ACADIE, 6 600 pi carrés	19 900\$
DESROCHERS, ST-LUC, 15 393 pi carrés	38 500\$
MASKA, DUNHAM, 27 acres	170 000\$

SECTEUR TRÈS RECHERCHÉ St-Luc, à vendre par le propriétaire, bungalow excellent état, 2+1 chambres, thermopompe, combustion lente et plus, à voir absolument, tél.: 359-9895

102 CHALETS
VENISE-EN-QUÉBEC, bord de l'eau, chalet 4 saisons, plage privée, info: 450-244-5188

103 COMMERCES
A STE-BRIGIDE D'IBERVILLE, face à l'église, grand magasin 28'x89', 12' haut, garage 23'x50', prix: 59,000\$, tél.: (450)346-8598

BATISSE COMMERCIALE industrielle léger, superficie 6,200pi.ca., rue Remillard, St-Jean-sur-Richelieu, à vendre ou location/achat, tél.: 450-357-0650

ENTREPRISE UNIQUE en son genre, dans le domaine de l'environnement, recyclage de documents, en affaire depuis 1998, bon potentiel d'expansion. Contacter (450)347-9733

LOFT 2000, ZONE COMMERCIAL, pignon sur rue RICHELIEU, 1,104pi.ca., plafonds hauts, grandes fenêtres, stationnement, climatisé, beaucoup de possibilités, tél.: 358-1488, www3.sympatico.ca/pcb

ST-LUC, rez-de-chaussée, ou 1er étage, 6 1/2, 3 CHAMBRES, entrée individuelle, rangement intérieur, près de tous les services, prix: 63,000\$, tél.: 514-992-3274, 450-348-4774

SUPERBE CONDO 4.1/2 près Golf 9 trous St-Luc, foyer, air climatisé, lave-vaisselle, cabanon, secteur tranquille, à voir 79,000\$, tél.: 359-1748

ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite
www.visite3d.com/jberthiaume



1. **IBERVILLE** 129 500\$ triplex 1986 rapporte 14 460\$ par année
2. **SAINT-ATHANASE** 114 500\$ bungalow garage, grand terrain et ruisseau
3. **SAINT-JEAN** 32 500\$, terrain de 90x100 pi, infrastructures payées, pour bungalow, cottage ou semi-détaché
4. **SAINT-LUC** 24 500\$, terrain de 60x116 pi, situé dans le quartier des «4-Vents» infrastructures payées
5. **GRATUIT, GRATUIT** liste des reprises de finance
6. **GRATUIT, GRATUIT** liste des propriétés entre 45 000\$ et 75 000\$ et 75 000\$ et plus



1. **SAINT-ALEXANDRE** 78 500\$, bungalow avec garage, rénové avec les années, armoires de cuisine en chêne, grand terrain. Faut voir



2. **IBERVILLE** 84 500\$ bungalow rénové, fenêtres à manivelle en PVC intérieur et extérieur, cuisine avec armoires de mélamine, près de l'école et des services

ÉQUIPEMENT DE MAGASIN, caisse, ordinateur, étiquettes, balance, à vendre, tél.: 346-3295

ESPACE COMMERCIAL à louer

pour entreprise avec portes de garage.

• Hauteur disponible 16 pi

• Chauffage au gaz naturel

500 à 6 500 pi carrés

Demandez Daniel Richard

359-0047

PSST! PSST! PSST!
Entrepreneur, c'est pour vous!

BUREAU A LOUER

- ◆ Bureau de prestige
- ◆ Service clé en main
- ◆ Déjà meublé
- ◆ Électricité
- ◆ Télécopie
- ◆ Réceptionniste

TOUT INCLUS

Idéal pour nouvelle entreprise. Il ne manque que vous!

Renseignements:

348-6704

VITRERIE 2001 INC section vitrerie, vitres, miroirs, moustiquaires, inventaire, ou tillage, bon chiffre d'affaire, Michel 347-2001, 514-707-9010

104 CONDOS

BEAU CONDO au bord du lac Memphrémagog (Au berge du Village) superficie 800 pi carrés sur 2 étages, (succession) 450-349-4339

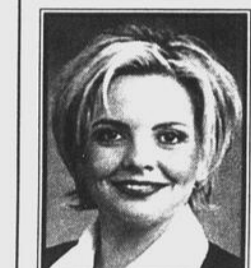
CONDO A VENDRE, grand 3 1/2, rue Rodier, St-Jean, piscine, ascenseur, air climatisé, Luxueux avec planchers bois franc et céramique, tél.: 349-7722

LOFT, 2000, St-Jean, 1,104pi.ca., rez-de-chaussée, foyer, gaz naturel, climatisé, plafonds hauts, grandes fenêtres, à vendre, tél.: (450)358-1488, www3.sympatico.ca/pcb

ROYAL LEPAGE Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7766
http://www.mls.ca

NOMINATION



MADAME COLETTE BONENFANT, directrice des ventes de Royal LePage St-Jean, est fière d'annoncer que Madame **DANY ROY** s'est jointe à notre équipe dynamique.

Vous pouvez la rejoindre au (450) 347-7766 ou (514) 990-8911

347-7766

ROYAL LEPAGE
http://www.mls.ca

ST-JEAN
Courtier immobilier agréé

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca
courriel: royallepage.stjean@qc.aira.com

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Entre le Provigo et le Mikes

 Colette Bonenfant Directrice des ventes	 Lorraine Béliveau Agent immobilier affilié ÎLE SAINTE-THÉRÈSE : très beau secteur, la campagne à deux pas de la ville, idéal pour jeune famille.	 Jean-René Berthiaume Agent immobilier affilié Plus qu'un agent, un conseiller! Vous pensez vendre pour le printemps, agissez maintenant! C'est le temps, contactez-moi. Opinion de la valeur marchande gratuite!	 Luc Blier Agent immobilier affilié POSSIBILITÉ DE DUPLEX : cottage rénové, 9 pièces, cour arrière clôturée, très beau cachet intérieur, mérite une visite!	 Richard Boire Agent immobilier affilié PRÈS DE L'AUTOROUTE 10 : bungalow, 4 chambres, garage, piscine, terrain de 12 857 pi carrés, prix: 99 500\$.	 Patrice Boulais Agent immobilier affilié THERMOPOMPE : confort assuré avec cette unité de coin offrant garage et climatisation par thermopompe, à deux pas de tous les services.
 Alain Brown Agent immobilier affilié NOUVEAU L'ACADIE : superbe, 3 chambres même niveau, foyer, aspirateur central, terrain 20 000 pi carrés.	 Pauline Champagne Agent immobilier affilié SAINT-LUC VOUS AIMEZ LE GOLF? : elle est face au golf, 2+1 chambres, avec 2 salles de bains, garage détaché 16x24.	 Carole Charron Agent immobilier agréé CAMPAGNE AUX ABORDS DU LAC CHAMPLAIN : avec droit de passage, garage 20x30 détaché, terrain 20 768 pi carrés, à voir!	 Louis Desmarais Agent immobilier affilié TERRAINS : Saint-Jean, 2 terrains adjacents de 6 650 pi carrés chacun, secteur calme, près de tous les services.	 Monique Dolbec Agent immobilier affilié IBERVILLE BÂTISSE COMMERCIALE : de 3 500 pi carrés, bien située, local de 1 750 pi carrés, libre: 750\$/mois, avec climatisation, salon de coiffure: 300\$/mois, commerce de sérographie: 400\$/mois, urgent!	 Carol Hudon Agent immobilier affilié QUARTIER SAINT-GÉRARD QUARTIER RECHERCHÉ : rue paisible, armoires de chêne, foyer en pierre au salon, thermopompe, piscine creusée, extérieur en pierre et brique, etc.
 François Lemieux Agent immobilier affilié A LA CAMPAGNE : maison impeccable, avec garage, accès à la rivière, à voir absolument!	 Manon Lépine Agent immobilier affilié MAISON DE VILLE : 3 chambres, planchers en latte, sous-sol fini, aucuns frais de condo, 69 000\$.	 Marielle Moreau Agent immobilier agréé DUPLEX MARIEVILLE : duplex jumelé avec grand garage de 35 pi x 51 pi x 18 pi de haut, terrain clôturé pour propriétaire occupant, deux maisons pour le prix d'une, seulement 125 000\$.	 Marie Ouellet Agent immobilier affilié SAINT-JEAN BUNGALOW : 28x50 avec une vue sur l'eau, avec foyer + garage, 3 chambres, une avec salle d'eau, tous les planchers en bois, secteur paisible, 89 900\$.	 Monique Plante & Jacques Lamarre Agents immobiliers affiliés NOUVEAU SAINT-JEAN : 1998, 3 chambres même niveau, foyer, piscine hors-terre, pas de voisin arrière, secteur recherché. MLS 989306	 Mario Raymond Agent immobilier affilié IBERVILLE : 7 pièces, aires ouvertes, sous-sol fini, situé près du Carrefour Laplante et parc industriel.
 Réjeanne Ruest Agent immobilier affilié PROPRIÉTAIRE OCCUPANT : 2 x 5 1/2, tout brique, planchers de latte, toiture et fenêtres rénovées, terrain 59x170.	 François Salois Agent immobilier agréé URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE : évaluation et mise en marché gratuites. Profitez de mes 12 années d'expérience pour vendre ou acheter en toute quiétude...Communiquez avec moi en tout temps: 347-7766.	 Richard Sylvestre Agent immobilier affilié UNIQUE EN SON GENRE : bordé par la rivière L'Acadie, terrain de 82 529 pi carrés, propriété à faire rêver, boisé, site exceptionnel, appelez-moi pour une visite!	 Suzanne Théberge Agent immobilier affilié PRIX RÉVISÉ SUPERBE MAISON DE VILLE : dans un croissant près de tout. Salle de bains avec bain en coin + douche. Planchers de bois.	 Camil J. Tremblay Agent immobilier affilié IMPECCABLE QUARTIER SAINT-GÉRARD : grande maison rénovée 1998, décoration, foyer, terrain, tout est superbe, faut voir!	 Léo Verdon Agent immobilier affilié SAINT-JEAN : 6 logements, 5 1/2 tous loués, bien situé, en bon état, à voir!

Heure : Lundi au vendredi: 9 h am - 21 h pm • Samedi : 9 h - 16 h • Dimanche : 12 h - 16 h

RECHERCHE
BUNGALOW...DUPLIX...TRIPLEX...jusqu'à 50 logements... pour mes clients
Boris: 359-9190



Boris Borev
 Borev, courtier immobilier agréé

UNIQUE, sur 2 étages, 2 salles/bains, stationnements intérieur et extérieur, ascenseur, alarme, foyer gaz, bois franc, piscine chauffée, climatisation [514]235-3778

105 MAISONS MOBILES

AU BOURG JOHANNAIS ENR Maison mobile 14'x64', 3 chambres, renouveau terrain 4,300pi.ca pour moins que 40,000\$ info [450]358-4334, Claude

AU BOURG JOHANNAIS ENR, lotissement pour maison mobile de construction récente, entièrement desservi, près de tous les services, info. 450-358-4334, soir 450-347-1124

MAISON MOBILE 14X66, Camping Lac Mineur, entièrement renouveau, 2 chambres, prix 32,000\$, tel. 358-5364

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

MAISON DE BRIQUE à vendre, assez récente, 3 chambres, grand terrain, bon prix, située entre Napierville et St-Jean, tel. 514-983-5989

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1-A À VENDRE IMMEUBLE À REVENUS, un de 6 logis, l'autre de 8 logis, bons revenus, 82 Latour et 349 Collin, jour 349-3949, soir 348-3722

4 LOGEMENTS EN BRIQUE, St-Edmond, bois franc, chauffage au mazout, toiture neuve, 61 Mercer, revenu 119,000\$, tel. 349-3791

4 LOGIS, rue Des Carrières, évaluation 124 600\$, prix 119,000\$, revenu 17,340\$, tel. [450]346-8598

6 LOGIS (3.1/2) semi-meuble, près Industriel/Gaudette, loués/baux, briques/aluminium, fenêtres/PVC, salles de bains refaites, balcons neufs, revenu/27,105\$, acheteur sérieux seulement/pas d'agent, tel. 359-4754

6 X 5.1/2 tout briques, 2 portes-patio, planchers béton, revenu 33,500\$, 595 Larière, 265,000\$ 12 LOGIS St-Césaire, revenu 50,000\$ 375,000\$ tel. 347-2647

À IBERVILLE, 4x3.1/2 chauffage locataire, 3 garages, revenus 19,080\$/annuel, prix 99,900\$, 275 9e Avenue, Ibergville Tel. 450-538-1752, [514]299-4818

ACHETRAIS PROPRIÉTÉS À REVENUS, page 114, 857-5297

AUBAINE: SEMI-DÉTACHÉ, 2 grands 6 1/2, renouveau, laveuse/sécheuse sous-sol, secteur Cathédrale, 168-166 COLLIN, cul-de-sac, cour asphaltée et l'autre moitié gazonnée, garage double, 20 1x18 1, cause vente maladie, faut voir! Prix discutable, tel. 347-1906

DUPLEX À VENDRE, 93-95 Bouthillier, renouveau, 4 1/2 et 5 1/2 (2 cac) avec grande cour clôturée avec haie de cèdres, tel. 450-346-2500

À vendre
QUADRUPLEX
 275, rue Saint-Jacques Saint-Jean
358-5338

IMMEUBLE À REVENUS, 4 logements, situé au 469 rue Mercier, St-Jean. Au prix de l'évaluation. Tel. [450]293-2730

ST-EDMOND, 6x4.1/2, tous loués, tout briques, bien situé, revenu 27,000\$, prix évaluation, courtier s'abstenir, tel. 346-1289

ST-JEAN, N.D.L. 1x6 logements, tous loués, bon revenu, quartier tranquille, transfert d'hypothèque, grand stationnement, acheteur sérieux. Agent s'abstenir 450-346-7917 après 18h.

SUPERBE DUPLEX à vendre, 90-92 BRASSARD, ST-JEAN, tel. 346-1982

108 TERRAINS

AUBAINE! Terrains à vendre, Ile Ste-Thérèse, 1\$/pi.ca., [450]349-1287.

BEAU GRAND TERRAIN à vendre, 7,080 pi.carrés, Rue Jean-Mélancan, St-Luc, infrastructures payées, prix demandé, 35,000\$. Tel. 347-7251.

ST-JEAN, TERRAIN 57'x103', infrastructures payées à 100%, 33,000\$ pas de TPS ni TVQ, très bien situé. 348-4034

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, terrain vacant en bordure du Richelieu, prêt à construire, 14,500pi.ca., 125,000\$. Aussi résidence bi-générationnelle en bordure du Richelieu, 385,000\$, tel. 514-945-8362.

TERRAINS PAS CHER, 90\$/pi.ca. avec service, rue Bellerville, près de Dupont ou 40\$/pi.ca. rue Kelly et 50,000pi.ca./1\$, commercial, sur route 133, rue Des Sapins, St-Luc, 3 95\$/pi.ca., tel. 347-2647

TERRAINS

- pour construction immédiate
 - 6 000 à 12 000 pi carrés
 - Infrastructures payées
 - Secteur de choix
 - Tranquillité
348-6859
346-4872

109 TERRES

TERRE DÉZONÉE pour sablière et gravière, limites de St-Valentin et Lacolle. 450-348-9885, cell/514-219-3968

SECTION LOCATION

151 APPARTEMENTS

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2, certains avec vue sur la rivière, bas prix, très bon service, Saint-Jean. Bons locataires seulement. Tel. 359-1266, 358-2955

2.1/2 À LOUER, semi-meuble, eau chaude fournil, ménage fait à neuf, 1er plancher, 69 rue Notre-Dame Tel. [450]348-4409

2.1/2 ST-JEAN, 250\$/mois, libre 1er février, tel. [450]346-8598

2.1/2 À LOUER, semi-meuble, eau chaude fournil, ménage fait à neuf, 1er plancher, 69 rue Notre-Dame Tel. [450]348-4409

2.1/2 ST-JEAN, 250\$/mois, libre 1er février, tel. [450]346-8598

2.1/2-3.1/2-4.1/2, St-Jean, près hôpital et services, insonorisés, stationnement déneigé, [450]359-4180

3.1/2 À LOUER, Près hôpital, centres d'achat, polyvalente, page 114, 575-7984, tel. 450-359-5301

3.1/2 À ST-JEAN, près cégep, laveuse/sécheuse, cuisinière/réfrigérateur fournis, 425\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tel. 347-7656

3.1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, à sous-louer, semi-meuble, 350\$/mois, secteur St-Edmond, libre immédiatement, tel. 347-0429

3.1/2 près centre-ville St-Jean, très propre, 1er plancher, 350\$/mois, libre 1er mars, jour 514-572-2728, soir 450-359-1688

3.1/2 SPACIEUX, St-Jean, haut, entrée laveuse/sécheuse, tranquille, près de tous les services, rangement intérieur plus cabanon disponible, libre début mars, jour 450-347-7855 poste 255, soir 514-893-4566

3.1/2 ST-EDMOND, planchers bois franc, rez-de-chaussée, hauts plafonds, boiseries, garage, cour arrière, libre immédiatement, références exigées, 600\$/mois, tel. 347-2380

4.1/2 rue Fredette, 4 PNEUS 4 SAISONS, Winter Master, P215 60R16, bon état, jour 347-2866, laissez message

4.1/2, GRAND, Ibergville, frais peint, libre immédiatement, 375\$/mois, tel. 349-4933

5.1/2 À SAINT-JEAN, rez-de-chaussée, 510\$/mois, libre février, stationnement, 880 Beaudry (coin Berthier), près de l'hôpital, installation laveuse/sécheuse, place de rangement, frais peint. TEL. 358-2092

5.1/2 boul. d'Ibergville, près de la 6e Avenue, haut de duplex, 3 chambres, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, chauffe-eau loué, 2 stationnements, libre 1er février, 425\$/mois, tel. 349-4933

5.1/2(4.1/2), RENOVÉ, planchers bois franc, foyer dans salon et salle à manger, 2ème étage, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, dans maison centenaire 15 Frontenac coin Champlain, vue sur rivière, libre immédiatement, références exigées, 600\$/mois, tel. 347-2380

5.1/2, 2e étage, St-Luc, frais peint, rangement extérieur, 2 stationnements, 460\$/mois, [450]359-3657

5.1/2, 455\$/mois, SITUÉ à Marieville, près de la 112, libre 1er février, tel. [450]346-8598

À IBERVILLE, 5 1/2, 1er plancher, libre mars 2002, 485\$/mois [450]346-3101, [514]995-7796

CO-LOCATAIRE, dans un grand 5 1/2 (St-Luc) pour habiter avec moi et mon enfant (1 semaine/2). Pres des services, tranquille, stationnement, climatiseur, lave-vaisselle. Demandez J.S. [450]359-6576

CO-LOCATAIRE, dans un grand 5 1/2, beau secteur, rue St-Michel, chauffage inclus, stationnement, 280\$/mois (fin de bail) Cell [514]244-3803

COOPÉRATIVE RECHERCHE MEMBRE SÉRIEUX, 5 1/2, 185 Cousins, 2 étages + sous-sol, 340\$/mois, stationnement et cabanon 3 1/2 au 188 Laurier, stationnement, cabanon, piscine, 305\$/mois, libres immédiatement, tel. 358-5969

COOPÉRATIVE recherche membre, pour grand 4 1/2 récent, dans St-Edmond, rangement intérieur/extérieur, 2 stationnements, disponible avril, 450\$/mois [450]542-5428

GRAND 4.1/2, 355\$/MOIS, libre 1er février, Ibergville, tel. [450]346-8598

GRAND 5.1/2 libre 1er février, très propre, 170 St-Gerard, St-Luc, 1er étage, 485\$/mois, jour 357-0967, soir 358-4247

GRAND 7.1/2 chauffé, bien situé, 700\$/mois, libre immédiatement [514]808-3588

HENRYVILLE, GRAND 4 1/2, intercom, stationnement, prise extérieure, rangement extérieur, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, [450]246-3473

RUE VANIER, 4.1/2-5.1/2, 2ème étage, février, mars, Alain, 450-291-4169

À LOUER SAINT-JEAN
 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
 Meublés ou non
 300\$ à 425\$/mois
 *Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
 RUE CONTENT
 (450) 359-8481

4.1/2 À IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 390\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 À ST-JEAN, libre mars (possibilité 12 février), 410\$/mois, tel. 349-6254

4.1/2 À ST-JEAN, près hôpital, tranquille, intercom, 425\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 avec GRAND sous-sol fini, terrain, garage, four en castra, Jenn-Air, micro-ondes, site commercial, 135 Boul. St-Luc (près de Pasquier), 495\$/mois, tel. 291-4200

4.1/2 PRES CARREFOUR LAPLANTÉ, tranquille, planchers béton, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur, cabanon, cour asphaltée, libre 15 mars, 435\$/mois, tel. 347-2647

Saint-Jean 2 1/2 • 3 1/2 4 1/2
 rue Content
 - Près des services
 - Stationnement
 Libres
 immédiatement
Carmen 359-9938

5.1/2 rue Fredette, 4 PNEUS 4 SAISONS, Winter Master, P215 60R16, bon état, jour 347-2866, laissez message

5.1/2, GRAND, Ibergville, frais peint, libre immédiatement, 375\$/mois, tel. 349-4933

5.1/2 À SAINT-JEAN, rez-de-chaussée, 510\$/mois, libre février, stationnement, 880 Beaudry (coin Berthier), près de l'hôpital, installation laveuse/sécheuse, place de rangement, frais peint. TEL. 358-2092

5.1/2 boul. d'Ibergville, près de la 6e Avenue, haut de duplex, 3 chambres, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, chauffe-eau loué, 2 stationnements, libre 1er février, 425\$/mois, tel. 349-4933

5.1/2(4.1/2), RENOVÉ, planchers bois franc, foyer dans salon et salle à manger, 2ème étage, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, dans maison centenaire 15 Frontenac coin Champlain, vue sur rivière, libre immédiatement, références exigées, 600\$/mois, tel. 347-2380

5.1/2, 2e étage, St-Luc, frais peint, rangement extérieur, 2 stationnements, 460\$/mois, [450]359-3657

5.1/2, 455\$/mois, SITUÉ à Marieville, près de la 112, libre 1er février, tel. [450]346-8598

APPARTEMENT NEUF, HAUTE GAMME style condo, 5 pièces, 2 chambres, insonorisé, planchers béton, bain podium, douche en coin, vestibule fermé, locker, entrée pour climatiseur, fenestration abondante. Quartier Près-Verts, St-Luc, 1200pi.ca., 675\$/mois, disponible avril, tel. 450-359-3333 poste 3224

BEAU GRAND 4.1/2 à Ibergville dans quadruplex, 2ème étage, planchers bois et céramique, entrée privée, très éclairé, libre 1er avril ou 1er mai, pour information: 450-347-7591 avant 21h.

CHEERCHE CO-LOCATAIRE, (dame ou homme retraité ou semi-retraité) honnête, respectueuse et propre pour partager superbe maison moderne à St-Luc, accès à toute la maison 359-1978

CO-LOCATAIRE dans une grande maison moderne, grand terrain, prise téléphone, télé, grand garde-robe, galerie, etc...280\$/mois, Ile-Ste-Thérèse, Sylvain [450]358-8534

CO-LOCATAIRE RECHERCHE(E), dans 5 1/2 (St-Luc) pour habiter avec moi et mon enfant (1 semaine/2). Pres des services, tranquille, stationnement, climatiseur, lave-vaisselle. Demandez J.S. [450]359-6576

CO-LOCATAIRE, dans un grand 5 1/2, beau secteur, rue St-Michel, chauffage inclus, stationnement, 280\$/mois (fin de bail) Cell [514]244-3803

COOPÉRATIVE RECHERCHE MEMBRE SÉRIEUX, 5 1/2, 185 Cousins, 2 étages + sous-sol, 340\$/mois, stationnement et cabanon 3 1/2 au 188 Laurier, stationnement, cabanon, piscine, 305\$/mois, libres immédiatement, tel. 358-5969

COOPÉRATIVE recherche membre, pour grand 4 1/2 récent, dans St-Edmond, rangement intérieur/extérieur, 2 stationnements, disponible avril, 450\$/mois [450]542-5428

GRAND 4.1/2, 355\$/MOIS, libre 1er février, Ibergville, tel. [450]346-8598

GRAND 5.1/2 libre 1er février, très propre, 170 St-Gerard, St-Luc, 1er étage, 485\$/mois, jour 357-0967, soir 358-4247

GRAND 7.1/2 chauffé, bien situé, 700\$/mois, libre immédiatement [514]808-3588

HENRYVILLE, GRAND 4 1/2, intercom, stationnement, prise extérieure, rangement extérieur, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, [450]246-3473

RUE VANIER, 4.1/2-5.1/2, 2ème étage, février, mars, Alain, 450-291-4169

À LOUER SAINT-JEAN
 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
 Meublés ou non
 300\$ à 425\$/mois
 *Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
 RUE CONTENT
 (450) 359-8481

4.1/2 À IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 390\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 À ST-JEAN, libre mars (possibilité 12 février), 410\$/mois, tel. 349-6254

4.1/2 À ST-JEAN, près hôpital, tranquille, intercom, 425\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 avec GRAND sous-sol fini, terrain, garage, four en castra, Jenn-Air, micro-ondes, site commercial, 135 Boul. St-Luc (près de Pasquier), 495\$/mois, tel. 291-4200

4.1/2 PRES CARREFOUR LAPLANTÉ, tranquille, planchers béton, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur, cabanon, cour asphaltée, libre 15 mars, 435\$/mois, tel. 347-2647

Saint-Jean 2 1/2 • 3 1/2 4 1/2
 rue Content
 - Près des services
 - Stationnement
 Libres
 immédiatement
Carmen 359-9938

5.1/2 rue Fredette, 4 PNEUS 4 SAISONS, Winter Master, P215 60R16, bon état, jour 347-2866, laissez message

5.1/2, GRAND, Ibergville, frais peint, libre immédiatement, 375\$/mois, tel. 349-4933

5.1/2 À SAINT-JEAN, rez-de-chaussée, 510\$/mois, libre février, stationnement, 880 Beaudry (coin Berthier), près de l'hôpital, installation laveuse/sécheuse, place de rangement, frais peint. TEL. 358-2092

5.1/2 boul. d'Ibergville, près de la 6e Avenue, haut de duplex, 3 chambres, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, chauffe-eau loué, 2 stationnements, libre 1er février, 425\$/mois, tel. 349-4933

5.1/2(4.1/2), RENOVÉ, planchers bois franc, foyer dans salon et salle à manger, 2ème étage, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, dans maison centenaire 15 Frontenac coin Champlain, vue sur rivière, libre immédiatement, références exigées, 600\$/mois, tel. 347-2380

5.1/2, 2e étage, St-Luc, frais peint, rangement extérieur, 2 stationnements, 460\$/mois, [450]359-3657

5.1/2, 455\$/mois, SITUÉ à Marieville, près de la 112, libre 1er février, tel. [450]346-8598

APPARTEMENT NEUF, HAUTE GAMME style condo, 5 pièces, 2 chambres, insonorisé, planchers béton, bain podium, douche en coin, vestibule fermé, locker, entrée pour climatiseur, fenestration abondante. Quartier Près-Verts, St-Luc, 1200pi.ca., 675\$/mois, disponible avril, tel. 450-359-3333 poste 3224

BEAU GRAND 4.1/2 à Ibergville dans quadruplex, 2ème étage, planchers bois et céramique, entrée privée, très éclairé, libre 1er avril ou 1er mai, pour information: 450-347-7591 avant 21h.

CHEERCHE CO-LOCATAIRE, (dame ou homme retraité ou semi-retraité) honnête, respectueuse et propre pour partager superbe maison moderne à St-Luc, accès à toute la maison 359-1978

CO-LOCATAIRE dans une grande maison moderne, grand terrain, prise téléphone, télé, grand garde-robe, galerie, etc...280\$/mois, Ile-Ste-Thérèse, Sylvain [450]358-8534

CO-LOCATAIRE RECHERCHE(E), dans 5 1/2 (St-Luc) pour habiter avec moi et mon enfant (1 semaine/2). Pres des services, tranquille, stationnement, climatiseur, lave-vaisselle. Demandez J.S. [450]359-6576

CO-LOCATAIRE, dans un grand 5 1/2, beau secteur, rue St-Michel, chauffage inclus, stationnement, 280\$/mois (fin de bail) Cell [514]244-3803

COOPÉRATIVE RECHERCHE MEMBRE SÉRIEUX, 5 1/2, 185 Cousins, 2 étages + sous-sol, 340\$/mois, stationnement et cabanon 3 1/2 au 188 Laurier, stationnement, cabanon, piscine, 305\$/mois, libres immédiatement, tel. 358-5969

COOPÉRATIVE recherche membre, pour grand 4 1/2 récent, dans St-Edmond, rangement intérieur/extérieur, 2 stationnements, disponible avril, 450\$/mois [450]542-5428

GRAND 4.1/2, 355\$/MOIS, libre 1er février, Ibergville, tel. [450]346-8598

GRAND 5.1/2 libre 1er février, très propre, 170 St-Gerard, St-Luc, 1er étage, 485\$/mois, jour 357-0967, soir 358-4247

GRAND 7.1/2 chauffé, bien situé, 700\$/mois, libre immédiatement [514]808-3588

HENRYVILLE, GRAND 4 1/2, intercom, stationnement, prise extérieure, rangement extérieur, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, [450]246-3473

RUE VANIER, 4.1/2-5.1/2, 2ème étage, février, mars, Alain, 450-291-4169

À LOUER SAINT-JEAN
 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
 Meublés ou non
 300\$ à 425\$/mois
 *Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
 RUE CONTENT
 (450) 359-8481

4.1/2 À IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 390\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 À ST-JEAN, libre mars (possibilité 12 février), 410\$/mois, tel. 349-6254

4.1/2 À ST-JEAN, près hôpital, tranquille, intercom, 425\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 avec GRAND sous-sol fini, terrain, garage, four en castra, Jenn-Air, micro-ondes, site commercial, 135 Boul. St-Luc (près de Pasquier), 495\$/mois, tel. 291-4200

4.1/2 PRES CARREFOUR LAPLANTÉ, tranquille, planchers béton, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur, cabanon, cour asphaltée, libre 15 mars, 435\$/mois, tel. 347-2647

Saint-Jean 2 1/2 • 3 1/2 4 1/2
 rue Content
 - Près des services
 - Stationnement
 Libres
 immédiatement
Carmen 359-9938

5.

BUREAU À LOUER. (2e étage) idéal pour psychologue, comptable, etc. À Saint-Jean-sur-Richelieu, 300\$/mois tout compris, libre immédiatement 346-2577

BUREAUX À LOUER à St-Jean, chauffé, éclairé, climatisé, idéal pour professionnels, notaire, avocat. À partir de 175\$/mois. Tél. 359-1266, 358-2955.

LOCAUX À LOUER pour entreposage, près du Campus, tél. 450-347-8467

Local à partager avec commerce au détail
très bien établi dans le secteur de l'automobile
Emplacement de 1er choix
(514) 273-8164

LOCAL COMMERCIAL
Environ 5 000 pi carrés
À LOUER
rue Saint-Jacques Saint-Jean
Près de tous les services
Idéal pour entreposage
359-9938

BUREAUX À LOUER, situés au 45, St-Georges, St-Jean, nouvelle administration, 1er et 2e étage, possibilité de 750pi.ca., aménagés au besoin, libres immédiatement. Idéal dentiste, médecin ou autres. (450)359-4991

BUREAU À LOUER
dans local d'esthétique pour esthéticienne, acupuncteur ou homéopathe
720 pi carrés
Contactez Carole
347-4566

BUREAUX À LOUER
coin Séminaire Nord et Saint-Denis
450 à 2 500 pi carrés
Disponibles immédiatement
Loyer très compétitif
Renseignements: Serge Raymond
(450) 348-6859

Besoin de place??
LA SOLUTION...
Mini-Entrepôt
Désourdy
Entreposage chauffé avec gicleurs d'alarme 24 h/24
347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean

À louer
LOFTS COMMERCIAUX
• De 800 à 4 000 pi carrés
• À partir de 550\$/mois, chauffé
Michel Goudreault
348-0935

Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
LOCAUX À LOUER
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
LOCAUX INTÉRIEURS
769 pi carrés
Espaces disponibles entre 2 000 et 10 000 pi carrés.
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935

GESTION 580

580, 1re Rue, Iberville
EMPLACEMENT COMMERCIAL À LOUER
Chauffé • Éclairé • Climatisé
Complètement aménagé et prêt pour occupation
1 134 pi carrés (accueil, 3 bureaux fermés et cuisinette)
au niveau du rez-de-chaussée. Disponible 1er février 2002
Également possibilité de 3 300 pi carrés à être aménagé au 2e étage
Pour renseignements :
348-2732

ESPACE À LOUER
MINI-CUBE
Rez-de-chaussée
• Local 10x12 / 10x24
• Porte de garage
• Gardien 24h/24h
2e NIVEAU
250 à 5 000 pi carrés
• Alarme vol et feu
• Chauffé et éclairé
Location Daniel Guertin Saint-Jean-Iberville Secteur Saint-Athanase
346-1540

LOCAL À LOUER DISPONIBLE MAINTENANT

Coin Grand Bernier et Pierre-Casse
2 800 pi carrés
40 X 70 X 20 pi de haut
Stationnement, grande porte
14 X 14 à l'arrière
349-5893
demandez Lise

LES HALLES
ST-JEAN
Bureaux à louer
de 2 000 à 5 000 pi carrés
Contactez M. Michel Goudreault
Directeur général
(450) 348-0935

RE/MAX
DU HAUT-RICHELIEU INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME
Cell.: (514) 995-2284
Bur.: (450) 358-1566


Roger Lamontagne
Courtier immobilier agréé


3713. SAINT-JEAN très grande propriété, 4 chambres au 1er plancher, tout briques, plancher de bois franc, face à un parc, terrain 13 850 pi carrés. À voir.


3807. SAINT-JEAN superbe cottage de ville, unité de coin, impeccable, 2 salles de bains, thermopompe, secteur de premier choix.


4007. À LA CAMPAGNE 5 minutes de Saint-Jean, 4 chambres à l'étage, superbe propriété, 2 foyers, terrain 15 200 pi carrés.


4005. À 10 MINUTES DE SAINT-JEAN superbe propriété sur terrain de 61 775 pi carrés, accès à la rivière Richelieu, à voir foyers, terrain 15 200 pi carrés.


3433. SAINT-JEAN idéal pour résidence de personnes âgées - centre d'accueil - 14 chambres, propriété en bonne condition
070489-2c33

EVALUATION GRATUITE

ENTREPOSAGE pour vos véhicules automobiles et camions, dans un endroit bien surveillé et propre. À St-Athanase d'Iberville. 450-347-1639

ENTREPOSAGE garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi carrés et plus. Aussi, espace pour moto et stationnement extérieur, 331, 2e Avenue Iberville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, 347-5042 Cell/ 450-542-1642

ENTRÉPÔT situé au 320 Lachance, près de l'hôpital, 17 x 50', plancher béton, 175\$/mois (450)359-4991

GARAGE/ENTRÉPÔT À LOUER: 10'x20' à Iberville, pour entreposage seulement, 100\$ et plus/mois, libre immédiatement, tél. (514)299-4818, (450)538-1752

IBERVILLE, ENTRÉPÔT 60'x126', 20' de hauteur, quai de déchargement, \$2.50/pi carré. Tél. 450-359-4017 ou 450-347-5042

LOCAL COMMERCIAL environ 550pi.ca., loyer discutable, 230, 2ième Avenue, Iberville, tél. 450-357-1481, 514-262-7989

LOCAL COMMERCIAL ET/OU RESIDENTIEL, 4 1/2 à louer, 853 Boul d'Iberville à Iberville, chauffé, éclairé, 500\$/mois, tél. 346-3343

LOCAL POUR ENTREPOSAGE à louer, idéal pour entrepreneur ou autre, 900pi.ca., isolé, chauffage air chaud, entrée 110/220v, porte de garage, tél. 348-6480

SECTION VÉHICULES
201 AUTOMOBILES

20 VÉHICULES en inventaire Autos camions, 4x4. Ouvert tous les jours. Financement maison disponible, aucun cas refusé pour personne responsable. Grand Bernier Auto. 359-7613

CAMARO Z-28 1970 auto de collection, prix 10 000\$. PONTIAC TRANSPORT '92, excellente condition, tout équipé, 4 pneus d'hiver neufs, 4 600\$, tél. 358-5364

CAMIONNETTE 1989, (genre Econoline) Dodge Ram 250 "Cargo", idéal travailleur V-6, économique, très propre, 1 500\$. Ford Taurus familial, route très bien, 400\$ (514)979-4361

CAMRY '99, transfert location jusqu'en août 2003 mensualité 389\$, tél. 450-347-4281 après 18h

CAVALIER 1994, 2.2L, automatique, 4 portes, très propre, 137 000km., +4 pneus hiver à crampons neufs montés sur roues, 4 200\$, tél. 450-347-5215

CAVALIER Z22'96 manuel, 130 000km., excellente condition, 5 500\$ négociable, tél. 349-3700

CHEVROLET CAVALIER '91 '94', '95, '97, tous en très bonne condition, prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél. 357-9369

CHEVROLET CAVALIER '97 2 portes, 89 000km., excellente condition, 6 200\$, tél. 450-347-7256, cell. 357-0779

FORD MERCURY Grand Marquis GS 91, bonne condition, propre, tél. 454-2590

Avantage
immobilier St-Jean
358-1144
MONIQUE LAPOINTE Courtier immobilier agréé
PIERRE P. LAPOINTE Agent immobilier affilié


ML-382. REPRISE DE FINANCE: armoires en mélamine, piscine, cabanon 10x10, petit prix / petit paiement.


ML-377. SITUÉE À LA CAMPAGNE: grande propriété ensoleillée avec 3 chambres et un bureau à l'étage, à aires ouvertes, plusieurs rénovations ont été effectuées.


ML-358. PROPRIÉTÉ BIEN SITUÉE: plusieurs rénovations en 1999, 4 logements avec bons revenus, idéale comme investissement.

A CEUX QUI VEULENT une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998) TEL. 450-347-5622

A VOIR AUTO, CAMION, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1994 à 1999, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236

ACHAT ET VENTE auto, camion 1,500\$ et moins. Vous avez une auto à vendre, vente par consignation (450)357-0800 ou (450)357-9457

ACHETONS AUTO, payons bon prix, tél. 348-2509

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald 346-6112

ASSUNA (Pontiac) SE 1993, rouge, automatique, 126 000km, 2 portes, très propre, 2 150\$ négociable (450)347-6656

ATTENTION besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules, condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITE (450)446-2800

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison, aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098 ou demandez Robert

BMW 325is 1986, très bon état "charcoal", toit ouvrant, 230 000km, 1 900\$ Tel. (450)348-5262

CADILLAC SLS 1994, couleur diamant, tout équipé, excellente condition, 169 000km, (450)359-0881

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

FORD ESCORT familial 1996, tout équipé, 8 pneus, économique, bonne condition, 5 700\$ Robert (514)249-0347 (450)347-9317

RE/MAX
DANIELLE GAUDREAU
Agent immobilier affilié
349-5868

EVALUATION GRATUITE


1. IMPECCABLE construction 1997, grandes pièces, 2 chambres, terrain de 5 176 pi carrés, aucun voisin à l'arrière.


2. UN BIJOU construction 1998, 3 chambres, terrain de 5 900 pi carrés, spacieux et pièces très éclairées.

ACCÈS
160, Notre-dame St-Jean Sur Richelieu, J3B 6M6
(450) 346-8393
CAROLE MERCIER
Courtier immobilier agréé

NOUVEAU SAINT-LUC

2165. JOLI BUNGALOW très éclairé, avec 3 chambres même niveau, 2 salles de bains, sous-sol semi-fini, terrain aménagé, bien situé, bon secteur près des services. Faut voir!

AVEC COMMERCE

2155. BUNGALOW TOUT BRIQUE avec bâtisse commerciale, possibilité d'acheter avec le fonds de commerce (animalerie et toilette) situé sur rue achalandée. Bon potentiel. Idéal pour commerce à la maison. Inf. Carole Mercier.

79 000\$

2166. COMMERCIAL: bâtisse rénovée, vendue avec ou sans équipement de restaurant, mezzanine, grande terrasse, très bien située vue sur la rivière. Bon potentiel. Faites vite. Inf. Carole Mercier.

2148. BUNGALOW TOUT BRIQUE: 2+2 chambres, armoires en chêne, sous-sol aménagé, poêle à comb. lente, grand terrain, près de l'école, parc... Inf. Carole Mercier.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille

DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier Saint-Blaise
347-3975

NISSAN PULSAR NX'90, démarreur à distance, magis avec pneus d'été, pneus d'hiver sur roues, vitres teintées, 225,000km, beaucoup de pièces neuves, 2,500\$, pagette, 514-837-4539 David

NISSAN SENTRA CLASSIC 1989, 4 portes, automatique, servodirection, climatiseur, 165,000km, pas de rouille, très propre, 2,500\$ négociable (450)348-7797, cell (450)357-6225

NISSAN SENTRA XE 1998, air climatisé, vitres teintées, aileron, seulement 34,000km, 11,500\$ négociable Tel (450)347-2570

PLYMOUTH BREEZE 1997, automatique, 87,000km, 4 portes, air climatisé, 9,000\$ négociable Eric (450)347-4554

PONTIAC GRAND PRIX 1980, gris, intérieur bourgeois, 160,000km, automatique au plancher, 301 po cu., original, 2 portes, en bonne condition, 875\$ négociable (450)347-6656

PONTIAC GRAND-AM'99, 4 portes, 4 cylindres, 30,000km, garantie mars 2002, tel 450-347-3377

PONTIAC SUNBIRD LE 1994, tout équipé, 200,000km, pneus été/hiver, démarreur, 3,700\$ (450)542-9424

TEMPO 1994, bas millage, 6 en inventaires, très bonne condition, prendrais échange, Cardinal Auto, tel 357-9369 43 ALAIN, IBERVILLE

TOYOTA COROLLA 1989, manuel, 1,000\$ Chevrolet Cavalier 1992, manuel, 2,200\$. En parfaite condition, avec pneus d'hiver à clous (450)347-2960

TOYOTA COROLLA LE 1988, 168,610km, 4 portes, automatique, 16L, 16 valves, très propre, 1,500\$, tel 542-0074

202 BATEAU ET MOTEURS

BATEAU A VENDRE, 22pi, 8 places, moteur 305po cu., 7,000\$, tel: 349-1287

204 CAMIONS

CHEVROLET ASTRO'98, GRIS, 50,000km, 17,000\$ négociable, pneus d'hiver neufs, cell. 514-999-0802

Nadeau automobiles
Achat et vente de voitures d'occasion
117, rue Beauvais, Iberville
(Sortie 1, autoroute 35) **347-3558**

Plus de 60 véhicules en inventaire

1999 Ford F-150 "king cab", 4x4, 4 portes, climatiseur, excellente condition!	1997 Mazda Protégé 4 portes, 5 vitesses, 7 995\$
1999 Hyundai Accent 2 portes, 5 vitesses, parfaite condition! 8 495\$	1997 Toyota Tercel 2 portes, 5 vitesses, à voir!
1999 Chevrolet Venture (Cargo) automatique, climatiseur, idéal pour transport!	1997 Toyota Tercel 4 portes, automatique
1999 Chevrolet Cavalier Z24 2 portes, 5 vitesses, climatiseur, 9 995\$	1997 Géo Métro 4 portes, automatique à voir!
1998 Dodge Stratus 4 portes, automatique, climatiseur	1996 Ford Windstar automatique, climatiseur, à voir!
1998 Saturn SL1 4 portes, 5 vitesses, climatiseur	1995 Dodge Colt 2 portes, 5 vitesses, faites une offre!!!
1998 Pontiac Grand Prix GT 4 portes, automatique, cuir, toit, tout équipé	1995 Mazda 626LX automatique, climatiseur, 4 portes, excellente condition!
1998 Ford Escort 4 portes, automatique, excellente condition, 8 995\$	1993 Plymouth Aclaim 4 portes, automatique, 4 cylindres, à voir!
1992 Dodge Caravan automatique, 5 passagers, très propre, à voir! 043082-2c33-1	

Nos véhicules sont inspectés et garantis.
Ouvert de 8 h à 20 h du lundi au vendredi.
Financement OS comptant disponible

CHEVROLET SUBURBAN 1985, 6.2 diesel, automatique, "overdrive", 1,200\$ ferme. Laissez message (450)294-9962

DODGE CARAVAN'96, 107,000km, prix discutable, tel. 349-0572

DODGE VAN 250'86 al longé, intérieur fini et isolé, 106,000km, très propre, support à échelle sur toit, 8 pneus, mécanique A-1, doit vendre. Meilleure offre Tel 347-9446

FORD RANGER 1985, moteur 2.3, prix négociable (450)349-6820

GM PICK-UP 1993, king cab, 6 roues, 4x4, turbo diesel 6.5, 230,000km. Tel: (450)346-5880, 357-0889

GMC SAFARI CARGO 1991 4.3 litres, V-6 automatique, siège capitaine, pas rouillé, 4 pneus hiver à clous, très propre, prix, 2,200\$ Jour/450-542-0074

GMC SONOMA SLS'94, 123,000km, 4.3L Vortec, rouge, démarreur à distance, 4 pneus hiver et 4 pneus été, sur magis, tel. 359-0920

JEEP CHEROKEE LIMITED 1989, automatique, 4x4, blanc, 249,000km, démarreur à distance, freins neufs, pneus hiver/été, un seul proprio, 3,950\$ Tel. 347-0328

PATHFINDER 4X4 1995 à vendre 7,900\$, tel: 346-1982

PICK-UP GMC, 4x4, 1998, noir, 44,000km, comme neuf, 20,000\$ (450)247-2936

SUZUKI SIDEKICK 4x4 convertible, 1992 et 1994, très bonne condition, prendrais échange, AUTO CAR DINAL, 43 Alain, Iberville, tel 357-9369

VAN CARGO, 6 en inventaire, prêt à travailler, 4 et 6 cylindres, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, prendrais échange, tel. 357-9369

VAN QUEST NISSAN XE 1993, 235,000km, 6,200\$ (450)346-2433

205 MOTOCYCLETTES

206 MOTONEIGES

ARTIC CAT POWDER EXTREME 1997, triple, Touring, prêt pour la saison, 3,500\$ négociable 450-291-3500

FORMULA III 1996 600cc., longue track, 2 sièges, dossier ajustable, toile, casque, mise au point faite, excellent état, 3,400\$, tel 358-2571

FORMULA MX 1993, moteur à réparer, 1,000\$ Formula Plus 1991, moteur à réparer, 650\$ (450)293-5967

FORMULA PLUS 1987, moteur et "clutch" refaits, suspension avant, sproket et bearing, roulettes, neufs, poignée chauffante, cabine plus récente, très très propre, prix: 1,400\$, tel: 450-542-3379

POLARIS XLT TOURING 1997, reculons, poignée chauffante avant/arrière, démarreur, 3,500\$, tel: 359-0920

SKI-DOO FORMULA STX 95, 5,800km, état neuf, 2,600\$, tel. 347-2683, 347-3419 après 16h

207 ACCESSOIRES SERVICES

2500 PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE de toutes les grandeurs. 310 Grand-Bernier Sud, 1 kilomètre de la base militaire (514)867-9781

4 PNEUS 195-70-14 d'hiver, comme neufs, montés sur roues Cavalier 1997, 350\$ ferme, 4 roues 14" Outlas 1987, 50\$ ferme 346-2617

PNEUS D'HIVER(4) excellent, P195R6014, avec 4 roues 14" et 4 caps, 100\$/chacun, idéal pour Honda Accord, tel 347-5028

209 MACHINERIE AGRICOLE

ACHAT, Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compact, de tracteurs lift, toutes conditions. Payons comptant. Mario (450)831-8448

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEUR DE FERME de toutes sortes ainsi que "Buldozers", pépines, "timber jack", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. (819)364-2666, Yvan, (819)364-2021 Ger, vas

TRACTEUR FORD(FERGUSON), 1946, avec gratter arrière et chaînes aux roues vitesses, low et high, hydraulique, prise de pouvoir (power take-off), 2 pneus arrière et batterie neufs, bonne condition, etc. 2800\$, tel 348-5132

URGENT BESOIN, ACHETONS PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme, payons bons prix comptant Tel 819-353-1777

SECTION INFORMATIQUE

251 DIVERS

LAPTOP dell latitude avec processor Pentium, 233mmx, 64 mo, carte de son, video, avec batterie, chargeur pour prise au mur, étui, tout équipé, presque jamais servi, comme neuf! 795\$ cell 514 217 3479

ORDINATEURS, RÉPARATION, CONSULTANT, cours, création de pages web www.ricobordinateur.com Tel 450-358-5791, Robert

LAVE-VAISSELLE:350\$, réfrigérateur/cuisinière "Kitchenaid" 1,200\$ (neufs) La veuse/secheuse Inglis 400\$ Mobilier chambre merisier blanc(enfant), 6mxc 400\$ Ordinateur 633mhz+meuble 500\$ Mobilier cuisine 6 chaises 75\$ Bibliothèque audio 100\$ 2 causeuses, 100\$, tel 358-2377 après 18h

PENTIUM II, internet jeux, Windows 98, écran 17", 375\$ Écrans couleur neufs, 15" 75\$, usages 35\$ Pentium 100 complet avec meuble 160\$ (514)979-4361

ORDINATEUR
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - NEUF - USAGE

LIQUIDATION
150 moniteurs
17 po. usagés
à partir de 99\$

Nous achetons vos vieux ordinateurs

Privilege 3^e âge...
20%
de rabais sur le service

SENCOM
Informatique Inc.
347-6666
www.sencom.com
1186 Rte 133, Sabrevois

SECTION DIVERS

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

ÉQUIPEMENT COMPLET pour bébé, le tout en bon état et très propre, chaise haute et carrosse Perego, etc. Tél: 358-4125

302 AMEUBLEMENTS

2 CAUSEUSES, cuir véritable, vert forêt, marque Jay-mar, 200\$ chacune (450)545-1469

2 MOBILIERS CHAMBRE ENFANT, 1 mélamine gris/rouge, l'autre mélamine blanc/vert, 7 morceaux chacun, 400\$ chacun. Après 17h: (450)348-9482

6 CHAISES en laque de polyester, couleur coquille d'oeuf avec dossiers et sièges en cuir noir. En excellente condition. Valeur de 1,800\$, laisserai 300\$ 359-4715

A VENDRE: CUISINIÈRE VERTE 45\$, mobilier cuisine moderne table vitrée 150\$, fauteuil bergant 400\$, bureau surface 3x6 150\$, bibliothèque fini merisier 80\$, tel. 347-9680

ACHETONS réfrigérateurs defectueux, payons jusqu'à 125\$, achetons laveuses/secheuses defectueuses, payons jusqu'à 200\$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier 346-3701

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500\$, laveuse-secheuse payons jusqu'à 400\$, petit congélateur 7-9-10 pi cu. L'endroit à retenir pour comptoir de pieces Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701 Ouvert tous les soirs

AMEUBLEMENT COMPLET ensemble cuisine "Vilas" 650\$, salon "Shermag" avec sofa en cuir vert 1,200\$, chambre à coucher en pin 700\$, cuisinière/réfrigérateur 475\$, laveuse/secheuse 350\$, TV Sanyo 27" 250\$ et autres (514)867-9781

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/secheuses A bon prix avec garantie. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs

CUISINIÈRE 150\$ Mobilier chambre, 5 morceaux, 100\$ Unité murale, 3 sections, 50\$ Machine à coudre, ancienne, 50\$ Air climatisé, 40\$ Humidificateur, 40\$ Lit d'eau queen, 400\$ (450)359-1296

CUISINIÈRE/RÉFRIGÉRATEUR "Maytag", 500\$, cuisinière usagée, 75\$ LA VEUSE G E comme neuve 400\$, secheuse 75\$, le tout en bonne condition, blancs, laissez message 347-5729

DIVANS ERLAN 3+1 place, couleur saumon, 13 ans d'usage, 125\$ Bibliothèque melamine blanche, 4 Spi x4pi hauteur, 65\$ bureau blanc mélamine 6 tiroirs, 40\$ tel 346-4417

FRIGIDAIRE 16 Ap c, blanc, moderne, comme neuf, 475\$ Laveuse Inglis Sterling 7 cycles, 2 vitesses, blanche, 350\$ Secheuse GE 5 programmes, amande, 150\$ Lave-vaisselle mobile amande, 125\$ Poêle jaune, autonome, toyant 75\$ (450)246-2463

LAVE-VAISSELLE:350\$, réfrigérateur/cuisinière "Kitchenaid" 1,200\$ (neufs) La veuse/secheuse Inglis 400\$ Mobilier chambre merisier blanc(enfant), 6mxc 400\$ Ordinateur 633mhz+meuble 500\$ Mobilier cuisine 6 chaises 75\$ Bibliothèque audio 100\$ 2 causeuses, 100\$, tel 358-2377 après 18h

PENTIUM II, internet jeux, Windows 98, écran 17", 375\$ Écrans couleur neufs, 15" 75\$, usages 35\$ Pentium 100 complet avec meuble 160\$ (514)979-4361

ORDINATEUR
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - NEUF - USAGE

LIQUIDATION
150 moniteurs
17 po. usagés
à partir de 99\$

Nous achetons vos vieux ordinateurs

Privilege 3^e âge...
20%
de rabais sur le service

SENCOM
Informatique Inc.
347-6666
www.sencom.com
1186 Rte 133, Sabrevois

DEXTRAZE SERVICE
Service de réparation à domicile

Achat et vente d'appareils usagés

Service autorisé: Camco MAYTAG Wood's

320, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-4993

DUVAL MEUBLES USAGÉS

23 ans d'expérience

ACHETONS ET VENDONS

- meubles usagés et électroménagers
- dépositaire de pièces de toutes marques

RÉPARATIONS À DOMICILE

Garantie de 16 mois sur électroménagers

380, 2e Avenue, Iberville **347-1895**

LAVEUSE WHIRLPOOL, super capacité, 2 vitesses, 6 cycles. Sécheuse Inglis, Heavy-Duty (450)347-7874

LAVEUSE/SÉCHEUSE blanches, Inglis, 325\$ Cuisinière, réfrigérateur, amande, Frigidaire, 400\$ Divan 3 places +fauteuil Eran, 500\$ Tous en tres bonne condition Peut vendre separement (450)346-0255

MOBILIER CUISINE, 5 morceaux, en bois, couleur blanc, sièges rembourrés, vitre taillee, comme neuf, paye 850\$, vendrais 225\$ (450)346-6764

MOBILIER CUISINE, melamine blanche et materiel (traite anti-tache), tubulaire, 2 ans d'usage, 200\$, tel 359-8384 repondeur

TÉLÉVISEUR 14" couleur, 2 colonnes de son (4 haut parleurs chacune), radio +amplificateur Yamaha, radio de table Telefunken (tres beau) (450)348-8691

303 ANIMAUX

AMI CALIN FERME FAMILIALE, Golden, Boxer, York Shire, Beagle, Cocker, Labrador brun noir et blond, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug, Carlin, Poméranien, Caniche, Boston Terrier, Schnauzer, Bouvier Bernois, Danais, Jack Russel, West Highland, Berger Allemand, 450-649-6909 et autres CHIOTS SPÉCIAUX

AUBERGE CANINE! VENEZ PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX, ici à notre auberge. Plusieurs CHOIX SONT DISPONIBLES: Scottish, Bichon Maltais, Yorkshire(3&4lbs), Teckel, Schnauzer, Montagne des Pyrénées, Bouvier Bernois, Shih-Tzu, Colley, mélange, Pekinois, Rottweiler, mélange, etc. Venez visiter notre pouponnerie en famille. SPECIAL: Scottish, vendu en bas du prix coûtant. Tél.: 450-346-6766.

304 ARTICLES DE SPORT

BENCH-PRESS jambe avant, bras 3 en 1, une grande barre 2 petites, 155lbs de poids, pour débutant, 100\$, tel 359-8899

ÉQUIPEMENT DE HOCKEY, état neuf, paye 450\$ laissez moi 300\$ pour information appelez Sylvain au (450)347-6851

EXERCISEUR tapis pliable, marque Welso, moteur 2 forces, excellente condition, paye 800\$, prix 400\$ (450)347-0680

PERÇEUSES A GLACE 3 forces "Jiffy", à vendre, prix négociable, après 17h (450)291-4264

SKIS ROSSIGNOL CUT PARABOLIQUE, 184cm, attachement Marker M 27, usage valeur 450\$, laisse à 150\$ SKIS ATOMIC PARABOLIQUE, 180cm, attachement Marker V Teck, botines Nordica, peinture 9 valves, 750\$ laisse 250\$ tel 450-299-2757

TABLE DE BILLARD 4'x8', tres bon état, 350\$ avec les accessoires, tel (450)346-5160

CANARI, SERIN CHANTEUR à vendre directement de l'éleveur. Demander Jacques. 450-246-2847

S.P.C.A. MONTRÉGIE
Adoptez un chien ou chat ici et rendez un animal heureux ainsi que vous-mêmes avec ce compagnon mignon.
Rendez-vous: (450) 460-3075

305 BOIS ET MATÉRIAU DE CONSTRUCTION

BOIS DE CHAUFFAGE, 90% érable de montagne, bois sec, 32 pi cu., livraison immédiate, tel. 460-3640

BOIS DE CHAUFFAGE, sec, bois dur seulement, livraison gratuite, 55\$/corde, tel 357-4773, 347-4780

BOIS DE Foyer 4 SAISONS ENR 90% érable de montagne, sec, 1 corde 32pi cu., livraison gratuite, (450)460-2689

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 47 LEFORT, ST-ATHANASE, tel. 347-2751

SUPER VENTE DE PLANCHER BOIS FRANC à partir de 0.99\$/pi cu., non-verniss, grade 2 et 1.99\$/pi cu., verniss. Toutes variétés, 2 1/4 et 3 1/4, 3/4 épais. Chêne rouge, chêne blanc, frêne, hêtre, érable, merisier, cerisier, aussi autres spéciaux en magasin. Tel: 1-866-770-8787, ouvert 7/7jours, 573, Boul. Boivin, Granby

VRAIS CORDONS de 42 pi cu. de bois sec, à partir de 50\$/corde, tel. 450-348-5972, 514-238-4938

310 DIVERS

2 MACHINES À COUDRE industrielles, 1 "overlock 5 fils" Juky 9005, 1 "blindstich" Singer, comme neuve, 700\$ (450)358-2138

AAA.FENÊTRES ET PORTES USAGÉES ou erreurs de grandeurs. A vendre, VITRE RIE 2001, TEL: 450-347-2001

ACHETE toutes sortes de marchandises, cell. 450-357-6849

ACHÈTE: antiquité, succession, faillite, collection, articles publicitaires, bijoux, jouets. Surplus de marchandises. Payons comptant! Demandez Sylvain, tel (450)346-1094, cell (514)497-6921

AMPLIFICATEUR Peavy Rage 158, neuf, 100\$ Vidéo Fisher "Soundstage" Hi-Fi, 4 rétes, recent, 100\$ Table bois massif, 4 chaises, 250\$ DVD Samsung DVD905, 150\$ Imprimante Lexmark Z11, 25\$ (514)952-6474

CELLULAIRE MOTOROLA M/T 650 neuf et NOKIA digital plus, usage, 25\$/chacun (450)349-1287

CONGÉLATEUR VERTICAL "Viking" 17pi cu., très propre, blanc, 250\$ Mobilier/salon causeuse, fauteuil + pouf, 250\$ négociable. Avant 13h, 348-7555, après 15h, 348-5442

DIRECTEUR DU MANUFACTURIER Bois Francs Notre-Dame Inc. Plancher bois francs prévient de tres grande qualité. Resiste a votre laine d'acier. Bois, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 19h. Tel. (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby

ENSEMBLE FLEURS SÈCHES, soie, rubans, paniers, vases et "supply" pour fleuriste. s'informer au 347-0176

ENSEMBLES LAVEUSES/SÉCHEUSES, lave-vaisselle, réfrigérateurs et cuisinières, four micro-ondes, moteur Mercury 4.5, 1985, tel 359-4145

HAUT-PARLEURS pour cinéma maison neufs (principal et centre), valeur de 1,650\$, prix à négocier, tel 359-4715

MACHINE A COUDRE plain, marque "Brother", 275\$ 2 CONGÉLATEURS 21", 325\$/chaque, tel 450-346-2244

MACHINE À COUDRE industrielle, bain d'huile, Singer 491, parfaite condition, 300\$ (450)358-3700

MACHINES À COUDRE industrielles, plain ou overlock (surteuse), pour location ou achat. Contactez Landis Le tendre 450-359-8800

MATELAS DE PREMIÈRE QUALITÉ légèrement en dommages dans le transport, prix incroyablement bas. Quantité limitée. Faites vite! (514)340-9674

MATELAS SOMMIER BASE, grandeur queen size, douille et tour de lit inclus. Abat jour pour table, abat jour pour évier, en verre, avec scène paysage d'hiver, tel: 346-2431

PLAQUE JENN-AIR usage, avec grille BBQ et ventilateur, 200\$ Après 18h (450)346-0180

PLAYSTATION AVEC MODSHIP et 5 jeux récents, Nintendo 64 avec carte mémoire et 1 jeu, bon prix. Installation de Modship et jeux pour playstation, tel: (514)244-6290

PLUSIEURS FOURNAISES à vendre, bonne mesure de prévention(verglas), prix discutable, tel 348-0985

PNEUS D'HIVER(4) avec clous, 175-70R13, peu d'usage, 120\$ SOUFFLEUSE Arien 1028, 10HP, démarreur électrique, lumière, comme neuve, valeur 2,300\$ pour 1,200\$ ferme, tel: 514-262-9843

REMORQUE 4X7 très léger, roues extérieures 12", côtes 16" avec barres de fixation, pompe, porte arrière 3', 450\$, tel. 346-6764

CHIOTS POMÉRANIENS, 1 blanc et un crème Tel 450-357-4267

FERME C.M.C.: Berger Allemand, Boxer, Bouvier Bernois, Rottweiler, Golden, Mastiff, Poméranien, Bichon Maltais, Pug, Schnauzer nain, West Highland, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, Husky, Basset Hound, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckel, Schnauzer géant, Boston, Saint-Bernard, Grand Pyrenée, Mini Colley, Danais (450)677-4717 Aussi chiens dressés

GARDERIE MARIZOO: SERVICE DE GARDE pour animaux chiens, chats, oiseaux, reptiles ou autres, à l'heure, (ournée ou semaine). Pour voyage, courses, hospitalisation ou autres. Service à domicile. (450)545-9473

PERROQUETS BÉBÉS Gris d'Afrique, Lorie, Ringneck, paire de reproducteurs Lorie, Cacatoes, tel 245-9025

307 MACHINERIE OUTILLAGE

ACHETE ENIGNS STATIONNAIRES ou vieux moteurs à roue de fonte, 1 cylindre, bonne ou mauvaise condition. RECHERCHE vieux magnéto, (450)346-8080

SOUDEUSE L-TEC 250HP, tig + arc ac/dc, 1 phase 220volts, 1,100\$, tel 346-0073

SOUFFLEUSE CRAFTSMAN 10HP 32" avec démarreur électrique, 625\$, tel 348-7947 après 18h

UNITÉ MURALE NOIRE 5 1/2x6 1/2 avec 2 portes vitrées, rangement pour bois sans + 2 tables salon noires, 350\$, Alain 348-3876, 8h à 16h

311
VENTE DE GARAGE

MÉGA VENTE DE GARAGE 19.20 janvier au 309 DELAND, L'ACADIE, 358 9071. Articles maison, pièces & accessoires de camping, poêle, frigidaire, système chauffage au gaz propane dans l'usage, liquidation fin d'année, demander Christian

312
AGRICULTURE DIVERS

MIEL MIEL MIEL +/- 50% moins cher que le détail, directement de l'Apiculteur, info.: 348-8139.

313
ANTIQUITÉS

***ACHETE ANTIQUITÉS** au meilleur prix. Meubles de tout style antique, lampes, plafonniers, ensemble de vaisselle bibelots, souvenirs militaires, horloges, montres, gramophones, instruments de musique, cadres, bombes à laque, décoration de Noël, rouet, argenterie sterling, pèche, fer forgé, appareil photo, coffre de cèdre, plume fontaine, marbre, vitraux etc. (514)891-0699 Mme & M François, payons comptant

SECTION OCCASION D'AFFAIRES

351
DIVERS

\$\$\$ARGENT\$\$\$ SA PRÊTERS
Si vous possédez reer cri fond de pension, ex em employeur. Par des gens compétents et sérieux (514)802-0824.

11 MACHINES A COUDRE à vendre, plain et needle feed, tackler 269 de Singer, table et chariot, idéal pour partir une P.M.E à très bon prix, info: 346-3682

PLUS D'\$\$\$ EN 2002, donnez-vous une généreuse augmentation de salaire sans demander à votre patron, demandez moi comment au 514-897-2060

RÉSOLUTION 2002 plus à \$\$\$ un cheque de paye de plus à tous les mois en échange de 10% de vos temps libres, demandez moi comment, Michel au 514-897-2089, communiquez mikdro@andfreedom.com

REVENUS NET++ 50,000\$ ANNUEL. Soyez votre propre patron. Vente de nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé. Franchises disponibles. Investissement minime. Informations Robert Beaudoin (450)462-0056

SECTION EMPLOI

401
DEMANDES

1 PLACE DISPONIBLE, en garderie en milieu familial, 0-5 ans, aux limites de St-Jean et Napierville. Repas équilibrés, activités extérieures /intérieures, Sylvie (450)291-5221

2 PLACES DISPONIBLES, garderie en milieu familial de 0 à 5 ans, vieux St-Jean, cour clôturée, salle de jeux, premiers soins, reçus, Cathy, 542-5034

A IBERVILLE, expérience de 15 ans en garderie, garderait vos tout petits chez-moi, 1/2 an et plus, tél. 347-3045

ST-JEAN, avec recus, garderie familiale, bricolage, repas, jeux intérieur/extérieur, non-fumeur, bienvenue, on attend, tél. 347-3255

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER, bonnes références, demandez Martine au 346-0483

GARDERIE À \$5 Quelques places disponibles de jour et de nuit, située à Ibergville, face à l'École Laflamme, Maryse 347-0797

MAMAN A DOMICILE, située à Ibergville près du CLSC, garderait vos petits, environnement sans fumée, (aspect éducationnel) Aussi disponible avant et après les heures d'école, Linda 358-9811

MAMAN D'EXPÉRIENCE dans le milieu des garderies, garderait vos chéris de 0 à 5 ans, repas équilibrés, cours de secourisme, 1 place disponible. Secteur Sacre-Coeur, Ibergville 346-3471

MAMAN NON-FUMEUSE garderait vos boutchoux du lundi au vendredi, 2 places disponibles, temps plein ou partiel, bons repas, cours d'été, Sylvie 349-1081

MAMIE CHÉRIE garderait vos tous petits! 3 places disponibles dans un milieu familial, chaleureux, 16 \$/50\$/jour avec recus, repas saine, activités variées et sécurite sont au rendez-vous. Face au parc France, St-Luc, tél. 450-359-9021

QUARTIER NORMANDIE garderait enfants, temps plein partiel 1 \$/5\$/heure. Expérience, références, disponibilité, grand terrain, nombreux jouets, 450-348-1507

ST-EUGÈNE: MAMAN adorant les enfants, garderait vos petits trésors, grand terrain, salle de jeux, bons repas, Mariette 346-8945

VOUS AVEZ BESOIN de quelqu'un pour votre entretien ménager. Je suis fiable et honnête, demandez Lucette (450)347-1132, après 18h ST-JEAN

VOUS CHERCHEZ une gardienne en milieu familial pour vos enfants. Secteur Ibergville non-fumeuse, avec recus, tél. (450)358-4079

402
OFFRES

AIDE-MÉCANICIEN DEMANDÉ pour mécanique automobile, ayant suivi cours de mécanique, temps plein, équipe dynamique, demandez Ghislain 450-460-2141

AU 249, BESOIN LIVREUR avec voiture, temps plein, jour, soir, fin semaine, tél. 346-7171

AUGMENTER votre revenu en travaillant à domicile 500\$ à 1 500\$/par mois. Entrevue et formation par téléphone. www.asezreussir.com/1091 1-866-285-7316

AUGMENTEZ VOS REVENUS de 500\$ et plus/mois. Compagnie internationale en pleine expansion. Travail à domicile, temps plein et temps partiel. 1-877-231-4720 www.quebec.com/reussirad.../c.../c.../c...

AUGMENTEZ VOTRE REVENU à partir de votre domicile de 500\$ à 2500\$ et plus par mois. Industrie de 427 milliards de dollars. Pour brochure gratuite appelez au 1-866-285-7033 ou visitez le www.travaillerdomicile.com

BARMAID de soir demandée, bonne tenue, étrengent, bon langage, 25 ans et plus, demandez Jocelyne (450)358-3866

BESOIN d'une gardienne séreuse sur appel, soirs et fins/semaine, doit pouvoir se déplacer (secteur N.D.A.) Marie (450)349-4929

BESOIN D'UNE PERSONNE TRÈS LIBRE pour me remplacer du vendredi matin au lundi matin plus vacances, faire repas, s'occuper de personnes autonomes dans foyer de transition. A l'occasion 2 enfants, 12-9 ans. Du lundi au jeudi 348-0867, vendredi au dimanche (514)502-7230

BESOIN URGENT jolies jeunes filles de 18 à 28 ans (514)825-4324

CAISSIÈRE demandée, avec expérience dans un dépanneur. Samedi et dimanche: 15h à 23h. Apportez votre cv au 392, rue Mercier, St-Jean

CAMELOTS-LIVREURS, demandés avec auto, secteur St-Jean, St-Luc, Ibergville, Lacolle, St-Jacques-le-Mineur, St-Paul-leaux-Noix, St-Blaise, L'Acadie, pour plus d'informations, demandez M. Vinet (450)348-8905

CANDIDAT(E) RECHERCHÉ(E) CONTREMAÎTRE EN SANITATION
Expérience en usine en agro-alimentaire, connaissance des normes HACCP, formation et connaissance des chimiques, expérience en gestion de personnel, salaire selon expérience, Ibergville et environs, tél. 1-800-657-0928, c.v. par fax 1-888-839-4187

CANDIDATS ET CANDIDATES recherchés, poste à temps plein et temps partiel. Salaire entre 8 500\$ et 11 \$/heure. Description: Travail de nuit, entretien sanitaire d'une usine agroalimentaire (lavage à pression) dans la région d'Ibergville. Exigences: Bonne condition physique, dynamique et disponible, avec facilité de transport. Information par téléphone: 1-800-657-0928 ou envoyez C.V. par télécopieur: 1-888-839-4187

CHANTEUR(EUSE) SERVEUR(EUSE) demandés(es), pour fin de semaine, à Lacolle/Noyan (450)294-2677

RECHERCHE COIFFEURS (EUSES), temps plein, St-Jean, tél. (450)676-2362

CHAUFFEUR CLASSE 1 USA/CANADA 1 an expérience, revenu majoré 10,000\$/an. *Deviens propriétaire* Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext 2233, 1-800-363-4216 Guy Lamontagne

CHERCHE COUTURIÈRES pour partager frais de local, avec ou sans machine, tél. 348-9891

CHERCHE DAME MATURE (NANNY), pour prendre soin de 2 enfants de 4-6 ans, 1 semaine sur 2, possédés permis conduire, secteur St-Luc, chambre et pension fournies, tél. 348-0938

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE souvent imité (jamais égalé depuis 1982). Vends tablettes de chocolat et faistoi FULL\$5\$ pour acheter ce que tu veux. GÉRANTS D'ÉQUIPE AVEC EXPÉRIENCE RECHERCHÉS. Possibilité levées de fonds (514)277-0082 ou 1-800-561-2395

SERVEUSES demandées
136, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 545-1000
Demandez Dag

Robitaille

R. Robitaille & Fils inc. est à la recherche d'un(e) Commis aux élevages

Responsabilités:
L'entrée de données relatives aux entrées et sorties hebdomadaires de porcs et au transfert de porcelets. Vérifier les données et les pièces justificatives et de préparer les rapports périodiques (preuves d'élevage). Remplir d'autres tâches connexes.

Exigences:
Habilité à travailler en équipe et à communiquer. Très bonne connaissance des logiciels Excel et Word. Capable de rencontrer les écheanciers. DEC en techniques administratives ou expérience pertinente.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante ou par télécopieur au (450) 293-3109

R. Robitaille & Fils inc.
190, rue Comeau Nord
Farnham (Québec)
J2N 2N4

EMPLOIS DISPONIBLES

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes ...

Contremaître(esse) d'atelier de peinture
Numéro de l'offre: (0007543). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-0842 ou par courriel: ressourceshumaines@fabricec.ca. Prière de ne pas téléphoner. Seules les candidatures retenues seront contactées.
Salaire: À discuter
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures/semaine
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Avoir un secondaire V terminé. Avoir 3 à 5 ans d'expérience. Avoir de l'expérience en industrie du meuble (armoires de cuisine), gestion de production et de personnel. Avoir des aptitudes en relations humaines et en communication. Connaître l'informatique de base, les essences et styles de bois, les différents produits utilisés dans un service de peinture. Avoir du leadership, de l'initiative et de l'autonomie. Être organisé et responsable. Gestion des services de la peinture et du sablage. Assurer une coordination efficace des ressources humaines et de la production afin de répondre aux écheanciers. Vérifier la quantité et la qualité des produits.

Commis principal à la comptabilité
Numéro de l'offre: (0009933). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-0842 ou par courriel: ressourceshumaines@fabricec.ca. Prière de ne pas téléphoner. Seules les candidatures retenues seront contactées.
Salaire: 25 000\$ à 30 000\$ par année
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures/semaines
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Avoir un DEC terminé en technique administrative. Avoir 3 à 5 ans d'expérience. Avoir de l'expérience de travail en entreprise manufacturière. Être bilingue, atout important. Être dynamique, honnête, autonome, intègre et avoir le respect de ses états financiers, analyser des comptes de grand livre, gestion du prix de revient, administration des taxes (Canada et É.-U.) et autres tâches connexes.

Imprimeur(se)
Numéro de l'offre: (0010342). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 349-6277
Salaire: À discuter
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures/semaine
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Avoir un diplôme de secondaire V, un atout. Avoir 1 à 2 ans d'expérience. Imprimer sur presse à feuilles Hamada, Abdx.

Hôte(esse) de restaurant
Numéro de l'offre: (0011565). Se présenter à Johnathan Boucher Syrie au Poulet Frit Kentucky, 680, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Salaire: 75 de l'heure
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, jour, soir, fin de semaine, temps partiel 10 à 20 heures/semaine et temps plein 25 à 35 heures/semaine
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Être disponible 7 jours/semaine. Être sociable, rapide, dynamique, honnête et avoir l'esprit d'équipe. Avoir de l'entregent et aimer travailler avec le public. Service à la clientèle, caisse, emballer, préparer les commandes, voir à l'entretien de la succursale. 4 postes, 2 postes à temps plein et 2 postes à temps partiel.

Cuisinier(e)
Numéro de l'offre: (0011558). Se présenter à Johnathan Boucher Syrie au Poulet Frit Kentucky, 680, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Salaire: 75 de l'heure
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps partiel, jour, fin de semaine, 25 à 30 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Être disponible 7 jours/semaine. Être sociable, rapide, honnête. Avoir l'esprit d'équipe et de l'entregent. Formation donnée à l'employeur. Préparation du poulet, le paner, le frire. Contrôle de la qualité. Tâches d'entretien de la cuisine.

Secrétaire juridique
Numéro de l'offre: (0010774). Envoyer votre c.v. par la poste à Lacroix & Lacroix, notaires S.E.N.C., 569, 1re Rue, Ibergville, J2X 3B5 ou par télécopieur au (450) 346-2313 ou téléphoner au (450) 346-5436.
Salaire: À discuter
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, 35 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Ibergville
Exigences: Avoir un DEP ou DEC en secrétariat juridique. Connaître les logiciels Word, Windows et la comptabilité générale. Avoir un bon doigté au dactylo, Avoir un très bon français et une connaissance de base de l'anglais. Secrétaire, préparation et rédaction d'actes notariés, réception des appels téléphoniques, recherches.

Réceptionniste-téléphoniste
Numéro de l'offre: (0010468). Envoyer votre c.v. par la poste à Les Habitations Nabco inc., 686, rue de la Rivière Est, Sainte-Brigide-d'Ibergville, J0J 1X0 ou par télécopieur au (450) 293-2160 ou par courriel: nabcohousing@citinet.net
Salaire: 95 de l'heure
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, 35 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Sainte-Brigide-d'Ibergville
Exigences: Avoir un secondaire V. Avoir 1 à 2 ans d'expérience. Avoir un très bon français et anglais. Bilinguisme essentiel, répondre, acheminer les appels provenant de nos clients américains et fournisseurs. Connaissance de Word.

Assembleur(se), finisseur(se) et contrôleur(se) de produits en plastique
Numéro de l'offre: (0009669). Se présenter en personne à Soleno inc., 1160, Route 133, Ibergville et demander Guylaine Parent
Salaire: 7,5 \$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, soir, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Ibergville
Exigences: Avoir une dextérité manuelle et être débrouillard. Mise en coquille.

Camionneur(se)
Numéro de l'offre: (0010314). Téléphoner à Gaëtan ou Yves pour avoir un rendez-vous au (450) 347-6350.
Salaire: À discuter
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, 32 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Ibergville
Exigences: Avoir un très bon français et une connaissance de base de l'anglais. Consiste à faire 1 voyage par semaine d'Ibergville à Toronto et deux jours de livraisons locales par semaine. Les candidats intéressés devront avoir un permis de chauffeur de camion lourd et une bonne connaissance de Montréal et les environs.

Mécanicien(ne) d'entretien de machinerie industrielle
Numéro de l'offre: (0010572). Envoyer votre c.v. par la poste à Textiles Novacolor inc., 705, rue Rossier, Saint-Jean-sur-Richelieu ou par télécopieur au (450) 348-3791.
Salaire: 155 de l'heure
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, jour, soir, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Avoir un secondaire V. Avoir un DEP en électromécanique ou de l'expérience pertinente. Avoir une licence C ou classe 4, un atout. Entretien et réparation des machines industrielles.

Quelques places disponibles - Quelques places disponibles

Programme d'études en DÉMARRAGE D'ENTREPRISE

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

Élaboration du PLAN D'AFFAIRES

Prévisions budgétaires
Durée : 330 heures
Horaire : 3 soirs/semaine et un samedi sur 2
Préalable : Avoir un projet d'entreprise

Étude de marché

Fiscalité TPS-TVQ
Pour vous inscrire, apportez:
♦ Certificat de naissance
♦ Dernier relevé de notes du MEQ
♦ Chèque de 20 \$ fait au nom du CFP Chanoine-Armand-Racicot

Négociation du financement

Début 28 janvier 2002

Droit des affaires

SÉANCE D'INFORMATION : Mercredi 23 janvier 2002 à 18 h 30

CFP Chanoine-Armand-Racicot
940, boul. de Normandie, local B-108
Saint-Jean-sur-Richelieu

Veillez confirmer votre présence à : Mme France Robert
(450) 359-6411 poste 2256

COMPAGNIE NATIONALE (division de Health-Mor Inc.) spécialisant dans les appareils d'amélioration de qualité d'air recherche 3 candidats(es) sérieux(es) avec auto pour travail sur la route (région Montréal), salaire 414\$/semaine plus boni plus frais d'auto, dynamisme, ponctualité ainsi que disponibilité de soir sont exigés, pour entrevue Voirtek ou Michel au (514)365-5923.

COUPLE CONCIERGE DEMANDÉ devra résider sur les lieux, logement fourni, aptitude en plomberie et menuiserie serait un atout. tél. 359-4991

COURS DE BAR, Technique 2000, Iberville. Venez vous amuser tout en apprenant tous les cocktails et remuer. Formation pour vos connaissances personnelles ou travailler dans les bars. 195\$ tout compris, prix de groupe. Tel. (450)346-4637

CUISINIER(E)S avec expérience de jour et de nuit. Postes à temps plein. Venez compléter un formulaire de demande d'emploi au : **RESTO 800**, 800, boul. d'Iberville, Iberville. (514) 365-5923

WECARE Soins et services à domicile. **INFIRMIÈRE** 250\$/jour. **INFIRMIÈRE AUXILIAIRE** 19\$/heure. Temps plein et partiel. Jour / soir / nuit. Tél.: (450) 359-7679. Joignez-vous à notre équipe.

Barmaids «SEXY» demandées
■ 32 heures/semaine
■ Très belle apparence
■ Concept déjà existant
Demandez Annie
(450) 359-6452
Cell.: (514) 575-4747

Sérigraphie Rive-Sud OFFRE D'EMPLOI

Journalier demandé pour l'entretien de cadres d'impressions. Formation sur place. Horaire de jour. Veuillez vous présenter au 650, Route 219 à Napierville, du lundi au vendredi entre 13h30 et 16 heures.

068725-2c33-1



Quebecor World

OPÉRATEUR - RELIURE CAISSE FABRICATION DE COUVERTURES

Dans le cadre de vos fonctions, vous devrez préparer l'équipement nécessaire à la fabrication de couvertures en effectuant les ajustements mécaniques, hydrauliques, pneumatiques, électriques et électroniques.

Exigences du poste :

- Posséder cinq (5) ans d'expérience sur l'équipement de fabrication de couvertures
- Maîtrise des différentes notions mécaniques
- Minutie et sens du détail
- Respect des échanciers et esprit d'équipe

Les candidats doivent être disponibles pour des quarts de 12 heures.

Si vous avez envie de vous joindre à une équipe dynamique offrant d'excellentes conditions, faites nous parvenir rapidement votre candidature à l'adresse suivante :

Quebecor World St-Jean
A/S Service des ressources humaines
800, boul. Industriel
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8G4
Télécopieur : (450) 348-2266
courriel:
stephanie.a.dain@quebecorworld.com
Seuls les candidats retenus seront convoqués

Voir loin,



se sentir proche

Chef de file au Québec et figure de premier plan sur la scène canadienne et internationale, Raymond Chabot Grant Thornton est une société québécoise d'experts-conseils qui exerce ses activités dans les domaines de la certification, de la fiscalité, des services de conseil, du redressement d'entreprise et de l'insolvabilité.

Nous offrons un climat propice à tous ceux et celles qui désirent repousser les frontières de leurs connaissances et progresser rapidement dans leur carrière.

■ Responsable de dossier - Vérification

Sous la responsabilité d'un directeur, le titulaire examine et dresse les états financiers, procède à l'analyse financière des états financiers, prépare des commentaires et des recommandations, complète le dossier de vérification ainsi que les déclarations fiscales.

Le titulaire détient un baccalauréat en comptabilité, une expérience minimum de 2 années en vérification et le titre de CA ou de CGA (ou très proche de l'obtenir). La disponibilité, l'esprit d'équipe et l'entregent sont des atouts recherchés.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le poste convoité, à l'attention de monsieur Denis Tougas, par télécopieur au (450) 348-3716 ou par la poste au 357, boulevard du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8C5.

Vous cherchez une entreprise qui reconnaîtra votre travail à sa juste valeur? Trouvez RCGT! Raymond Chabot Grant Thornton souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Pour en savoir davantage, consultez notre site : www.rcgt.com

**Raymond Chabot
Grant Thornton**
LA FORCE DU CONSEIL

279017-2c33-1

CENTRE DE FORMATION EN CARROSSERIE DU QUÉBEC INC.

Inscription dès maintenant

Un défi vers l'emploi!
«Formation gratuite»

RÉPARATION DE CARROSSERIE, DÉBOSSÉLAGE, PEINTURE

Nous proposons aux hommes et aux femmes désirant travailler en réparation de carrosserie automobile, une formation permettant de réintégrer rapidement le marché du travail et de faire carrière dans un métier intéressant, diversifié, en constante évolution et offrant de grandes possibilités d'emploi.

EMPLOIS POSSIBLES DU FUTUR CARROSSIER-PEINTRE

- Concessionnaire automobile
- Atelier de carrosserie indépendant
- Domaine nautique (bateau, voilier, motomarine)
- Domaine des autobus
- Domaine industriel (peintre industriel, soudeur)
- Domaine commercial (camion, avion)

CONDITIONS D'ADMISSION SPÉCIFIQUES

- Être sans emploi et prestataire actif de l'assurance-emploi ou l'avoir été dans les trois dernières années ou être prestataire de l'assistance-emploi (sécurité du revenu).
- Réussir le processus de sélection.

DURÉE: 1575 heures, soit 45 semaines.

DÉBUT DES COURS: 4 février 2002

LIEU: 144-A, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6K3

INSCRIPTION IMMÉDIATE: Entre 9 h et 16 h du lundi au vendredi.

TÉLÉPHONE: (450) 346-8383

Site web: www.formationcarrosserie.com

Emploi Québec
Montréal

Cette activité est réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

071017-2c33-1



Parcs
Canada

Parks
Canada

Guides-interprètes AGENCE PARCS CANADA

L'Agence Parcs Canada désire combler des postes de guides-interprètes aux lieux historiques nationaux du Canada situés aux endroits mentionnés ci-contre.

Vous toucherez un salaire horaire de 15,54 \$.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces postes et postuler en direct d'ici le 25 janvier 2002, en indiquant le numéro de référence 2002-MTL-201, visitez notre site Internet ou composez le numéro INFOTEL au 1 800 645-5605.

La préférence sera accordée aux citoyennes canadiennes et citoyens canadiens.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Howick, Lachine,
Coteau-du-Lac, Chambly,
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix,
Compton, Montréal,
St-Lin-Laurentides
et Montebello (Québec)

Interpreters PARKS CANADA AGENCY

The Parks Canada Agency wishes to fill interpreter positions at National Historic Sites of Canada in the opposite mentioned locations.

You will earn \$15.54 per hour.

For further information on these positions and to apply on-line, before January 25, 2002, quoting reference number 2002-MTL-201, visit our Web site or dial INFOTEL at 1 800 645-5605.

Preference will be given to Canadian citizens.

We are committed to Employment Equity.

Howick, Lachine,
Coteau-du-Lac, Chambly,
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix,
Compton, Montréal,
St-Lin-Laurentides
and Montebello (Quebec)

emplois.gc.ca

Canada

279873-2c33-1

COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec, région; St-Lambert, début 21 janvier 2002, prix: 650\$ (x. incluses, déductible d'impôts. Inscription: 1-800-653-0855.

DE CHEZ-VOUS, pour répondre à mes clients, recevez 1 à 6\$ par promotion de cours de danse sur vidéo à 5\$ #401 claquette, #303 sociale, #23 ligne, #1005 salsa, #606 country, #706 folklore, 8\$ autres cours. Imprime gratuitement vos 1000 cartes d'affaire. Cours enregistrés à la région du cinéma #11568, demandez l'inventaire de es 500 danses. (samba, mambo, swing, valse, rumba, etc...) Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal H1W 3C4, tél.: 514-523-1010 www.canada-america.com

BARMAID d'expérience demandée de belle apparence
Demandez Luc (450) 358-3447

SERVEUSES de jour avec expérience
SERVEUSES de nuit avec expérience

Venez compléter un formulaire de demande d'emploi au:
RESTO 800
800, boul. d'Iberville
Iberville

superC
BOUCHER demandé pour Rive-Sud
• 2 ans d'expérience
• 39 heures/semaine
• Rémunération selon expérience
Curriculum vitae par télécopieur (450) 672-5982
a/s Monsieur Quintin

VIRTUOSE
Design
INFOGRAPHISTE contractuel
• Très bonne connaissance de Quark et Photoshop
• Fiable et autonome
Caroline Poulin
(514) 992-0790

À votre service depuis plus de 10 ans
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI VALLÉE DES FORTS

Service Club

Pour obtenir l'emploi qui vous convient dans les plus brefs délais

Venez actualiser vos méthodes avec des professionnels accrédités

- 3 semaines de recherche active et réelle
- Suivi de 12 semaines
- Utilisation de stratégies particulières
- Accès à la technologie nouvelle

Service à la CaRtE

Ateliers gratuits d'un jour pour les chercheurs d'emploi qui veulent

- préparer un C.V. distinctif
- approcher l'employeur
- réussir leurs entrevues

Trucs et conseils pratiques
Soutien personnalisé
Choisissez à la carte, selon vos besoins
1, 2, 3 ou 4 ateliers

Support de professionnels accrédités

315, rue MacDonald, bur. 202, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3

La gratuité des services est assurée par Québec
Ministère de la Solidarité sociale
Région de la Montérégie

(450) 346-3044

CRÉ
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
VALLÉE DES FORTS

MATÉRIAUX À BAS PRIX LTÉE ASSISTANT-DIRECTEUR
37 000\$ + bonus de vente

Matériaux à Bas Prix œuvre dans le secteur de la vente de matériaux de construction et opère 11 magasins au Québec et en Ontario. Présentement, notre compagnie et tous nos magasins connaissent une progression sans précédent et pour poursuivre notre excellent développement, nous sollicitons des candidats pour combler notre nouveau poste d'assistant-directeur pour le magasin de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Principales fonctions : Vous avez à participer à la détermination des objectifs, organiser et contrôler les opérations quotidiennes du magasin et de la cour, assurer un aménagement optimal du magasin, superviser de 4 à 8 employés, gérer les inventaires, gérer et appliquer les politiques et procédures, informer et conseiller les clients, proposer et réaliser des démarches de développement des affaires.

Profil recherché : Vous avez accumulé deux années d'expérience dans la vente et dans la gestion. Possédant des habiletés naturelles pour la vente et le service à la clientèle, vous êtes orienté vers l'action, organisé, et avez une facilité pour le contrôle des opérations et la mobilisation du personnel. Vous vous exprimez en anglais de façon fonctionnelle. La connaissance des matériaux de construction n'est pas nécessaire.

Conditions de travail : Octroi de bonus de vente très intéressants qui sont liés au rendement du magasin. Vous recevrez des conditions de travail compétitives. Vous travaillerez 4 jours sur 5 durant la semaine, de 12 heures à 21 heures, (le cas échéant) le dimanche de 8 heures à 16 heures.

Si vous voulez exercer un rôle crucial dans la croissance de notre entreprise et que notre emploi vous intéresse, alors veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste convoité à :

MATÉRIAUX À BAS PRIX
M. Yvon Gagné
Responsable du personnel
MATÉRIAUX À BAS PRIX
61, 1^{er} Rang, Saint-Antoine (Québec) G0L 2J0
Télé. : (418) 868-0567
Courriel : bureau.administratif@materiauxbasprix.ca

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

COMMIS AU COMPTOIR dans le domaine de la location d'outils

- Avoir de l'expérience serait un atout
- Avoir des connaissances de la construction
- Avoir l'esprit d'équipe
- Être à l'aise avec le public
- Travail à temps plein (40 heures / semaine)
- Salaire selon les compétences
- Connaître environnement Windows serait un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de **Serge Nadeau**

Toute demande sera tenue confidentielle



363, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 7M3

BOULAIS DERRIEN, CGA

est un cabinet d'experts-comptables de Saint-Jean-sur-Richelieu qui est à la recherche d'un

COMPTABLE

dont la tâche est la préparation d'états financiers selon les normes de mission d'examen.

Exigences minimum:

- DEC en Tech. administrative, option finance
- Connaissance des logiciels comptable Acoma, Fortune 1000 et Simple comptable.
- Maîtrise du logiciel Excel
- Connaissance du logiciel Taxprep sur les impôts des sociétés est un atout

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention d'Olivier Derrien par télécopieur au (450) 347-2600 ou par courriel au oderrien@boulaisderrienega.com

CARREFOUR RICHELIEU

PRÉPOSÉ(E) AU SONDAGE

Tâche: Distribuer et recueillir des questionnaires.

Exigences: Entregent et expérience en service à la clientèle

Disponibilité:

- Du 28 janvier au 3 février
- Être disponible entre 6 h am et 18 h pm pour un total de 30 heures.

Salaire: 8\$ / heure

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le dimanche 20 janvier 2002 par télécopieur au (450) 348-1659. N.B. Prière de ne pas téléphoner

Les Produits Polychem Itée est à la recherche d'un(e)

COMMIS À LA PRODUCTION

pour son installation situé à Saint-Jean-sur-Richelieu. La personne recherchée possède de très bonnes connaissances en informatique et maîtrise les logiciels courants. Relevant directement du directeur de production, la tâche principale consistera à effectuer l'entrée de données de production, compléter différents rapports, le suivi d'inventaire afin d'assister le département de la production dans la réalisation de ses objectifs.

Qualifications:

- Diplôme en bureautique
- Maîtrise des logiciels Excel, Word
- Connaissance de la langue anglaise constitue un atout
- Autonome, efficace, minutie ainsi que le sens du détail sont des atouts essentiels

Horaires de travail: 5 jours semaine à 40 heures

Salaire: 11\$ à 13\$ selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 janvier 2002 à l'attention de:

Monsieur Benoit Bernier
Directeur de production et relation de travail
Les Produits Polychem Itée
725, rue Gaudette
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 7S7
Courriel: bbernier@polychemproducts.com

LE CANADA FRANÇAIS

Le journal Le Canada Français est à la recherche d'un(e)

PRÉPOSÉ(E) AUX ANNONCES CLASSÉES

à temps partiel (21 h et plus par semaine)
Remplacement d'un congé de maternité

Exigences :

- Bon français écrit
- Capable de travailler sous pression
- Connaissance de l'informatique
- Facilité avec le public
- Dynamique, responsable et autonome

Début de l'emploi :

Février 2002

Si vous êtes intéressé(e) à joindre notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae à :

Le Canada Français
Poste : Préposé(e) aux annonces classées
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6X3

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

CLUB DE GOLF DE FARNHAM

À la recherche de candidats pour sa banque d'emplois saisonniers / 2002

Aide-cuisinier

- Temps plein et partiel (au choix)

Serveur/serveuse

- Minimum trois ans d'expérience
- Temps plein et partiel (au choix)

Chef d'équipe

- Minimum cinq ans d'expérience en service de table
- Connaître les vins
- Diriger l'équipe de service
- Faire les horaires de travail et inventaire boisson
- Rémunération selon expérience
- Temps plein seulement

C.V. obligatoire pour tous les postes

Une rencontre des candidats aura lieu en février. S.V.P. faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Madame France Gaudet, dir.
53, rue Godfroy-Gendreau
Saint-Luc J2W 2V3

Nous avons besoin d'une équipe dynamique, alors avis aux intéressés.

Notre champignonnière située à Carignan a augmenté récemment sa capacité de production et recherche des employés aux départements suivants:

Cueillette de champignons (faites votre propre salaire puisque vous serez payé à la production et pourriez atteindre jusqu'à 15\$ l'heure).

Si vous êtes intéressés, veuillez vous présenter à notre bureau entre 8 h et 15 h

ALIMENTS TERRA
2300, Grande Ligne
Carignan (Québec)

T.I.C. Téléphonie Industrielle & Commerciale inc.

recherche

TECHNICIEN EN TÉLÉPHONIE

Qualifications requises:

- Connaissance des systèmes téléphoniques
- Connaissance en informatique (de base)
- Permis de conduire
- Sens de la clientèle et des responsabilités
- Expérience et bilinguisme un atout
- Grande disponibilité

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

T.I.C. inc.
s/s: François Gougeon
855, rue Grand-Bernier Nord, bureau 300
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 8H8
ou par télécopieur au (450) 348-8864
ou par courriel à t.i.c.@videotron.ca

Compagnie en pleine expansion est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

pour combler un poste permanent

Le(la) candidat(e) devra:

- Être bilingue
- Avoir des connaissances en traitement de texte et chiffrer
- Être dynamique
- Connaissance en comptabilité

Faire parvenir votre curriculum vitae

à:
F.D.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Z8

CLUB DE GOLF DE FARNHAM
à la recherche d'un chef cuisinier
pour la saison 2002

Cette personne doit être habilité à :

- Diriger une équipe de cuisine
- Rédiger un menu
- Rencontrer client pour menu tournoi
- Voir aux achats et coûts
- Faire l'inventaire pour la cuisine
- Faire commande

C.V. obligatoire

Rémunération selon expérience.
Début vers la mi-mars.

S.V.P. faire parvenir C.V. à l'adresse suivante :

Madame France Gaudet, dir.
53, rue Godfroy-Gendreau
Saint-Luc J2W 2V3

EMPLOI MENUISIER, APPRENTI-MENUISIER

ou personne avec de l'expérience dans la construction, sans carte pour agricole

Faire parvenir votre curriculum vitae au (450) 245-7487 ou téléphoner au (450) 245-3319

Du Cam Pro
Transport inc.

Compagnie de transport toujours en croissance est à la recherche de personnel pour combler le poste suivant:

COMMIS ENTRÉE DE DONNÉES (Temps partiel)

Connaissance environnement Windows, doigté
Expérience non nécessaire
Formation rémunérée

Idéal pour un retour au travail progressif ou pour étudiants (travail de soir et samedi de jour).
Si ce poste vous intéresse, communiquez avec Daniel Roy au (450) 348-4400

Du Cam Pro
Transport inc.

Compagnie de transport toujours en croissance est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants.

CHEFS D'ÉQUIPE

- Expérience dans la gestion du personnel et du travail en entrepôt
 - Posséder un sens développé dans l'organisation du travail : gestion du temps, déléguer tâches, prendre ses responsabilités
 - En plus d'être polyvalent, d'avoir de l'initiative, le candidat est apte à travailler dans un milieu de jeune
- Pour ce poste, faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au : (450) 348-5412 ou par courriel à : droy@ducampro.com

MANUTENTIONNAIRES

Il s'agit de postes à temps partiel, idéals pour étudiants ou pour toutes personnes désirant un 2e emploi. Les candidats démontrant une certaine force physique, l'esprit d'équipe, une capacité de communiquer et ayant le sens de la débrouillardise seront favorisés.
Pour plus de renseignements, communiquez avec M. Stéphane Laliberté entre 8 h et 17 h du lundi au vendredi au (450) 348-4400.



EMPLOI

Un chef de file dans l'industrie de la rénovation de salles de bains est à la recherche d'une personnes

INSTALLATEUR

pour faire l'installation d'un produit unique

- Avec expérience en menuiserie et rénovation
- C'est un poste à temps plein qui requiert un dossier de conducteur impeccable. La compagnie fournit le véhicule, les outils et la formation.

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 347-2080.



EMPLOI

Un chef de file dans l'industrie de la rénovation de salles de bains est à la recherche d'une personnes

REPRÉSENTANT(E)

dans la région de la Rive-Sud

• Opportunité immédiate avec une compagnie dynamique et énergique

• La personne doit être bilingue et posséder un moyen de transport

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 347-2080.

EMPLOYÉ(E) pour service de casse-croûte (secteur St-Jean). Préparation de repas rapides et service au comptoir. Fin de semaine de 8h à 13h30. Salaire 8\$/heure + pourboires (450)441-4312

GARDIENNE DEMANDÉE 3 jours/semaine, Mont St-Grégoire, aimant les enfants, non-fumeuse, pour bébé 3 mois, tél. 357-9107, cell. 514-577-1898

MADAME, MADEMOISELLE Travail à domicile et téléphonique 514-877-5000 tonalité 450-652-9043

PERSONNEL demandé, serveur(se), barman (barmaid), plongeur(se), expérience requise. Vous présenter au **Restaurant l'Enveloppé**, 220 Richelieu, St-Jean, entre 9h et 11h am

MAIGRISSÉZ perdez jusqu'à 30 livres en 30 jours. Produits naturels formulés par médecin 1-866-285-7991 ou www.dietesante.com/c1091

MASSOTHÉRAPEUTE SÉRIEUSE recherchée à temps partiel, tél. 358-5000 ou 358-4013

SERVEUSE demandée pour petit casse-croûte, préparation de repas rapides, région St-Athanase, Iberville (450)357-9457

POSITION DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT, spécialiste des oeufs sur plaque, temps plein, si intéressé et sérieux présentez-vous au 915 Boul. Séminaire nord, demandez Georges. Aussi position pour hôtesse disponible. Tél. 348-4955

RETRAITÉS DEMANDÉS pour transport scolaire par berline 450-359-0146

ESSAIM

Pharmacie Martine Clouâtre
recherche
PHARMACIEN(NE)

Une journée / semaine à votre choix

Contactez
Martine ou Sylvie au
(450) 359-1202



3 NOUVEAUX POSTES DISPONIBLES

- Cuisinier(e) temps plein
- Aide-cuisinier(e) temps plein
- Serveur(se) temps partiel

Les personnes intéressées doivent se présenter au Restaurant Pacini 575, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu



recherche
COIFFEUR(SE)
avec expérience possédant clientèle aussi
ASSISTANTE-COIFFEUSE
demandée
Discrétion assurée
Pour rendez-vous : (450) 348-4457

METRO COMMIS ÉPICERIE de nuit

- 3 ans d'expérience dans un poste similaire
- Poste à temps plein
- Salaire compétitif

Marché Central C.J.C. Itée
à Longueuil

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 651-0977 ou demandez

Monsieur Rémi Arbour
au (450) 651-4123

Ethier & Frères

Une entreprise, située à Saint-Jean-sur-Richelieu, oeuvrant dans le domaine de la vente de meubles et électroménagers, est à la recherche d'un

CONSEILLER

- Doit être bilingue
- Avoir de l'expérience
- Possibilité de 40 000\$ / année et plus

Si ce poste vous intéresse, veuillez communiquer avec
Monsieur Lessard
au (450) 348-0006

BANQUE DE CURRICULUM VITAE

Nous sommes une importante institution financière qui désire renouveler sa banque de curriculum vitae et vous rencontrer.

- Professionnels de l'administration, marketing, fiscalité et management
- Professionnels de la vente de services financiers

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Claire Tremblay
315, rue MacDonald, bureau 234
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8J3
Courriel: clairetremblay@inalco.com

MONDOR

MONDOR LTÉE, une entreprise manufacturière est à la recherche de personnes pour le poste de

COUTURIÈRE

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible.

Mondor Itée
785, rue Honoré-Mercier
Iberville (Québec)
J2X 3S2
Télécopieur : (450) 347-5811

Norfil Inc.

Compagnie de fabrication de produits divers en fil d'acier, située à Chambly, recherche des

OPÉRATEURS DE MACHINE

Le salaire est de 8,50\$ de l'heure pour des quarts de travail de 7 h 30 et de 8 h après 5 mois.

Possibilité de travailler de soir ou de nuit.

Téléphoner au (450) 447-4318, poste 25 ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 447-6653

ENGAGEONS - ENGAGEONS

ESCORTE STACY



Nos filles vous reçoivent ou se déplacent pour vous messieurs, mesdames ou couples!

Homme pour femme, homme pour homme
Nouvelles venues

Tél.: (514) 825-4324

ENGAGEONS - ENGAGEONS

HOMME DE SERVICE après-vente

pour portes et fenêtres

- Avec expérience si possible

Demandez Sylvain au
(450) 347-3737

Offre d'emploi

CHEF-CUISINIER(E)

Exigences :

- Leadership
- Préparation des tables d'hôte
- Cinq (5) ans d'expérience minimum
- Cours de cuisine, un atout

Salaire avantageux, selon compétences

RESTO-BAR DOUGLAS

Napierville

Demandez Richard ou Lucette
(450) 245-3363

CLAUDE LAVOIE, PHARMACIEN

(affilié au Groupe Pharmaprix)

recherche

PHARMACIEN(NE)

diplômé(e)

Temps plein ou partiel

- Excellentes conditions et avantages sociaux
- Prime jusqu'à 5 000\$

Contactez Claude Lavoie
au 348-6813

ou veuillez envoyer votre curriculum vitae au 1000, boul. du Séminaire N. Saint-Jean-sur-Richelieu J3A 1E5

RECHERCHE ESTHÉTI-CIENNE-ELECTROLYSTE. s'adresser à Mme. Ghislaine Grégoire au 245-3107

RECHERCHE 30 PER-SONNES. Programme amaigrissant, rapide et facile, perdez jusqu'à 30 livres en 30 jours, formulé par des médecins, naturel, garanti, tél.: 450-545-1418

RECHERCHE DÉSOSEUR DE PORC, à temps plein, avec expérience seulement, tél.: 542-4423 demandez Mario ou laissez message.

RECHERCHE DISEUSES ET DISEURS DE BONNE AVENTURE travaillez de chez-vous au téléphone, tarologie et astrologue d'expérience. Soyez votre propre patron, laissez vos coordonnées au (514)768-3999.

RECHERCHE ÉTUDIANT(E) qui parle et écrit le Portugais pour traduction de lettres, Luc: 514-892-0610

RECHERCHE FEMME DE MÉNAGE avec expérience, références demandées, pour travail dans 3 domiciles différents. Disponibilité environ 12 heures/semaine, tél.: 347-8022

RECHERCHE GARDIENNE "MAMY" non-fumeuse, chez-moi à Iberville, pour 2 enfants, 2 ans et bébé naissant, 5 jours/semaine, de jour, info: 346-0354

RECHERCHE GARDIENNE avec expérience et référence, non-fumeuse, pour garder chez-moi à St-Luc, bébé naissant et garçon 2 ans, 2 1/2 jours/semaine, tél.: 359-9654

RECHERCHE GARDIENNE avec expérience, à domicile pour 2 enfants, du lundi au vendredi, secteur Ile-Ste-Thérèse, semaine: 357-1002, fin semaine: 348-7545

RECHERCHE GARDIENNE: occasion unique, nous cherchons une gardienne à la maison pour enfant 4 mois, temps partiel ou temps plein, bon salaire avec bonus, site enchanteur bord rivière l'Acadie, notre maison est un havre de paix où règne le calme, le partage et l'amour. Vous devez avoir une belle énergie et aimez les enfants, de préférence avec expérience auprès des nourrissons, possédez véhicule, tél.: 450-347-8519 demandez Sylvie ou Yvan.

RECHERCHE GENS SÉRIEUX, dynamiques et ambitieux. Domaine de la Santé et de la Beauté, travail à domicile, temps plein, temps partiel, pour entrevue, contactez Mylène: (450)545-1418

RECHERCHE SOUDEUR-MONTEUR, 10 ans d'expérience pour installation de machinerie, fabrication avec plans. Téléphoner au (450)447-5000, poste 25 ou faire parvenir C.V. par fax (450)447-6653

RECHERCHONS personne pour prendre soin d'un adolescent handicapé, à notre domicile, de 16h à 20h30, 5 jours/semaine, programme gouvernemental "Chèque Emploi-Servicé" (450)347-9395

REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDES(ES), possibilité 25,000 à 30,000\$/annuel + renouvellement à vie après 1 an, automobile et diplôme secondaire V obligatoires. Personnel et confidentiel. Pour entrevue, contactez Daniel Ducharme: 346-1058

RESTAURANT ITALIEN cherche personnes pour servir et aider dans la cuisine, temps partiel, envoyer C.V. au 310 rue Champlain, St-Jean, J3B 6W2

SECRÉTAIRE-COMPTABLE 2 jours/semaine, bonne connaissance comptable et informatique, autonome. Envoyer votre C.V. par télécopieur au (450)347-5373

TRAVAILLEZ À DOMICILE. Nouveau système d'entraînement au Québec, 10 à 40 heures/semaine. Revenu 500\$, 1500\$ ou 2500\$ et plus par mois. Ligne d'information: 1-801-350-8876

SECTION SERVICES



451 OFFRES

\$\$PLACEMENT GARANTI, devenez barman(aid) formation rapide 30heures. Faites beaucoup d'argent, l'école des barman(aid) du Québec offre la formation et le placement garanti à 100%. 514-838-2611

LECTURE DE CARTE-TAROT tél: 358-1597

\$\$TROP DÉPENSÉ pendant les fêtes! Apprenez comment augmenter vos revenus à domicile. Qualifications et formation par téléphone: 1-877-789-2777

\$\$BARMAN(AID)\$\$, COURS DE BAR INTENSIF 225\$ tout inclus. Livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT. Tél.: École d'Hôtellerie Brassard (450)444-7785, sans frais 1-877-204-4780

\$\$BARMAN(AID)\$\$, cours de bar intensif 225\$ tout inclus. Livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT. Tél.: École d'Hôtellerie Brassard (450)444-7785 sans frais 1-877-204-4780

***A LA MAISON JO SOLEIL VOYANCE,** tarot, numérologie et de la destinée, vos chiffres chanceux, amour, santé, argent, interprétation des rêves, trouvez les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4 25\$/min 18+, 1-900-451-8883. Pour consultation privée (514)869-8435 http://pages.infinit.net/joso/leil/

***ANGLAIS, ESPAGNOL** (3 écoles pour vous servir). Nours définies toutes compétitions. Réussite garantie à 100%. Si vous trouvez un meilleur prix ailleurs, votre formation sera gratuite. Technique de formation facile et unique au Québec. Info: 514-838-2611

8 MINUTES GRATUITES! Prédiction sur la durabilité du couple, possibilité d'un nouvel emploi, d'un nouvel amour, réponse sur un éventuel retour de l'être aimé, etc. Voyantes Justine, Mindy et Claudette. SPÉCIALITÉ voyance-pure, médiumité, cartomancie, numérologie, tarot et analyse des rêves. SOLUTION A TOUTS VOS PROBLÈMES d'amour, d'argent, de santé. Suite à votre consultation chez Futur Immédiate vous constaterez notre courtoisie ainsi qu'un résultat positif, rapide et efficace. EXPOSANTS AU SALON DE L'ESOTÉRISME DE MONTRÉAL. Consultation téléphonique, 24h, 3 79\$/min 1-900-451-5276

À BON PRIX! Peinture, joints Spécialité, découpage de couleurs, 23 ans d'expérience. Ouvrage garanti! 450-346-5120, cell/450-512-3219

PAROLES DE RÉCONFORT Bouleversé? Seul? Confus? Perdu? **POUR TROUVER** Certitude, Vérité, Vie, Composez **545-1333** Écoutez Un nouveau message à chaque semaine.

Super BAS PRIX **VITRERIE** ALVERTEG-DÉSOURDY INC. 155, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu. 347-2359

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES **DEMEULES TRANSPORT INC.** Ligne sans frais: 1-877-658-9555 Mtl: 658-9555

A COURT D'ARGENT? Pas de crédit? Pas de problème! Prêt jusqu'à 1000\$ jusqu'à votre prochaine paie! Approbation en une heure. 1-866-844-PRET

À QUI LA CHANCE? Travail à terminer en 2002 comme pose de céramique, tirer des joints, peinture et menuiserie. Tél.: (450)359-9742 Chantal ou cell.: (514)570-4651 Robert

APPRENEZ FACILEMENT A DANSER! Promotions cours de danse sur vidéo à 5\$+taxe-5.75\$ la 2e gratuite, cours de danse, #303 sociales, #401 claquette, #1005 salsa, #23 ligne, #706 folklore, #606 country, enregistré à la région du cinéma #11568, gratuit inventaire de mes 500 danses (bronze, argent et or) merengue, rock, samba, tango, polka, twist, swing, claquette, etc. chaque danse est expliquée pas à pas et dansée, Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4, 514-523-1010, Internet: www.canad-americ.com

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: gratuit 1-800-799-6395 écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec, Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4 89\$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450) Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master Card, 2 59\$/min (+taxes) www.prediction2000.com

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial gratuit 1-800-799-6395 écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec, Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4 89\$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450) Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master Card, 2 59\$/min (+taxes) www.prediction2000.com

ASTROLOGUE, VOYANTE RÉPUTÉE, voyance naturelle, tarot, 19 ans d'expérience. Madame de Gaspé, tél.: 1-900-643-5779, 18 ans+, 2 99\$/min. Après 15 min. possibilité minutes gratuites

ASTROLOGUE, voyante réputée, voyance naturelle, tarot, 19 ans d'expérience. Madame de Gaspé, tél.: 1-900-643-5779, 18 ans+, 2 99\$/min. Après 15 min. possibilité minutes gratuites

ATTENTION, CONSOLIDATION de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, hq, Hydro, consultation gratuite 7 jours/7, 8h à 8h. Évitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679

tibo CONSTRUCTION 348-8052 R.B.Q. 1761-9552-13 **RÉNOVATION SPÉCIALISÉE** RESIDENTIEL OU COMMERCIAL 220, RUE GRENIER SAINT-LUC Cell.: 545-9173

COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES Formation intensive en 4 semaines incluant P.D.S.B./R.C.R. Taux de placement 95% Cours débutant le 4 février, formation sous de santé. Tél.: (514) 524-9253

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES **DEMEULES TRANSPORT INC.** Ligne sans frais: 1-877-658-9555 Mtl: 658-9555

AU BOUT DU ROULEAU? Vous avez trop de dettes? Vous avez de la difficulté à rencontrer vos paiements? C'est possible d'éviter la faillite, consultation gratuite. PHIL BELL SYNDIC et administrateurs 514-973-0664, contactez M. Yvan Bouchard

AVEC ZÉLIAH vous obtenez une consultation de tarots & de cartomancie, amour, travail, prospérité, santé. Avec les anges & vos guides. Sur rendez-vous: 348-2855

AVIS MAIGRISSEZ MAINTENANT demandez-moi comment. Perdez du poids sans risque, sans compromettre votre santé, tout en débordant d'énergie. Appelez Angèle: 450-358-9283

BEAUX ONGLES YO! Technicienne diplômée en pose d'ongle, Résine, pose complète, 30\$. Entretien, 18\$. Sur rendez-vous. Yolande: 450-358-1457

C.V. + TRADUCTION + TRAITEMENT DE TEXTE + cours privés Internet et Informatique. TÉL.: 346-4822

COURS DE POSE D'ONGLES carrière ou une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., information: 514-877-5000 tonalité 676-6676

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec, temps partiel, région Farnham, Cowansville et Granby, début 30 janvier 2002, prix 650\$, inscription: 1-800-653-0855

COURS DE SCULPTURE pour débutant et intermédiaire, Jean-Guy Gévy: (450)291-3583

COURS PRIVÉS: pour primaire, (français, mathématiques) par enseignante-orthopédagogue d'expérience, tél.: 450-349-0045

COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE, confection rideaux, robe de bal, mariée, soirée, pantalon, jupe, etc., tout genre d'altération, modification, ajustement. Solange: 346-7268

DAME FERAIT MÉNAGE. minutieuse, discrète et compétente, avec références. Sylvie: (450)347-6516

DAME FERAIT MÉNAGE. Minutieuse, compétente, honnête et discrète. Avec expérience. Demandez Nathalie: 450-346-0004

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure, 1-800-267-1543 www.qualityofcourse.com, brochure @qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 625-38 av McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2

EMPRUNTEZ JUSQU'À 1000\$, sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approuvé dans une heure, 24 sur 24, 7 sur 7, 1-866-884-PRET. Disponible partout

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGE de votre résidence, références si désiré: (450)359-8414

HOMME A TOUT FAIRE. maison, bateau, menuiserie, refinition de boiserie, peinture /teinture, tirage de joints, réparation et bricolage de tout genre, DAVID, pagette: 450-542-2922

LORRAINE VOYANTE lignes de la main, tarot, numérologie, 22 ans d'expérience. Aussi, cours sur lignes de la main: 349-0405 http://lbrais.freeurl.com

MADAME LUCIE MÉDIUM carte, thé, boule de cristal, ouvert 7 jours, me déplace, aussi Agence de rencontre personnalisée, tarifs réduits, tél.: (450)347-8337

Copicom INC. VENTE ET SERVICE DE PHOTOCOPIEURS **mita** 50, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu 347-8252

Massage de relaxation donné par Marie-Claire c'est... vivre une complicité, l'éveil aux plaisirs de la vie, parsemé de rires et de taquineries en compagnie d'un être ensoleillé, joliet et qui en plus adore masser! A bientôt Marie-Claire: 514-912-5307 à Saint-Jean

MASSAGE SUÉDOIS. Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h à 22h. Tél.: 450-782-3365

MASSAGE totalement enveloppant et apaisant. Thérapeutique complet avec drainage lymphatique et Reiki. Essayez mes nouveaux forfaits, c'est ne plus vouloir s'en passer. Pour hommes, femmes et étudiant(e)s, forfaits promotionnels 25\$ à 45\$ pour 1 heure de massage: (514)983-7166

MASSOTHÉRAPIE Fait disparaître: douleurs, tensions musculaires, maux de dos, lumbalgies, Réduit stress, entorses lombaires, tendinites. Procure détente. 30\$. Charles: 450-349-3933, Distributeur: 514-993-1391

MICHELLE clairvoyante reconnue, d'approche humaniste issue d'une longue tradition ancestrale amérindienne. Consultations personnalisées dans une ambiance chaleureuse. Votre gage de satisfaction est ma rémunération sous forme de don: 359-1912, visitez notre site familial au geocities.com/lepointalacarte/

NOUVEAU TRAVAIL DE TRAITEMENT DE TEXTE et C.V. Aussi disponible lettre de réclamation. Bienvenue aux étudiants et gens d'affaires, prix très abordable. Tél.: 450-359-8749, demandez Jean-François

NOUVELLE LIGNE DE TÉLÉVOYANCE, tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial d'ouverture Visa, Master Card, seulement 2 99\$/minute au 1-866-voycance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances. Réponse rapide et précise avec Céleste et John: 4 49\$/min (+taxes) au 1-900-561-3000

OFFRE TENUE DE LIVRES, rapports, DAS, traitement de texte, plan d'affaires, prix compétitifs. (514)574-0728

PEINTRE à votre service. Joints et réparations. Satisfaction garantie. Pierre Serro, entrepreneur, cell: (514)917-3330, bureau (450)291-5276

PLOMBERIE ET RÉNOVATION de salles de bains, réparation, débouchage, plombier 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Pierre Riel: 348-7742, pagette: 358-3287

POUR TOUT DÉMÉNAGEMENT petits et gros, livraison et transport. Aussi nettoyage et peinture. Appelez Gervais: 349-2217, cell: 514-998-0627

PRENDRAIS PERSONNE AGÉE, AUTONOME, en milieu familial, femme ou couple, à la campagne, appeler Denise ou Pierre: 348-5988 après 18h

RÉNOVATION TOUS GENRES revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, papiers, réparations fissures epoxy D.I. Renovation Daniel: 358-5365

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES Salle de bain, cuisine, sous-sol, portes/fenêtres, céramique, plâtre & peinture, etc. Consultation gratuite. LES FABRICATIONS MEV-3, tél.: 450-632-0349, cell.: 514-573-9128

SERVICE DE RÉNOVATION intérieur/extérieur, finition de sous-sol, agrandissement, modification et pose de portes, fenêtres "clapboard", etc. Travaux faits proprement, cell.: 514-705-3643

TRAVAUX DE TOUT GENRE lavage vitres int./ext., peinture, réparations, etc. Paul: 348-5937, cell.: 514-386-1069

VOUS CROYEZ À L'ÉNERGIE par l'imposition des mains, joignez-moi au 450-359-3203 boîte vocale, au plaisir Jeannette

VOYANCE PURE, dans naturess, sur rendez-vous. Sue: (450)245-9025

452 DEMANDES

EMPRUNTERAIS 50,000\$ maximum 8% à 10% pour achat immeuble, lère hypothèque avec maison non-hypothéquée en garantie supplémentaire, tél.: 347-9929

SECTION AVIS

Avis de changement de nom Prenez avis que Michèle Laberge, en sa qualité de mère dont l'adresse du domicile est le 97, Montée de Versailles Ouest, Mont-Saint-Grégoire (Québec), présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marie-Chanel, Louise, Michèle Laberge-Desjardins en celui de Marie-Chanel, Louise, Marie-Michèle Laberge-Desjardins. Mont-Saint-Grégoire Le 7 janvier 2002

AVIS Je, Steeve Nadeau, en date du 1er décembre 2001, ne fais plus partie intégrante de tout ce qui touche les services de la «Boutique Ifly enr.». Par le fait même, la désassociation est acceptée par Stéphane Désautels ce même jour. Steeve Nadeau Stéphane Désautels

Avis de changement de nom Prenez avis que Jeffrey Shaun Beauchemin, dont l'adresse du domicile est le 8 Edgerton, Lacolle (Québec), présentera au Directeur de l'état civil, une demande pour changer son nom en celui de Jeffrey Shaun Boyse. Saint-Jean-sur-Richelieu le 16 janvier 2002

AVIS public Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et peut être adressé à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Érablière Au Sous-Bois inc.	Changement de catégorie de 1 bar à 1 restaurant	164, chemin Sous-Bois Mont-Saint-Grégoire (Québec)
SOUS-BOIS INC	pour vendre	Mont-Saint-Grégoire (Québec)
Mont-Saint-Grégoire (Québec) J0J 1K0	avec addition d'autorisation de danse	J0J 1K0
Dossier: 277-350		
Jacynthe Pothvin AUBERGE MISSISSQUOI 155, rue Venise Est	Addition d'autorisation de danse et spectacles Venise-en-Québec	155, rue Venise Est Venise-en-Québec (Québec)
J0J 2K0	bar existant	J0J 2K0
Dossier: 377-861	Permis additionnel de 1 bar sur terrasse avec danse et spectacles sans nudité (suite à une cession)	

SECTION RENCONTRE AMITIE

551 DIVERS

AGENCE DE RENCONTRE Madame Lucie Médium, sériex, occasionnel, très ouvert à vos demandes, me déplace, ouvert 7 jours, aussi carte, thé, boule de cristal. Tarifs réduits, Tél.: (450)347-8337

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements: 348-6980

AVIS CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL NO: 550-04-007289-016 COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille) PRÉSENT Céline Dubé Greffière-adjointe À: Madame Lynda Benoit Adresse inconnue

ORDONNANCE La cour vous ordonne de comparaître dans un délai de dix (10) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour supérieure, Chambre de la famille, 17, rue Laurier, rez-de-chaussée à Hull (Québec) et vous avise qu'une copie de la requête en annulation de pension alimentaire concernant l'enfant Mario Benoit a été déposée à votre intention au greffe civil. Vous êtes avisé qu'à défaut de produire votre comparution dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut. HULL, le 9 janvier 2002 Madame Céline Dubé Greffière-adjointe

AVIS public Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et peut être adressé à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Érablière Au Sous-Bois inc.	Changement de catégorie de 1 bar à 1 restaurant	164, chemin Sous-Bois Mont-Saint-Grégoire (Québec)
SOUS-BOIS INC	pour vendre	Mont-Saint-Grégoire (Québec)
Mont-Saint-Grégoire (Québec) J0J 1K0	avec addition d'autorisation de danse	J0J 1K0
Dossier: 277-350		
Jacynthe Pothvin AUBERGE MISSISSQUOI 155, rue Venise Est	Addition d'autorisation de danse et spectacles Venise-en-Québec	155, rue Venise Est Venise-en-Québec (Québec)
J0J 2K0	bar existant	J0J 2K0
Dossier: 377-861	Permis additionnel de 1 bar sur terrasse avec danse et spectacles sans nudité (suite à une cession)	

DÉJEUNERS-RENCONTRE organisé par le Club des Célibataires du Haut-Richelieu Les dimanches de 10h à 13h. A la Maison Belle rive, 116 Chemin des Patriotes, Irberville. Tél. 358-5672; 545-1230.

HOMME 45 ANS aimerait rencontrer jeune femme de 40 à 49 ans, but sérieux, à partir de 18h. 514-702-9722 Rejean.

HOMME DANS LA QUARANTAINE, 5'10", CHEVEUX NOIR, YEUX BLEUS, aime la musique, bonne bouffe, tranquille. Cherche femme dans la trentaine avec ou sans enfant, bien proportionnée, poids-santé, but: faire une vie durable, avec beaucoup d'amour, tél. 450-358-2165

JE SUIS UN VALENTIN DE 26 ANS qui se cherche une valentine pour le ST-VALENTIN, pour relation stable ou amicale, cell. 514-943-0469.

NOUVEAU! Bain sauna pour hommes, 3481 Montée St-Hubert, St-Hubert, sauna sec, vapeur, tourbillon, chambre, salon vidéo XXX, 24h/24. (450)462-1511.

552 ESCORTES, RENCONTRES, ETC
CATHERINE
MESSIEURS, je suis jolie, sensuelle et élégante. Pour une visite guidée de l'érotisme, prendre rendez-vous après 18h., vous n'avez qu'à composer le 450-542-0941.

LIGNE DE RENCONTRE GRATUITE Écoutez les membres gratuitement, le 514-766-5029. Spécial bloc à 5cents/minute, 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (+taxes) ou le 1-514-976-3999, 1.5\$/appel (0.99\$/min.). Visa, Master Card. EXT. 1-800-571-3999 ou 514-761-3999 www.3xxx.com

PLAISIR EXXXTRA ENR. (+ de 30 filles) Top modèle 180\$, exclusive 240\$, VIP 280\$. Plusieurs nationalités. Les plus belles au Québec pour l'homme exigent 514-838-2611 engageons.

BONJOURI Nancy, 37 ans, vous reçoit en privé, tél. 347-1740 du lundi au vendredi, de 11h à 17h.

VENUS PARADISE
Pour un moment d'amour et de tendresse de belles filles attendent vos appels, alors venez rencontrer nos charmantes demoiselles! "KATIANA" belle mulâtre de 22 ans, très mince, 5'6", beau cheveux tressés châtain, petite poitrine, nouvelle et débutante. "CLAUDIE", 25 ans, 5'3", genre Espagnole, beau cheveux foncé ondulé, belle poitrine de 36C, très chaude, expérimentée, belle personnalité, nouvelle dans la région. Ainsi que "JULIA", "SHANNA", "JENNIFER" et "NATHASHA" reçoivent et se déplacent du lundi au dimanche de midi à 03 00am. Et oui nous engageons!!! Le seul bon numéro à retenir. 514-229-8064 "CHANEL"

NOUVEAU 514-804-8707, Jolies filles, hommes sexuelles disponibles. Se déplacent. Nous engageons. Tél. (514)804-8707.

MYSTÉRIEUSE ET ENSORCELEUSE, l'escorte Serena se déplace et vous reçoit 7/7, 24/24 +ou. (514)578-4912.

SUNNY, 36 ans, vous reçoit en tout temps, Messieurs. (450)347-9164.

HOTESSES DE LUXE
Besoin d'un petit moment de détente pour 2002, nos ravissantes demoiselles vous reçoivent et se déplacent en toute discrétion. Réalisez vos rêves les plus fous, dans la plus pure des passions! **SABRINA** 29 ans, yeux verts, 5'7", 130lbs., 38C, cheveux longs blonds, romantique, distinguée et très enjouée, lingerie sur demande, massage sensuel, sur demande. **CASSANDRA** Déesse mulâtre, 25 ans, 5'7", 125lbs., 36C, cheveux longs noirs, style "cool". **MARIE-EVE**, 22 ans, yeux verts, 5'7", 130lbs., cheveux longs, rousse, style classique, très ouverte pour vos fantasmes. Pour vos messieurs plaisir garanti, l'horaire: mer/jeu, 16h à minuit, ven/sam, de 16h à 3h am. Un seul numéro 514-808-6315. **Nous engageons**

SI TU T'ENNUIES, appelle-moi, Cindy 27 ans. Personnel féminin demandé. 450-542-4595.

VOUS ETES TENTÉ, vous hésitez, alors osez appeler Escortes Sandra et Gigi, tél. 348-8161.

SECTION ENCAN

601 DIVERS

ENCAN. Tous les dimanches soirs dès 18h, au 235, 6e Avenue à Irberville. Vous pouvez apporter vos objets usagés, neufs ou antiquités, pour les vendre. Contactez Rejean (450)294-2480.

347-8555
LES PETITES ANNONCES

DATES À RETENIR

SOCIAL

16 janvier
Groupe Joie de Vivre Suivi

Le Mouvement Joie de Vivre permet aux personnes vivant seules de retrouver par l'entraide, le partage et la foi, le goût et des raisons de vivre suite à une séparation ou un divorce. Une soirée régulière (suivi) aura lieu le mercredi 16 janvier à 20h à l'arrière de la Cathédrale, 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean. Pour de plus amples informations

communiquez avec Denis au 349-3822 ou Claire au 349-5300.

16 janvier
Union philatélique Réunion

L'Union philatélique de Saint-Jean désire vous informer que les réunions de l'Union philatélique ont lieu, tous les premiers et troisième mercredis de chaque mois à 19h au chalet des loisirs du Parc Marquis de Montcalm. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 16 janvier. Bienvenue à tous. Info. Claude au 346-0250.

17 janvier
AFEAS Cathédrale
Rencontre mensuelle

L'AFEAS Cathédrale (Association féminine d'éducation et d'action sociale) tiendra sa rencontre mensuelle, le jeudi 17 janvier à 14h au sous-sol du Centre Culturel Fernand Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Nous recevrons à cette occasion un invité qui nous parlera des auteurs Québécois. Les personnes intéressées pour se joindre à nous pour le souper au Golden Dragon. Bienvenue à tous. Info. 348-2567 ou 348-9261.

"Gaston et Réal". Goûter et prix de présence. Coût \$8. Bienvenue à tous.

19 janvier
Âge d'or St-Jean
Soirée dansante

Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 19 janvier à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Clément Boucher. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

19 janvier
Club Raquetteurs Champlain
Festival

Le club des Raquetteurs Champlain organise un festival, le samedi 19 janvier à compter de 13h au Pavillon des loisirs de Saint-Alexandre, 440, rue Bernard. Plusieurs activités sont au programme: parade et marche dans les rues de Saint-Alexandre suivi d'un souper spaghetti et d'une soirée dansante. Permis de la SAQ. Coût \$7 adultes et 3.50\$ enfants de 12 ans et moins. Pour information communiqué avec M. Lepage au 347-2714 ou André Caron au 347-8838. Bienvenue à tous.

17 janvier
Bingo
Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean, le jeudi 17 janvier à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 349-5890.

18 janvier
Âge d'or St-Luc
Souper

Le club de l'âge d'or de St-Luc tiendra son souper mensuel, le vendredi 18 janvier à 18h au local du club, 78, rue Clermont à St-Luc. Les personnes intéressées à participer au souper devront réserver leur place auprès de Jacqueline Caillé au 349-5149 ou Denyse L'Italien au 348-4864 et ce avant le vendredi 18 janvier à 12h. Coût \$7. Les portes ouvriront à compter de 17h. Bienvenue à tous.

19 janvier
Irberville
Cercle d'accueil

Le Cercle d'Accueil d'Irberville vous invite à sa partie de cartes, le samedi 19 janvier à 19h au 335, 6e avenue à Irberville. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Coût \$5. Info. 346-3576.

18 janvier
Réconfort pour avancer
Assemblée générale annuelle

L'organisme Réconfort pour avancer tiendra son assemblée générale annuelle avec élection, le vendredi 18 janvier à 20h au 379, Baillargeon à Saint-Luc. Info. (514) 909-3688.

19 janvier
Société d'agriculture d'Irberville
Souper

La Société d'agriculture d'Irberville vous invite à son souper annuel au cochon et bœuf braisés, le samedi 19 janvier à 20h à l'érablière au Sous-Bois de Saint-Grégoire. Cocktail, liqueur, bière, et vin à volonté. Musique et animation. Remise des prix des divers concours. Coût 25\$. Billets en vente auprès de M. André Van Hyfte au 299-2585 ou Hélène Goyette au 358-5182.

Âge d'or de Chambly-Carignan
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Chambly-Carignan vous invite à une soirée de danse de ligne et danse sociale, le samedi 18 janvier à 19h30 au local de l'âge d'or, 700, Grand Boulevard à Chambly. Animation «Maxi Danse». Léger goûter servi en fin de soirée. Bienvenue à tous. Information. 447-2738.

19 janvier
St-Sébastien
Age d'or

Le club de l'âge d'or de St-Sébastien vous invite à sa soirée dansante, le samedi 19 janvier à 20h au Centre Communautaire, 176, rue Dussault à St-Sébastien. Orchestre «Normand et Pierre». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 244-8802.

19 janvier
Âge d'or Saint-Blaise
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Saint-Blaise vous invite à sa soirée dansante, le samedi 19 janvier à 20h au Centre communautaire de St-Blaise. Orchestre

VILLE DE Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnement & Services

APPEL D'OFFRES NO : 215-LP-02

OPÉRATION D'UN COMMERCE DE VÉLOS

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 30 janvier 2002, à 15 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :
Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le mercredi 16 janvier 2002, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. (Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents).

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Le mercredi 30 janvier 2002

HEURE : 15 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES ACHETEUR
Jacques Vallières

MOTS CROISÉS

Problème No 44

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1- Soulier bas, à lacets. - Possessif.
- 2- Répétition des consonnes dans une suite de mots rapprochés.
- 3- Captivé, séduit. - Risqua. - Naturel.
- 4- Divulgué, édité. - Groupes de maisons.
- 5- Existes. - Personnes qui ont le droit de participer à un vote.
- 6- Égal, uni. - Possède. - Bouche ouverte d'admiration.
- 7- Encensera, flattera. - Ni gagnants ni perdants.
- 8- Exerce, forme, endurecit.
- 9- Radon. - Habituelle.
- 10- Ventilons. - Aurores.
- 11- Les Iraniens l'habitent. - Atome. - Bouquinés.
- 12- Attrapé, pris. - Irréel, aérien, léger.

VERTICALEMENT

- 1- Appellerais pour faire revenir.
- 2- Se fera des chimères, des rêves, des utopies.
- 3- Société culturelle, sportive. - Connut. - Rayon.
- 4- Interjection qui figure le rire. - Désavantagerions.
- 5- Parsemera d'étoiles.

- 6- Blessée. - Comme de cette façon.
- 7- Se déplacera. - Cela. - Drame lyrique. - Odette Ethier.
- 8- Se suivent inversement dans les voyelles. - Il se déplace dans l'exercice de ses fonctions.
- 9- Bon, profitable, nécessaire. - Animé, remué.
- 10- Mémorable, exceptionnel.
- 11- Elles se portent ordinairement au bras gauche. - Possessif.
- 12- La mère de l'ânon. - Croupe, derrière.

Solution du dernier problème

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	L	V	A	I	R	E	F	E		
2	A	N	E	A	N	T	I	S	S	O	N	S
3	N	I	A	S	E	S	O	U	T	E		
4	A	T	C	E	R	V	O	I	S	E		
5	L	A	C	U	N	A	I	R	E	R		
6	I	B	L	U	T	A	S	E	R	A		
7	S	A	A	N	I	B	E	N	E	S		
8	E	N	T	R	E	F	I	L	E	T	C	
9	R	O	T	I	R	L	U	X	E	R	A	
10	A	N	S	E	M	I	C	R	U	S		
11	I	N	T	E	R	E	S	S	E	R	A	S
12	T	A	S	S	A	E	S	S	A	I	E	

Approuvé par Jean-Claude Langlois



Le massage: plus qu'une détente!

Votre santé est-elle une priorité? Vous songez peut-être sérieusement à vous prendre en mains en ce début de nouvelle

année. Parmi les nombreuses alternatives facilement accessibles, le massage se veut un moyen de prévention à la fois efficace et agréable.

Qu'il soit de détente thérapeutique ou énergétique, les bienfaits en sont tous très concluants. On remarque entre autres la baisse de taux de stress, l'élimination des tensions et toxines de votre système musculaire, circulatoire et respiratoire, le dégageant de votre système nerveux ainsi qu'un regain d'énergie.

Bonjour mon nom est Yves Mégré. Je suis une personne handicapée visuelle. Le Salon confort et détente, dont je suis le seul maître à bord, vous invite à venir bénéficier des avantages d'un massage d'une durée d'une heure trente. Étant sans vision, je peux vous garantir avec certitude le plus grand respect de votre intimité. Mes 12 ans d'expérience en massothérapie vous assureront d'un professionnalisme, d'une efficacité et d'une fermeté, tout en conservant un côté agréable.

Afin de vous encourager à vous prendre en main, je vous offre l'occasion d'économiser en vous procurant votre carnet fidélité. Ce dernier vous donne l'opportunité d'obtenir un 11e massage gratuit après avoir bénéficié des bienfaits des 10 premiers, au prix régulier de 40\$ le massage.

Prenez donc rendez-vous et vous en serez transformé. Des certificats-cadeaux sont disponibles, de même que des reçus pour fin d'assurance. Pour me rejoindre sur rendez-vous, 348-1800.

1^{er} Salon Elle et Lui

Renseignez-vous sur nos spéciaux!

UNISEXE HAUTE COIFFURE

Une équipe professionnelle à votre service depuis 1977

DU LUNDI AU SAMEDI AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

1025 Boul. du Séminaire Nord, Local 5 Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

(450) 348-0833



La Discothèque Latine par Excellence sur la Rive-Sud

CASA PEDRO
Cours de danse offert 6 jours/semaine par Tropicalissimo

132, rue du Quai Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: (450) 347-5313

Héritage

Placeur Fonds d'éducation Allianz inc.

Représentante en plans de bourses d'études Régime Enregistré Épargne-Études (REE)

306, Champlain, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1B0

Téléphone: (450) 349-2005
Télécopieur: (450) 465-2112
Bureau chef: 1-800-739-2101



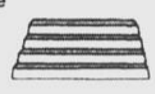
pro-pression inc.

6, rue René, Saint-Athanase J2X 4J3

André Lapointe Représentant

- Lavage • Brique • Pierre
- Imperméabilisation
- Réparation joint, maçonnerie
- Réparation balcon, béton, crépi

Tél.: (450) 358-7715 Cell.: (514) 941-4414
Télex: (450) 358-9309 RBQ 8243-8474-59



Clinique Médico-Esthétique

DR CÉLINE DAIGNEAULT OMNIPRATICIENNE

- Liposuction
- Varices
- Couperose
- Rides
- Soins du visage
- Peeling
- Cellulite

Chambly 1211, rue Bourgogne, (450) 658-1116

Saint-Hyacinthe 2356, rue Dessaulles (450) 778-1474

Atelier Pinocchio

Venez visiter nos nombreux ateliers (30) et faites vous-mêmes vos cadeaux

Bienvenue à tous

Andrée et Sophie Sylvie et Lise

Cours de peinture sur bois
Grand choix de pièces de bois
710, 1^{er} Rue, Iberville
Tél.: (450) 346-0884



La SANTÉ par le massage

- Mes priorités: respect de l'intimité, l'écoute et l'efficacité
- Disponibles: certificats-cadeaux et reçus pour assurance
- Yves Mégré, handicapé visuel, 12 ans d'expérience
- Sur rendez-vous seulement

(450) 348-1800

Podiatres

Robert Noiseux, 75-054

Ian Champagne, 00-003

598, boul. du Séminaire Nord (angle Latour) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B4

Tél.: (450) 359-6181

Laboratoire Ortholab

Laboratoire d'orthèses du pied

Permis 2103-6660

596, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B4

Tél.: (450) 359-0192
Télex: (450) 359-3604
ortholab@qc.aira.com

DIEXTRA SERVICE

COMPTOIR DE PIÈCES

320 Rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu

Réparation à domicile de toutes marques

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

Monte-charge, Compresseur, Électrique

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

ACHAT VENTE ÉCHANGES

ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

REPARATION DES ÉLECTROMÉNAGERS ÉLECTRIQUES ET GAZ

347-4993 893-6564

CENTRE DU HOBBY DU HAUT-RICHELIEU INC.

Matériaux Maquette

Tram H.O. et N. Modèles réduits (toute) peinture à numéros, fusées, ensemble bateau en bois, bois -Balsa-, etc.

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

SPECIAL: TRAIN H.O. «HARRY POTTER»

361, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2L5

Tél.: (450) 349-1580
Télex: (450) 349-2871

Clinique vétérinaire Johannaise

Dre Michèle Duplain, M.V.

Dre Michèle Potvin, M.V., propr.

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

354, rue Philippe (coin boul. du Séminaire) Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G3

Tél.: 349-5831

Pour une peau dorée en santé!

Ouvert depuis maintenant deux ans, le salon de Bronzage aux 4 Vents vous accueille tant dans une ambiance familiale que professionnelle. Composée de Lyette, Julie, Réal, Renée-Pierre et Pauline, son équipe vous offre un service de qualité tout en vous aidant avec leurs précieux conseils-santé en matière de bronzage.

Membre de l'Association des salons de bronzage du Québec, le salon de Bronzage aux 4 Vents opère des machines de marque Solana de 36 et 38 tubes, d'une puissance jusqu'ici inégalée. C'est ainsi que des périodes de 10 à 15 minutes sont suffisantes pour vous assurer d'un beau bronzage. De plus, peu importe votre type de peau ou votre teint naturel, une grande variété de crèmes et de produits relatifs au bronzage, à un prix compétitif, est mise à votre disposition.

En plus de vous donner un teint basané à longueur d'année, le bronzage peut avoir plusieurs bienfaits sur le corps humain. En effet, en plus d'apporter une protection naturelle à votre peau contre le soleil, il soulage vos muscles endoloris, aide le traitement de maladies de peau comme le psoriasis ou l'eczéma et prévient les faiblesses osseuses dont l'ostéoporose et l'arthrose.

Le salon de Bronzage aux 4 Vents est donc un endroit de prédilection pour venir vous détendre ou encore venir traiter vos petits «bobos». Alors où irez-vous vous faire bronzer cet hiver? Songez-y dès maintenant: il est recommandé de préparer votre peau six semaines à l'avance, à raison de trois sessions de huit minutes par semaine, pour partir vers le Sud en toute beauté. Alors, venez donc nous voir!!!

349-0911

ATTENTION SPÉCIALISTES!

56 640 lecteurs du Canada Français veulent vous connaître...

et plus

IMAGINEZ LA SUITE!

Carte d'affaires

12 semaines : 25\$/semaine

et

participez à notre promotion du tirage 1/4 de page

Téléphonez au (450) 347-0323

Lynn Brouillette

(450) 347-0323

poste 469

Spécialiste cet espace est pour vous

450-347-0323

poste 469

Spécialiste cet espace est pour vous

450-347-0323

poste 469

Spécialiste cet espace est pour vous

450-347-0323

Académie de musique Musi-Mont

Volande Droque

Le plus beau cadeau à offrir ou vous offrir!

Cours de musique pour jeunes et adultes

Piano - Orgue - Guitare - Violon,

DATES À RETENIR

SOCIAL

20 janvier
Action Jeunes
Assemblée générale

Action Jeunes de Saint-Luc tiendra son assemblée générale annuelle, le dimanche 20 janvier à 10h au 112, rue Clermont à Saint-Luc. Bienvenue à tous.

20 janvier
Résidence Berthier
Tournoi de piques

La Résidence Berthier organise un tournoi de piques (haut et bas), le dimanche 20 janvier à 13h au 410, rue Berthier. Les inscriptions auront lieu dès 12h. Il est à noter que le tournoi est ouvert à tous. Goûter et prix de présence. Coût 45\$. Pour informations supplémentaires nous vous invitons à communiquer avec Mme Couture au 359-7953.

20 janvier
Club de motoneige
Brunch

Le club de motoneige du

Haut-Richelieu tiendra son brunch annuel, le dimanche 20 janvier de 9h à 13h au Saint-Tropez, 23, 39e Avenue à Saint-Blaise. Coût \$7.50 adultes, \$4 enfants de 5 ans à 12 ans et gratuit pour les tout-petits. Des drags amicales auront lieu à compter de 13h. Inscription sur place à compter de 12h. Bienvenue à tous. Info. Denis Thomas au 291-5730 ou au Saint-Tropez au 291-3300.

21 janvier
Inform'elle
Coup de pouce Parents

Afin de sensibiliser les parents à mieux aider leurs enfants lors d'une séparation, Inform'elle offre une session d'information intitulée «Coup de pouce Parents», le lundi 21 janvier entre 19h et 21h dans les locaux d'Inform'elle, 3757, rue Mackay à Saint-Hubert. Cette session d'information, donnée par des travailleuses sociales, abordera trois aspects essentiels: comment annoncer la séparation à l'enfant, comprendre les besoins et les sentiments d'un enfant vivant une

séparation, identifier les responsabilités parentales lors de la rupture de façon à aider l'enfant à s'adapter à son nouveau mode de vie. Coût: 25\$. Les inscriptions devront être faites préalablement en communiquant avec le (450) 443-3442.

21 janvier
Al-Anon Iberville
Rencontre

La consommation d'alcool de membres de votre famille ou d'un ami vous dérange t-elle? Al-Anon fournit de l'information et de l'aide. Si l'idée d'adhérer à un groupe d'entraide vous intéresse, une réunion aura lieu le lundi 21 janvier à 13h30 à la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue à Iberville (entrée par le Centre de jour). Pour renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 514-866-9803 à Montréal.

23 et 24 janvier
Âge d'or de Saint-Grégoire
Pratique de danse

Le club de l'âge d'or de

Saint-Grégoire reprend ses pratiques de danse à compter du mercredi 23 janvier de 19h30 à 21h pour les débutants et les jeudis à compter du 24 janvier de 19h à 21h pour les plus avancés. L'animateur sera M. Jean-Guy England. Coût 35\$. Un léger goûter sera servi en soirée.

23 janvier
Âge d'or Saint-Jean
Tournoi de pique

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à son tournoi de pique (cartes), le mercredi 23 janvier à 13h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous. Info. 347-9113.

24 janvier
A.R.E.Q.
Déjeuner-causerie

Les membres du comité directeur de l'Association des retraités et retraitées de l'enseignement du Québec, secteur du Haut-Richelieu vous invitent à un déjeuner-causerie, le jeudi 24 janvier à 9h au restaurant Ches Irène, 359, 9e avenue à Iberville. Conférencière: Mme Ginette

Séguin nous entretiendra sur le «Feng Shui», «Découvrir et comprendre le «Feng Shui» pour bénéficier du bien-être. Pour de plus amples informations communiquer avec Mme Faucher au 347-0025.

24 janvier
Cartes
Villa St-Jean

Partie de cartes à la Villa St-Jean, le jeudi 24 janvier à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 349-5890.

25 janvier
Club du 3e âge de l'Acadie Bingo

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir vous divertir en jouant au bingo, le vendredi 25 janvier à 19h30 au Centre communautaire de l'Acadie, 1322, Chemin du Clocher. Coût 35\$. Bienvenue à tous,

la carte de membre n'est pas obligatoire. ATTENTION, nous vous prions d'apporter vos jetons. Info. Mme Georgette Castonguay au 346-7559.

26 janvier
Âge d'or de Farnham
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Farnham organise une soirée dansante, le samedi 26 janvier à 20h au 421, Hôtel de Ville à Farnham. Animation: Gaston et Réal. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

26 janvier
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 26 janvier à 20h au Sabot d'or, 119, rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de

présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

26 janvier
Alliance autochtone
Assemblée générale
Annuelle

L'Alliance autochtone communauté 41 Kapaikan tiendra son assemblée générale annuelle, le samedi 26 janvier à 18h au local de la CSN, 130, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous.

26 janvier
Loisirs Notre-Dame-de-Stanbridge
Soirée dansante

Les loisirs de Notre-Dame-de-Stanbridge invite les personnes du troisième Âge à une soirée dansante, le samedi 26 janvier à 20h dans leur nouveau local situé au 900, rue Principale à Notre-Dame-de-Stanbridge. Goûter et prix de pré-

sence. Nous vous attendons nombreux. Info. 296-4476.

26 janvier
Sherrington
Âge d'or
Soirée de danse

Le club de l'âge d'or de Sherrington organise une soirée dansante, le samedi 26 janvier à 20h au Centre Communautaire, 224, rue des Loisirs à Sherrington. Animation Georges Deland. Il y aura 30 minutes de pratique à compter de 19h30. Goûter et prix de présence. Coût 85\$. Bienvenue à tous.



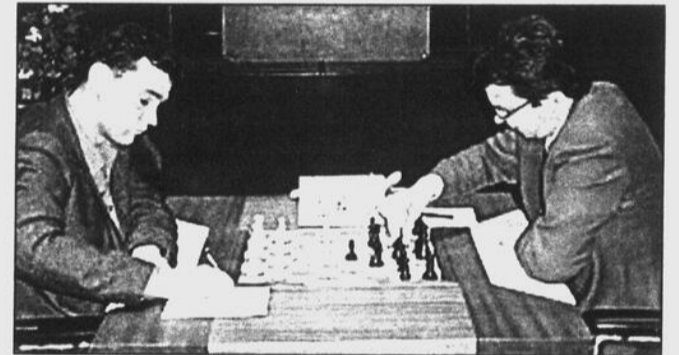
ÉCHECS

Fischer de retour...



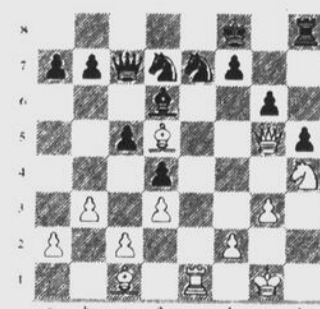
ROBERT FILLION JR

Dernièrement vers le mois de septembre, le grand maître Anglais Nigel Short classé parmi les 25 meilleurs joueurs de la planète, affirme avoir joué une série de parties rapides contre le légendaire Bobby Fischer. Les parties ont eu lieu sur le site échiquien de Internet Chess Club. C'est par un intermédiaire que Fischer a contacté Short afin de jouer des parties rapides contre le GM Anglais. Utilisant des ouvertures bizarres mais très solides l'ancien champion du monde a donné toute une leçon à M. Short remportant la presque totalité de ses parties. «Selon moi, Fischer est bien plus fort que Kasparov en partie rapide.» affirme Short. Jouant très rapidement et presque sans faire d'erreur, Fischer s'est amusé avec Short pendant plus d'une heure. Questionné à savoir comment Short pouvait savoir si son adversaire était bel et bien Fischer Short à répondu: «J'ai demandé à Bobby: Est-ce que vous connaissez Armando Acevedo?» Et Fischer à répondu immédiatement «Siegen 1970»! Et par la suite il a récité coup par coup la partie jouée contre ce joueur en 1970. Malheureusement, ce n'est pas pour demain le retour de Fischer dans des affrontements face à face en tournoi avec les meilleurs

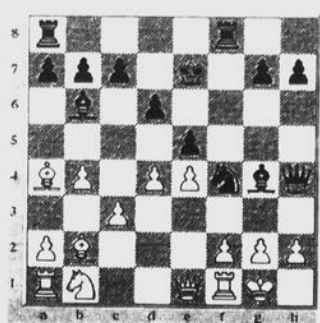


Le GM Anglais Nigel Short, à droite, classé 2660 a littéralement écrasé son adversaire Stephanson par 4.5-1.5. Ils ont joué leur match à Reykjavik sur le même échiquier que Fischer-Spassky en 1972.

actuels. Un talent de génie qui se gaspille d'année en année, bien difficile de comprendre pourquoi Fischer ne reprend pas la compétition active?



Les blancs jouent et gagnent?



Les noirs jouent et gagnent?

SOLUTION :
Diagramme 1 : 1.Txe7 !, Fxe7 2. Cxg6+, fxc6 3. Dxc6, Ce5 4. Fh6+, Txb6 5. Dg8 mat. Gutman-Holmov Moscou 1975.

Diagramme 2 : ..., Dh3!! 0-1 si 2.gxh3, Fxf3 et le mat en h3 est imparable. Larsen-Erlanson Budapest 1966.

PROCHAIN TOURNOI :
19 janvier SHERBROOKE Semi-rapide #3. Système suisse de 4 rondes. Cadence: 30 minutes/mat. Horaire: début à 11h. Inscription: de 10h15 à 10h50; 5\$. Lieu du tournoi: Club d'échecs Sherbrooke, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 Marquette. Information: Marc Lemelin (819) 346-7045; Sylvain Dumoulin (819) 346-6066, dumsyl@b2b2c.ca ■

Club d'échecs St-Jean
mercredi soir de 19 à 23h00
100 rue Bernier (2e étage)
Parc Jole de Vivre à St-Jean
Inf: Gaëtan Morin: 346-2517
www.mrdmshs.com/
clubcheccstjean

BRIDGE

Un jeu de probabilité



NICOLE GARCEAU

ENCHÈRES:

Ouest entame de la Dame de Coeur et Sud laisse filer et prend au 2^e tour. Retire tous les atouts, encaisse les 2 trèfles et laisse un trèfle aux adversaires. Quel que soit le retour, Sud perd une levée dans chaque série pour la réussite de son contrat. Si toutefois Est prend la Dame de Coeur avec son Roi et retourne K, alors le déclarant perdra 2 K, un Trèfle et un Coeur, pour la chute du contrat. Il sait que son partenaire possède Valet et 10 Coeur, alors il essaie de faire chuter en K.

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Le bridge n'est pas une science, c'est un jeu de probabilité.

Bon bridge!

BRAVO À TOUS LES VAINQUEURS

Vendredi 4 janvier: 1. Gérard Lalonde, Louis Hébert, 2. John Campbell, Noëlla Lehoux, 3. Raymond Charlebois, Normand Dépelteau, 4. Alfred Morin, Yves Bourbonnais.

Lundi 7 janvier: N/S 1. Nicole Bélanger, Maïte Basque, 2. Nicole et Réjean Kéroack. E/O 1. Louis Hébert, Carmen Ferland, 2. Jacques Bélisle, Thérèse Lapalme.

Mardi 8 janvier: N/S 1. Réjane Boudreau, Lucien Bélanger, 2. Estelle Léger, Réjean Kéroack. E/O 1. Lionel Couture, Jacqueline Dussault, 2. Danielle Vigeant, Claude Lemaire.

Mercredi 9 janvier: 1. Jacques Belisle, Hélène Crête, 2. Rita Tremblay, Réjean Kéroack, 3. Lise Gervais, Nicole Garceau,

Donneur: Nord/Sud
Vulnérabilité: Sud

Nord
♠ :R-9-8-7-5
♥ :A-3
♦ :9-5-4
♣ :V-8-6

Ouest ♠ :4-2
♥ :D-V-10-9
♦ :R-V-10-7
♣ :5-3-2

Est ♠ :V
♥ :R-8-6-4-2
♦ :6-3-2
♣ :D-10-9-4

Sud
♠ :A-D-10-6-3
♥ :7-5
♦ :A-D-8
♣ :A-R-7

Les enchères:
Sud Ouest Nord Est
1 Pi passe 2 Pi passe
4 Pi fin
Entame: D Co

4. Pierre Rivest, Luc Boudreau.

Appelez le président Alfred Morin, 347-7233 ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, les lundis, mercredis et vendredis à 19 heures, et l'après-midi à 13h15, les mardis.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-Iberville (Québec) J3B 6S1, 450-347-7622. ■



Amis, levez vos verres à la nouvelle année! Santé!



Plus tranquilles que les autres, les partys au Campus du Fort Saint-Jean? On ne dirait pas, surtout s'il y a quatre hommes pour chaque femme!

2001 enterré... on arrose 2002



Au Beethoven, on s'est rassemblé entre amis. Couronnes, guirlandes et chapeaux étaient de mise.



La popularité des festivités du Jour de l'an ne se dément pas, comme en témoigne cette photo, où il aurait été difficile de s'entasser davantage.



Ces jeunes avaient choisi de défoncer l'année à l'hôtel Relais Gouverneur.



Pour plusieurs, c'est dans les bars qu'on célèbre le Nouvel an et ici, c'est à la Trinquette qu'on fête.



Avec un tel baiser, nul doute que plusieurs désirs vont être exaucés en 2002...

Les ex-pompiers d'Iberville vous invitent à donner du sang

L'Association des ex-pompiers d'Iberville et Héma-Québec invitent la population à participer à une collecte de sang qui se déroulera ce lundi, 21 janvier.

Les donateurs sont attendus entre 13h et 20h30 au Pavillon Mille-Roches, situé au 190, rue Lareau, dans le secteur Iberville.

L'objectif de la collecte est fixé à 325 donateurs.

La plupart des gens en bonne santé, âgés

entre 18 et 60 ans, peuvent donner du sang pour la première fois. Les personnes qui donnent du sang régulièrement peuvent le faire jusqu'à 71 ans. Les donateurs âgés de plus de 66 ans doivent avoir donné du sang au cours des deux dernières années. Une personne en santé peut donner du sang tous les 56 jours.

Au Québec, quelqu'un a besoin de sang à toutes les 80 secondes. À peine 3% des Québécois sont des donateurs de sang. ■



Les ex-pompiers d'Iberville souhaitent attirer 325 donateurs au Pavillon Mille-Roches lundi.

Hommage à la designer Sylvie Cadieux

MANUELLE LÉGARÉ

Les paroissiens de Saint-Luc ont rendu un hommage à la designer Sylvie Cadieux, qui a offert gratuitement ses services dans le projet de rénovation de l'intérieur de l'église.



Sylvie Cadieux, au centre, est entourée, dans l'ordre habituel, de Lucien Marmen, président de la Fabrique, Lise Rodrigue, Jean-Paul Benoit, Roger McNicoll, Jean Marcil, Françoise Sénéchal et Yvette Richard, marguilliers, ainsi que du curé Marcel Trudeau.

Mme Cadieux s'est vu remettre une plaque souvenir par les marguilliers, lors de la messe du 6 janvier dernier. Le Conseil de fabrique a tenu à remercier la designer luçoise pour «ses judicieux conseils, sa grande disponibilité et sa contribution significative à la revitalisation de l'église».

Sylvie Cadieux a notamment guidé le

conseil dans le choix des couleurs des murs et du nouveau tapis de l'église. Elle a également été présente tout au long des travaux.

MARGUILLIERS

Par la même occasion, deux nouveaux marguilliers ont été assermentés par le curé de la paroisse, Marcel Trudeau. Il s'agit de Jean Marcil et de François Sénéchal. ■

Le Club de radioamateurs offrira une formation

MANUELLE LÉGARÉ

Le Club de radioamateurs de la Vallée du Richelieu s'appête à offrir une formation aux personnes intéressées à comprendre le fonctionnement des appareils et des techniques de communication et à devenir radioamateurs.

Toute personne qui désire recevoir ses lettres d'appel de radioamateur et une licence pour diffuser doit passer un examen

conçu par Industrie Canada. Le Club Vallée du Richelieu offre des sessions de formation de groupes pour se préparer à cet examen.

Cette formation sera offerte à compter du mois de février, sous la forme d'un cours de 75 heures.

Pour plus de renseignements à ce sujet, on peut joindre Mario Roy au 349-3811 ou Robert Sondack au 348-9425. ■



Les cadets de la marine remettent un panier de Noël à la SVP

Lors de leur souper d'équipage le 14 décembre dernier, les cadets de la Marine Royale Canadienne du 168 Richelieu ont remis un gros panier de Noël à la Société Saint-Vincent-de-Paul. Depuis plus de 12 ans, les cadets organisent cette activité qui permet d'amasser des denrées non périssables qui sont distribuées à des familles dans le besoin. Le souper avait lieu à la garnison de Saint-Jean-sur-Richelieu. Sur la photo sont réunis devant le panier de Noël Lorenzo Mallet, bénévole, Yvonne Mercier, présidente de la Ligue navale, Serge Saint-Jean, cadet commandant, Marylène Gaudet, lieutenant commandant, et Georges Goulet, bénévole. ■

Les activités reprennent chez Famille à Coeur

De nouveaux ateliers seront offerts à compter de la semaine prochaine chez Famille à Coeur.

Des rencontres ayant pour thème les rêves débiteront le 21 janvier. Animée par l'ergothérapeute Monique Laurin, cette série d'ateliers propose aux participants de voir les rêves comme source de créativité et d'apprentissage et de les utiliser pour harmoniser leur vie familiale. Les rencontres ont lieu de 19h30 à 21h30.

Les parents et leur bébé sont invités à l'atelier JEEP (jeux-exercices-enfant-parent). Cette activité se tiendra au Centre de ressources périnatales les lundis, de 13h30 à 14h30, à compter du 21 janvier. Diane Daigneault anime les rencontres.

D'autres activités se tiennent également périodiquement chez Famille à Coeur. Pour obtenir plus de détails, s'inscrire aux ateliers ou offrir ses services en tant que bénévole, on compose le 346-1734. ■



74 dons de sang à Mont-Saint-Grégoire

74 personnes se sont rendues à la collecte de sang qui s'est tenue au Centre des aînés de Mont-Saint-Grégoire, le 7 janvier dernier. Les organisateurs, les Loisers Frère André et le cercle de Fermières de Mont-saint-Grégoire, espéraient attirer 100 personnes. Sur la photo, le donneur Claude Surprenant est entouré des bénévoles Pierrette Rondeau England et Carole Lacasse, ainsi que de l'infirmière d'Héma Québec Isabelle Mathieu. ■



La Société Alzheimer reçoit 1000 \$

Le 13 décembre dernier, la Société Alzheimer du Haut-Richelieu recevait un chèque de 1000 \$ de la part de l'Association du 22^e Régiment inc. Normand Maurice et Paul Veilleux, respectivement à gauche et à droite de la photo, remettaient le chèque à Claude Allaire, trésorier de la société, et à Lise Marcoux, directrice. L'argent qui a été remis à l'organisme de la région était tiré d'une part des profits réalisés lors d'un souper spaghetti et du tirage d'une toile. ■

CONCOURS

Comment aimez-vous vos oeufs?



- 1- IRSTF
- 2- RIRMOI
- 3- LÉSROUBIL
- 4- SÉCHOP
- 5- LOLTEMS
- 6- INCÉBETDIÉN
- 7- À AL QUOCE
- 8- LOETTEME
- 9- ROUSÉNT

LE CANADA FRANÇAIS

84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6X3

COUPON DE PARTICIPATION

S'il vous plaît, compléter en lettres moulées.

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :

Si je gagnais, j'aimerais utiliser mon certificat chez:

**3 GAGNANTS
GAGNEZ
3 DÉJEUNERS
25\$** chacun

Au restaurant de votre choix!
(Parmi les restaurants annonceurs de cette page)
*Valeur totale de 75\$

RÈGLEMENTS

- 1- Le jeu consiste à placer dans l'ordre les lettres des neuf différentes façons d'apprêter des oeufs.
- 2- Les prix offerts, soit 3 déjeuners d'une valeur de 25\$ chacun.
- 3- Ce concours sera publié dans les éditions des 16 janvier et 23 janvier 2002. Les tirages au sort parmi les bonnes réponses se feront le 29 janvier 2002 à 14 h.

Bon Matin!

Plus de 40 choix de déjeuners. Venez goûter aux nouveautés chez Mike's.

Déjeuners servis:
La semaine de 6 h à 11 h
La fin de semaine de 6 h à 14 h

347-8133

419, rue Saint-Jacques, Saint-Jean

DÉJEUNERS les samedis et dimanches

entre 9 h et 16 h

DENIS CHARBONNEAU

Spécialité: Crêpes Bretonnes
Nouveau: Omelettes tous genres
Profitez-en pour venir chercher vos pommes!

Denis et Claudine
347-9184

5/5, Rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire

chez Cora déjeuners

Cocktail de fruits gratuit!!!

Valide jusqu'au 15 février 2002

* Veuillez présenter ce coupon avant de commander

315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu
Le Bougainvillier (450) 349-5800
(près du Palais Gouverneur)

315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu

RESTAURANT chez Alice

Déjeuners: du lundi au vendredi de 6 h à 15 h
Samedi et dimanche de 7 h à 15 h

Soupers jeudi au dimanche inclusivement 17 h à 22 h

SPÉCIALITÉ
Steak et fruits de mer

propriétaires
Mario Robitaille Sylvie Auclair
Diane Rancourt

9-16, boul. d'Iberville, Iberville (450) 347-8786

Le Restaurant Normand

DÉJEUNERS
Lundi au vendredi 7 h à 11 h
Samedi et dimanche 8 h à 14 h

Pour vos déjeuners et plus!

735, boul. d'Iberville (450) 346-6106